中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印
工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：社長室：七六四八五四　營業部：七七三二〇七　採訪部：七六二一九二　編輯部：七七七六〇七
中區辦事處：二二二一六〇　二二一二三八　三五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
每份港幣壹毫
今日出紙三張半
（外埠增加壹大張）
新聞紙第壹式一二九號

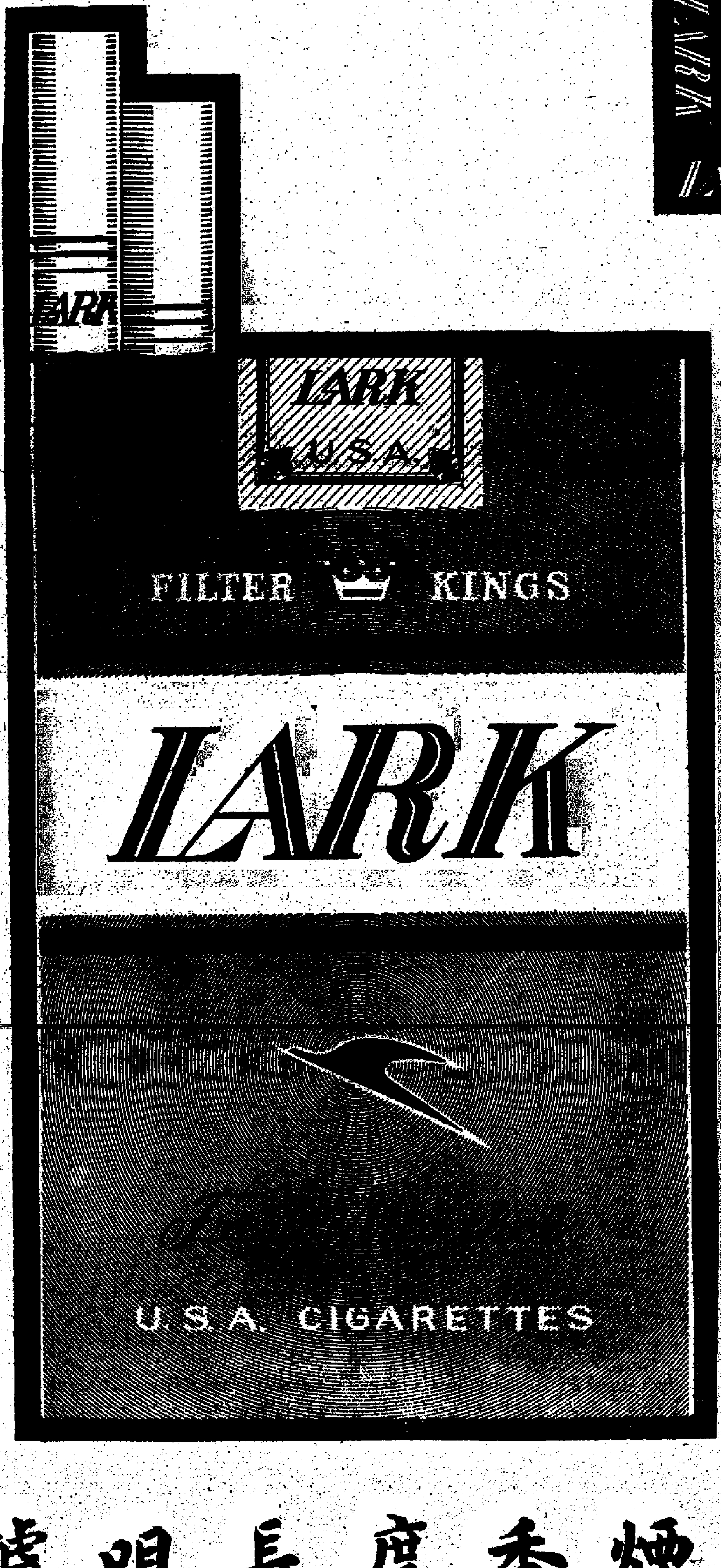
新鮮薄荷

雙重享受

有清涼薄荷味更有香醇煙味！

美國

力佳



新鮮薄荷濾咀長度香煙

廿支庄每包特價七毫

反共救國軍突擊隊 奇襲廣東陸豐

擊斃共軍二十餘人全部安全撤退

當地漁民供給情報 引導突擊隊搜索

民兵自動將武器文件交出 突擊隊會分發衣物與人民

【台北廿三日中央社電】突擊大陸沿海頻傳捷報的反共救國軍突擊隊，又于六月廿日晚間奇襲廣東陸豐山門匪邊防軍事據點，在當地反共人民的密切協助下，傷斃匪邊防軍二十餘人，于完滿達成任務後，獲得輝煌戰果後，全勝返防。

據悉：反共救國軍突擊隊此次突擊的山門，位于距離陸豐縣城約二十華里烏坎港口之高地，毗連附近最高山峯之獅山，與對岸的烏坎鎮遙遙相對，扼着陸豐對外水路交通的咽喉，形勢極爲險要，爲匪軍在碣石灣的重要邊防軍事據點。這一次奇襲廣東陸豐行動，與兩週前的突擊山東半島的成功，已創造出反共救國軍突擊隊遠離台灣海峽，在南北兩翼大規模活動不斷突凱的新紀錄。

據有關方面透露：六月廿日晚間八時左右，反共救國軍某部突擊隊的舟隊在微風輕浪陣雨及淡淡月色的良好天候中，深入汕頭以南海面，接近海岸航行，當天晚間十時左右抵達碣石灣北面之田尾角海面，以田尾山的燈塔作航標，向碣石灣最深入處的烏坎港口推進。至六月廿一日凌晨二時左右，於月落前抵達烏坎港口東面海岸目標地區。突擊舟隊於秘密抵達目標地區海岸後，即涉水登陸，並按既定計劃留置部份兵力於灘頭，控制烏坎港水道及附近海面，掩護接應登陸人員行動後，即分組在黑暗中向目標推進。

當突擊隊沿海岸山邊推進約五十公尺左右，即發覺有漁民六人在黑暗中整理漁具，他們發現反共救國軍突擊隊後，非常興奮，主動向突擊隊報告該處匪軍佈防情形，並告訴突擊隊必須先制服前面小高地之匪駐望哨，及山門村附近之匪軍駐望哨，始能有效襲擊駐在山門村後的匪軍據點。漁民們並告訴突擊隊必須密切注意獅山的匪炮。突擊隊將所携帶的宣慰品交與該處的漁民後，即由兩位志願協助反共救國軍的青年漁民作嚮導，疾趨該處小高地匪駐望哨，但突擊隊抵達前，該匪駐望哨于點燃一把稻草後，即先行溜跑，突擊隊撲滅火燄，繼續由這兩位青年漁民指引疾趨山門村。突擊隊沿海岸山徑疾行約十五分鐘，全部抵達山門村外時，會與自山門村內看見火警衝向小高地的兩個匪幹遭遇，作嚮導的青年漁民，即機警地在黑暗中用方言與該兩匪幹談話說，他們要到村裏買東西，突擊隊的搜索組即實行包圍捕捉，該兩匪幹發覺人影幢幢，掉頭便跑，突擊隊爲避免打草驚蛇，並未開槍。斯時突擊隊以敵人可能已驚覺，乃即由一位漁民指引搜索組負責捕捉高地前面的匪哨兵，由一位漁民指引，火力組從山門左側匪軍由山門村後進入襲擊匪軍營房，阻止遠地陣地，由配備衝鋒槍的爆破組及宣慰組控制山門村口，對付可能由村內衝出阻撓我行動的匪幹及武裝民兵。果然，當突擊隊緊迫近山門村時，村內多處亮起火把，並響起鑼聲，突擊隊的爆破組及宣慰組，乃即佔據有利位置，嚴密控制村道口，但當時自村內走出來的都是拿着長矛的民兵，一路喊着匪軍已於村後逃跑了，他們是出來交武器的，請游擊隊不要開火。突擊隊的爆破組和宣慰組，乃以部份兵力控制現場，部份兵力接受村民繳交長矛文件和子彈。這時村裏出來的人越來越多，在火光中個個顯得衣衫襤褸，遍赤着雙足，情況非常可憐。當突擊隊的宣慰組把自台灣帶來品質優美的花布、衣服、毛巾以及日用品等分發給羣衆的時候，村民都歡喜若狂，紛紛要求游擊隊把他們帶到自由地區。突擊隊的搜索組於抵達高地捕捉匪哨兵時，匪哨兵放槍二響後，即向北面逃去。另路突擊隊的火力組，在黑暗中繞過山門村左側衝向村後，截擊可能聞警進入陣地的匪軍時，匪軍正空巢而出，擁向高地，突擊隊乃在黑暗中俯伏猛烈向敵人掃射，其後搜索組人員也趕來，加入戰鬥。斯時匪軍在黑暗中根本不知我軍有多少，祇顧狼狽奔逃，我突擊隊猛烈射擊約十五分鐘，傷斃匪軍二十餘人，其餘匪軍已逃走一空，直至突擊隊火力組搜索組秘密消點人數，準備撤退的時候，匪軍才在陣地內發出疏落之槍聲，他們根本不敢作近距離戰鬥，當然更談不上追擊了。

當地民衆要求協助投奔自由

突擊隊各組在山門村外會合準備撤離時，當地羣衆曾紛紛要求突擊隊協助投奔自由，突擊隊以羣衆人數過多，突擊舟隊無法載運，乃對羣衆說明待游擊隊再次前來當地時，再協助他們前往自由地區。約在六月廿一日凌晨三時廿分左右，在山門村東面的獅山亦傳來匪軍所發出的炮聲，突擊隊乃携帶爲他們作嚮導兩漁民及扛負長矛等戰利品的民兵一名後撤，於疾行約廿分鐘後返回登陸地點，安全撤退返航。

據透露：此次反共救國軍奇襲廣東陸豐的成功，廣東沿海地區人民對反共救國軍的行動，已有相當認識，一發覺突擊隊登陸，即主動與突擊隊合作及有效提供情報與協助行動，爲這一役大獲全勝的主要原因之一。至於敵人在沿海的防守，雖因反共救國軍會於最近遠程奇襲山東[illegible]提高警覺，[illegible]規軍根本不[illegible]海岸綫上，[illegible]

日工人築水壩 與大地主衝突

左翼分子乘機煽動

【東京廿三日[illegible]電】約有七[illegible]及政府工人，[illegible]二日在日本南部受一個計劃建築水壩之工地，與同樣數目之村民及左翼分子發生衝突。

政府工人在警察保護下，於星期二日早晨，開始拆除由大木及有刺鐵綫造成之障礙物，企圖作最後努力，以驅逐年六十六歲之室原厚幸。室原乃該山谷過去七年來之主人，也拒絕以該地售與政府。其由爲此舉將辱及其以前居住該地之祖先靈魂。在社會黨及「總評」左翼分子之支持下，室原及其「軍隊」，歷次擊退政府之測量隊。其最有效「武器」之一，爲橋頭之一列蜂巢，該橋爲進入室原之土地所必經者。當測量員行近時，室原從山邊藏匿之地[illegible]

溫莎公爵七十壽辰

[illegible]

中共譴責蘇聯造謠 離間亞非國家關係

【北平廿三日路透社電】中共「人民日報」本日指摘蘇聯「塔斯社」報導中共與南非增加貿易之消息，爲「毫無恥之謊言」，企圖以汚泥投向中共」。「人民日報」之「評論家」稱：「塔斯社」於六月十七日從英國報導，謂中共與南非之貿易，去年增加三倍。此「虛構」之消息，乃「忠實響應美帝國主義者及印度反動分子於本年初所報導之反中共誹謗」。「塔斯社」忽略中共支持南非洲人民反對「當地政府之法西斯統治」，而企圖以「虛構之謊言」，在非洲人民目光中誹謗中共」。該「評論家」「忠告」塔斯社」：「收拾其反中共誹謗」，因爲無一個人能夠破壞中共與非洲人民之「好戰友誼及團結」。「人民日報」對「塔斯社」之攻擊，乃繼昨晚「新華社」對該項貿易消息所作之攻擊而發。

蘇與東德提警告 泛美機越東柏林

決不負安全保障 英拒警告繼續飛行

【柏林廿二日美聯社電】一架泛美航空公司DC八式噴射機漠視蘇聯提出不能保證其在東德上空安全之保證，今日由紐約飛往柏林之空中走廊，在星期一致美國之抗議中，蘇聯稱此飛行紐約與柏林間之班機爲不合法，並聲明倘繼續飛行，蘇聯對於此種飛行之後果不負責任。泛美航空公司拒絕取消此航綫之飛行，其噴射客機於此航綫飛行之最後階段，進入長一百一十哩之中央空中走廊。該飛機於格林威治時間下午十二時二十七分在機場着陸，比原定時間早二十八分鐘。該機有乘客十人，其由紐約起飛時共有乘客七十七人，但其中之六十六人分別在愛爾蘭及蘇格蘭兩站下機。

【倫敦廿二日美聯社電】英國政府當局今日拒絕蘇聯反對英國國際航空公司使用柏林空中航綫之抗議，外交部發言人稱，「此航空公司有飛入柏林之完全權利，而且此種權利適用於民航與租用之飛機。」一高級政府官員稱，儘管蘇聯警告美英兩國，謂有些飛行此航綫之飛機，其安全不能保證，但此種飛行繼續下去。外交部發言人稱：此蘇聯照會現正在英國政府與其他同盟國家商量研究中。英國官員在私人談話時稱，蘇聯上月已開始與西方國家交換關於此種飛行問題之公文。當時英美兩國拒絕蘇聯之論點，即是英美兩國必須與東德政權將此飛行問題處理清楚。

洛治辭駐越大使 詹森派泰勒繼任

惠勒任參謀首長會議主席

【華盛頓廿三日美聯社電】美國總統詹森於星期二日宣佈：洛治已辭去美國駐南越大使之職，遺缺將由泰勒上將繼任。詹森在記者招待會中稱：助理國務卿約翰遜將出任爲副大使。此乃一個新職位，而約翰遜則爲一個美國資深職業外交家。泰勒現任參謀首長聯席會議主席，其職位將由陸軍參謀長惠勒上將繼任。詹森稱：國防部長麥南馬拉並無推薦誰人繼惠勒出任陸軍最高職位。詹森再度表示，美國決定幫助南越抵抗共黨侵略，並在國際監管委員會被阻止前往寮國進行調查前，繼續在寮國上空飛行。詹森謂：美國與蘇聯已簽訂一項科學合作協定，研究海水變成淡水之方法。渠希望此項協定對科學方面有重要之發展。洛治之辭職信日期爲六月十九日，而詹森接受其辭職之信，日期則爲星期二日。洛治稱：渠之辭職之理由「全因個人理由」。其信上之語氣，並無表示對政策上之意見分歧。詹森在答覆記者詢問時稱：渠不知洛治將來之計劃，惟洛治大概於週末即行返國。記者可向洛治面詢該項問題。又詹森在答覆記者詢問洛治會否成爲共和黨總統提名候選人時則謂：余並非共和黨選舉專家。渠反問記者：「閣下知否余之競選對手爲何人？」記者又詢問，對中共支持在東南亞之侵略，美國是否與中共有直接接觸？詹森稱：「吾人相信彼等知道吾人之態度，而對吾人之態度毫無疑問」。

美議員相信政府已決定 不惜與中共一戰

麥南馬拉與泰勒國會作証 反對削減美對外軍援撥款

【華盛頓二十三日美聯社電】許多美國國會議員於星期二日表示，相信美政府經已決定不惜與中共一戰，以阻止共產侵略東南亞。

共和黨參議員艾根乃其中之一位。渠表示：渠對於「東南亞戰爭之正在廣泛擴大」，頗感不安。但渠在談話中又稱：「余以爲彼等（指美國政府大員）經已決心擴大該項戰爭。」

艾根乃外交委員會之一位委員。渠謂，渠希望，倘已經採取該項決定，則係基於「與蘇俄之一種諒解，即蘇俄將不干預此事者」。

渠又表示：「假如蘇俄同意袖手旁觀，則美軍可能在南越與寮國放心進行此事。美國總統必須決定，吾人是否計劃在亞洲進行大戰。」

雖然在華府內甚少人對該局勢公開發表意見，但艾根之估計顯示政府已採取該種決定一事，在官方經過週末一連串公開與私下之辯論後，似乎已有其他多人抱同一見解。

【華盛頓廿三日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉與泰勒將軍，在共黨對東南亞施行猛力壓迫之際，於星期二日在國會作証，反對削減十億零五千五百萬美元之軍事援助計劃。

兩人在參議院外交委員會中出席作証，支持卅五億美元援外撥款法案中之該部份。渠等認爲該數字乃不可再變更之底數。該法案經於去週在衆議院中獲得通過。但實際撥出該款之議案，則受衆議院撥款小組委員會抨擊。

麥南馬拉在其預先草擬之聲明中，對該委員會提出警告稱：「除非吾人確保於未來數年中維持本年度所要求之軍援程度，否則吾人在共黨集團周圍所協助建立之軍事力量，勢將會逐漸削弱。」

渠謂：「吾人會每年動用五百億美元用於自己之軍隊，而拒絕撥出該總數之區區百分之二款項，以支持在自由世界美機防線上，與我國站在一起之盟國，則無論如何乃屬不合理之事。」

渠解釋稱：今年之軍援法案，內有十億美元爲基本軍援計劃，其餘之特別經費五千五百萬美元，乃詹森總統所要求，以增加美國在南越內所提出之承諾。

泰勒乃三軍參謀長聯席會議主席。渠對參院該委員會稱：該項所要求之軍援數額，「僅可說爲祇足維持最低限度之需要」。

渠又謂：假如有任何削減，「則對於一項與我國安全利益有重大關係之計劃，將屬於一種悲慘之削減」。

泰勒將軍於去月曾與麥南馬拉訪問南越，渠表示返國後，「相信假如我國表現其必需之決心，及動用吾人一切潛在資源，則在南越對抗游擊戰一事，當可獲致成功」。

高華德在俄亥俄州 失去全代會十五票

【華盛頓二十三日法新社電】共和黨總統提名之熱門候選人高華德參議員，於昨日失去全國代表大會十五票，因爲俄亥俄州之五十八位代表，決定選舉羅德斯州長，作爲「本州寵兒」之候選人。

該項俄亥俄州代表之決定（祇約束下月代表大會中之第一次投票），等於使高華德與溫和派對手賓夕法尼亞州州長史克蘭頓[illegible]

高華德雖受此大損失，但其競選運動主持人仍認爲，渠可獲得六百七十九位代表之支持，即超過提名所需票數達二十四票。

南韓炮艇 拘日漁船

【日本北九州廿三日合衆國際社電】此間海上保安廳事務所消息：一艘九十九噸重之日本漁船「住吉丸十一號」，今午被南韓巡邏艇拘捕。該漁船有船員十三人，在濟州島附近捕魚時，於下午二時十分被捕。此乃本年日本被南韓拘捕之第四艘漁船。另一艘重十九噸之日本漁船「太裕丸」，有船員十一人，則於上午十時卅分，被南韓巡邏艇追趕，惟得到日本巡邏艇之援助，卒能逃脫，免被扣留。

印馬邊境發生衝突 英直昇機遭擊落

【沙撈越古晉廿三日合衆國際社電】英國與馬來西亞保安部隊，本日準備應付有「一連大小」印尼部隊之進攻。據各官員告知合衆國際社記者稱，預料在東京高峯會議宣佈失敗，及印尼外長蘇班德里奧宣佈對立行動將不再受到各項承諾所限制之後，將發生由一百人或以上之印尼部隊出擊行動。

該等官員並謂：一百名印尼部隊與人數較遠超過彼等之巡邏隊，於星期日所發生之激戰，係所預期一種新的進攻形式之第一次。該等官員認爲：印尼方面將停止其規模大至一營之進攻，但彼等可能使其較小人數之出擊行動，成爲一項例行的程序。據權威方面人士宣稱：預料該等入侵之部隊，將有較多印尼正規軍，俾構成遠比以前爲強大之一種作戰部隊。該方面人士並稱：正規部隊，定會參加星期日晚間五小時之戰鬥，在該項戰鬥中，一名[illegible]

[illegible]稱：英國直昇機一架，會於本月十六日在沙巴斗湖上空，被叛亂分子擊落。斗湖美軍救援人員到場，發現該機之駕駛員傷勢嚴重。

【吉隆坡廿三日合衆國際社電】據馬來西亞外長沙非本日宣稱：由菲律賓總統馬嘉柏高爲解決馬來西亞爭執所建議成立之亞非調解委員會，實不能獲得實現，直至印尼停止其在婆羅洲之侵略行動爲止。

【吉隆坡廿三日法新社電】馬來西亞國防部長拉薩今日宣稱：如果婆羅洲叢林邊境之局勢發生惡化，則馬來西亞將向英國及其他國家要求增加軍事援助。拉薩稱：「吾人需要準備自衛及應付面對最惡劣局勢。」拉薩曾提及印尼游擊隊於週末在沙撈越一區襲擊馬來西亞保安部隊，以致有[illegible]士兵被擊斃，另有五人受傷。[illegible]保明顯指示印尼，「已加強其對吾人之軍事侵略行動」。他說謂：「吾人會要求對吾人之防務及採取一切可能的措施，俾對抗侵略之新的威脅」。拉薩未有對馬來西亞將被迫向邊境一帶，印尼侵略基地實行反擊以爲報復之可能性。但謂此與情要由馬來西亞國防會議所決定之事宜。

【馬尼剌廿三日合衆國際社電】[illegible]

印訪台議員 昨謁蔣總統

【台北廿三日中央社電】蔣總統夫婦廿三日下午五時，在官邸接見來華訪問的[illegible]中國亞洲人民反共聯盟理事長谷正綱亦在座。

日防衛廳長官赴美 將邀麥南馬拉訪日

【東京廿三日路透社電】日本防衛廳長官福田篤泰於下週訪問美國時，渠將邀請美國國防部長麥南馬拉訪問日本。福田將於六月廿七日前往華盛頓，與麥南馬拉之進行會談，討論亞洲之軍事局勢及美國軍事援日問題。福田將於七月五日返國，此間[illegible]

美國白人 襲擊黑人

【[illegible]廿三日合衆國際社電】[illegible]白人昨天在大西洋海濱[illegible]示威運動的小組[illegible]警員將他們趕出。[illegible]

中共又指美機 轟炸慶溪寮共

【東京廿三日美聯社電】中共「新華社」引述來自河內之[illegible]消息稱：在四月廿八日至三十日間，[illegible]美國飛機七次「侵入」北越[illegible]

愛德華甘迺迪 傷勢繼續好轉

【麻薩諸塞州諾森頓廿三日美聯社電】愛德華甘迺迪之傷勢維持穩定，[illegible]血壓與呼吸均屬良好[illegible]

小啟

原刊第三頁之「國際剪影」，移刊第十二頁。

蔣總統答美記者詢問稱 法承認中共不智

助長侵略危害自由世界安全

【台北廿三日中央社電】美國赫斯特報系駐歐洲首席特派員佛黎格，前曾向蔣總統提出書面問題十三則，請求賜答。此項問答，舊金山「評論日報」已于日前刊出，茲誌問答全文如下：

一問：戴高樂將軍在他元月卅一日的記者招待會上，曾盛讚閣下爲戰時盟友，以當時相等地位，及以目前民主陣營一分子，閣下對戴高樂的評論如何？

答：戴高樂將軍在第二次世界大戰期內，高舉自由法國的旗幟，誠使兩度拯救法國于危難之中，又曾允許非洲的法國屬領決策獨立，凡此皆可顯示戴氏爲一卓越的軍事領袖與政治家；唯戴氏所採取的承認匪僞政權一項行動，勢將助長侵略，危害自由世界的安全，良令人爲之惋惜。

二問：閣下是否認爲貴國與法國的關係，確已斷絕？或在何種條件下，可以恢復？

答：本國政府在本年二月十一日之聲明中，已明白宣示：「中法兩國人民友誼素稱敦睦，中華民國政府相信目前兩國間之正常關係，雖告斷絕，但將不致影響彼此人民間之傳統友誼」。

牽中共入聯國有違憲章

三問：閣下對於法國主動牽引中共進入聯合國世界衛生組織的看法如何？閣下是否認爲法國會在聯合國裡採取類似行動，時間爲何？閣下將如何對付？閣下是否認爲法國會牽引北平進入聯合國文教組織來驅逐貴國在法國僅留的代表？

答：聯合國是爲促進世界和平的組織，而匪僞政權又曾因在韓國的侵略行爲，而被聯合國認定爲侵略者，任何爲鼓勵侵略者而牽引匪僞政權進入聯合國暨其附屬機構的企圖，皆將違反聯合國憲章的基本精神，嚴重損害自由世界的共同利益，凡崇尚正義公理的自由國家，諒不出此。

四問：閣下是否認爲法國前在非洲的十一個屬國以及所謂亞洲中立集團的國家會與法國共同投票，支持中共進入聯合國？

答：我們在外交上，自將考慮一切可能發生的轉變，從而採取對策；不過就現有國際情勢判斷，已獲獨立的非洲國家，在外交政策上，必將採取獨立自主的路綫；其中若干國家，已認清匪共猙獰兇殘的真面目，重申支持我國的立場。因此，我們對于匪共不能進入聯合國一點，仍有充分的信心。

承認中共無異鼓勵侵略

五問：閣下是否同意法國的論點，即承認中共，將有助于在中共與西方世界搭上橋樑？閣下是否認爲戴高樂承認北平，增加了它的聲望，而有助它與莫斯科的思想鬥爭？對于中共在歐洲亞洲非洲及拉丁美洲共產滲透，是否也有幫助？閣下對於這個行動及進展，有何資料？毛匪政權對內對外的實力是否已因法國的承認而加強？

答：如果承認匪僞政權，足以爲匪共與西方國家之間建立橋樑的話，這樣的橋樑，在十年以前，英國承認匪僞政權開始，即應存在，但事實上，英國承認匪共之後，僅僅八個月，匪共的軍隊，就侵入了韓國，而被聯合國公認爲侵略者。這個事實告訴我們，對匪共的承認，不但不能使匪共與西方國家之間建立橋樑，反而因此鼓勵侵略者使之從事更大的冒險。我們相信匪共的陰謀與野心，決不會因爲西方國家的承認而放棄，反而還會有恃無恐，變本加厲，在歐洲亞洲非洲拉丁美洲各地，加強其對自由世界的侵略和威脅。

希望法國不要一錯再錯

六問：閣下認爲法國是否能以戰略物資供應北平？法國尚未在禁試核子條約上簽字，因此，法國是否會幫助北平發展原子彈或核子彈？

答：法國予匪僞政權以外交承認，已經鑄成了歷史的大錯，我們今後盼望法國不要一錯再錯，來幫助共匪威脅世界和平，這不但貽害他人，而且還貽害他自己。

七問：對於周匪恩來最近非洲之行，閣下評估如何？法國適在此時承認北平，是否對他有助益？

答：周匪的非洲之行，是一項處心積慮的陰謀之實施，他曾利用每一個機會，鼓動非洲人心背叛其合法的政府，從事由共產黨所操縱的顛覆活動。西方政治領袖對周匪的活動，表示驚詫者，不乏其人，法國對匪僞政權的承認，只有助長匪共者的氣燄。

中立等於解除自己武裝

八問：對于戴高樂的中立越南計劃，閣下看法如何？這一政策，能否也順利地應用于東南亞其他國家？除戴高樂的中立東南亞計劃以外，是否還有其他途徑可循？

答：依照我們的瞭解，所謂「中立化」，實際上不過是解除反共武裝的代名詞而已。在一個强猾悍黠的敵人面前，如不努力加强自己的武裝力量，採取積極政策，反而要解除自己武裝，這與投降實無差別。無論在越南或其他地區，我們完全不信「中立化」的政策可以解決共產主義國家與自由民主國家之間的根本問題。我們認爲只有加强個別的與集體的安全措施，以果決的行動，對抗共產黨徒的每一個滲透與顛覆的企圖，才是自由民主國家實際應有的對策。

深信中共僞政權必滅亡

九問：毛匪政權可維持多久？一年、五年或十年？閣下是否相信必可光復中國大陸？若是，時間及方式如何？是否僅憑已有人力與物資，或需美國協助，例如增加人員、第七艦隊或陸軍武器支援？

答：暴政必亡，侵略必敗，爲歷史之教訓，我們深信匪僞政權終必在此一歷史教訓之前滅亡，光復大陸拯救同胞爲中華民國政府的神聖使命，亦爲被奴役的中國大陸人民所殷切期望的。我們正積蓄力量，以求此一使命之早日圓滿達成。我們歡迎友邦予以精神的與物質的援助，但我們無需友邦派遣任何武裝部隊，前爲我們反攻復國過程中流一滴血。

十問：閣下是否認爲美國和其他西方國家，會移轉承認中共，如果如此，貴方立場如何？

答：對匪僞政權的承認，適足以助長其侵略的兇燄，破壞自由世界的安全，美國不承認匪僞政權的堅定政策，已洽有聲明，西方國家負責任的政治家，猶能記取歷史的教訓，不致步綏靖主義者的後塵。

十一問：蘇俄與中共是否有決裂之勢的可能？如果是的話，是否閣下採取行動之時機？

答：蘇俄與匪共衝突，起因于克魯曉夫與毛澤東之間的個人權力鬥爭，但他們對于赤化世界的理想與目標，並無二致。自由世界決不可寄望於俄匪關係之進一步惡化，因而有放鬆其對共黨陰謀之防範。至於中華民國反攻大陸的軍事行動，自將選擇其最適當之時機。

十二問：是否有任何可能和蘇俄達成諒解，以促成北平政權的崩潰？

答：匪僞政權係在蘇俄共黨支持下憑藉暴力而成立之傀儡政權，在共產世界體制之內，匪僞政權之地位與屬性，與東歐各附庸國家之政權並無特別不同之處。在共產集團進行赤化世界陰謀之下，我們不信自由國家有與蘇俄成立諒解，促成匪僞政權崩潰之可能性。

十三問：是否還有其他方法，可導致毛匪政權的崩潰？

答：匪僞政權爲自由人類之大敵，[illegible]匪僞政權崩潰最有效的途徑，主要是中華民國對大陸之反攻，只要自由世界[illegible]匪共之行動愈少，則我們爲自由而戰所付的犧牲代價自然亦愈可減低。

圖片說明：在台中上空失事罹難的國際電懋公司董事長陸運濤的妹夫朱國綱，於六月廿二日從吉隆坡經香港飛抵台北協助辦理陸運濤夫婦的喪事。圖是新聞局長沈劍虹（中）、中國廣播公司總經理魏景蒙（右）在機場接待朱國綱（左）。（中央社）

社論 香港民主政治的一課

——由明天市政局「民選議員」補選一事說起

[illegible]

民主選舉，就有熱心政治者出而角逐，以不同政綱，向選民提出種種許諾，乃至於揚本身之長，攻對方之短，好讓選民知所抉擇，藉以促進民主政治的功能。所以任何競選的一方，都一定旗幟鮮明，全力以赴，寧願決勝負於選場，也不願以不當手段，走那違反民主的「捷徑」。而因此項選舉係以民意爲依皈，勝者固不足驕，敗者亦不爲辱，勝者未必永遠可保，敗者亦可捲土重來，因此對於勝負之數，他們並不看得太重，自亦不至於爲了一時的利害得失，對競選運動投機取巧，以致損害民主政治的精神。譬如以民主先進著稱的英美兩國，兩大政黨永遠的分道揚鑣，互相監督，便是一個最好的榜樣。

根據以往的經驗，香港市政局民選議員的選舉，可能因事屬初創，候選人許多觀望不前，敢於從事「獨立競選」的，並不踴躍，而那些享有選舉權利的公民，也多爲了某種觀念或原因，對此反應也不十分熱烈。大抵在一般人看來，香港政制沒有顯著改變跡象前，過問政治對現實環境未必有所裨益，也不見得對個人生活有甚麼好處，因而忽略了這種選舉的基本意義。在另一方面，由於市政局的現有職權畢竟有限，也是使那些懷有政治抱負的人，對此類民選議員，頗爲作用不大而興味索然。如此一來，每次選舉儘管沿例舉行，實際情況總是不如理想。於是這便使人發生一種錯覺，以爲香港居民都對政治「不感興趣」（以前港府高級人員曾有這種說法，包括前港督葛量洪爵士在內），很滿足於殖民地形式的統治。殊不知，就現代生活方式言，任何人都不能離開政治而「獨立」，你雖不過問政治，政治卻偏來干涉你。譬如納稅，政府徵稅多少，對政費支出如何運用，這就是直接間接與每一居民有關的問題。因此作爲香港的居民，無論是現在或者未來，也不管是爲了大衆或者個人的利益，都應該用事實去糾正這種誤解——過問政治而不逃避政治，對於民主選舉的權利，絕對不予放棄。也祇有這樣，然後香港的民主政治才能有成，香港也不愧爲一個民主世界的現代都市。

但是，我們應該指出，要想香港居民對政治觀念不再抱殘守缺，不僅有賴於每一居民對民主權利的善爲運用，力求爭取，而且也必須要有港府當局的適當輔導，才有可能上下相孚，事半功倍，而不致有如目前所見的脫節現象。因爲根據我們調查所得，現時香港合於選舉條例的選民，估計不下二十萬，如果將來選民範圍擴大，更當不止此數，但因港府過去對選民種類迄未有明顯宣佈，對選民的登記手續更缺少任何指導性的宣傳，以至上次選舉，選民登記人數僅有二萬六千弱，而每屆投票人數最多亦不過七千餘，許多在職教師、納稅人等所以未辦登記，大抵皆與不明手續有關。因此要想香港民主政治不再徒有其表，這種現象實有由港府當局首先予以糾正的必要。我們有理由相信，假如香港公民都因獲得適當鼓勵而參與民主選舉，則在可以預見的將來，必使[illegible]努力對「政治」觀念的改變，而使香港民主運動大呈異彩的。

西德國際新聞社報導 老毛已病入膏肓 猶强作會見賓客

【柏林六月十九日中央社航訊】據西德（國際新聞社）報導：世界上最大的獨裁者毛澤東，已是一個病夫，來自中國大陸的旅客說：毛澤東已是身心交瘁，他的健康情形已不如北平宣傳者，向外界所說的那麼良好。這些從大陸出來的旅客說：毛澤東對世界大事非常隔膜，并缺乏理解力，他說話時顯得很躊躇，同時說得很少，不過在若干招待會與引見的場合中，他總是企圖以其親自在場與其威望來加深訪客的印象。這些旅客并將毛澤東形容成一個，自知在通往經濟繁榮的路途上，建立「帝國主義」廢墟上的烏托邦的主要原因。「光棍」。毛澤東對蘇俄自大陸撤出專家一舉，深感憤怒，并對蘇俄的外交政策表示憎惡。來自大陸的這批旅客說：毛澤東的年齡以及他身心力量的急速衰退，是他目前企圖統治世界并建立他的「[illegible]」[illegible]一度預言的：將在「[illegible]」

一代學人歸故土 蔣夢麟生榮死哀

【台北廿三日泛亞社電】前國立北京大學校長、農村復興委員會主任委員蔣夢麟博士之喪禮，於今日上午在台北極樂殯儀館大殮後公祭，蔣總統督親蒞弔祭，下午一時，靈柩發引台北陽明山公墓安葬。一代學人，即此長眠。今日除個人前往弔祭者外，以團體名義參加公祭者，達四十三個，多爲學術教育團體。蔣總統題頒「學淵績懋」輓匾，陳誠副總統亦以「務農興學，志能兼[illegible]歌辭，榮續最爲當世重，共事論文情更摯[illegible]」[illegible]見故人來」輓聯弔唁。

民航公司開追悼會 悼念失事罹難者

【台北廿三日中央社電】民航空運公司今日下午，在台北國際學舍，悼念該公司失事客機的罹難人員五十七人。民航公司董事長王文山在追悼會中說：「該公司這次發生震驚的意外事件，實在遺憾，『我們除了對遇難家屬，表達深切的哀悼外，決不[illegible]』」他說：這次罹難的乘客中，有的是住在台灣的同胞，有的是友邦公職人員或僑民，更有從東南亞及香港來的貴賓和華僑界領袖，他們的品格事業，不僅在本地就是在國際間也享有卓越的聲譽，這次遇難實在是不可彌補的損失。」

【台北廿三日中央社電】台北善導寺內今天香煙繚繞，誦經聲不絕，爲參加亞洲影展因飛機失事罹難人士陸運濤夫婦等超度，希望這幾位虔誠的佛教徒早升佛國。

美在泰寮兩國邊境 建戰畧性公路網

準備美軍再調泰時以對付共軍

【華盛頓廿二日美聯社電】美國於星期一日披露，一項需費一千一百萬美元之工程計劃，經已開始實施。該計劃將興建兩條公路，以連貫寮國北部之戰略性寮國邊區與泰國之主要公路網。假如美軍再次調回泰國，以對付共軍在寮國邊境之活動，一如美軍在一九六二年所為者，則該區對於美軍將屬重要。

「國際發展總署」謂，該兩條公路，一條長凡一百九十五英里，有兩行車綫之不舖路面公路，預定明年一月間通車。全部竣工時間，則定於一九六五年八月卅一日。泰國與「國際發展總署」，平均分擔該項築路費。據悉，其中一條公路係在泰國北部，另一條則在東北部。

【南越．永榮廿三日美聯社電】南越總理阮慶少將，本日明白宣示他將不反對使用在越南境內之美軍基地，俾供在南越邊境外對共黨作戰之用。

據阮慶宣稱：「此項戰爭（越南戰爭），係屬國際性質，並係由國際共黨所發動者。舉凡阻止此項戰爭之任何事情，均係有用。」阮慶發表上項言論，係用以答覆各報記者關於他對所傳美國空軍噴射機；刻正由南越深入寮國境內活動消息的意見之各項詢問。

【華盛頓廿三日合眾國際社電】美國以大量經濟援助，加強泰國沿寮邊境一帶地區的安全。美國國際發展總署，星期一日宣佈，發展總署對泰國的計劃，在一九六三年會計年度，撥款一千五百五十五萬元，截到本年六月三十日的一九六四會計年度，已增至二千二百萬，下一個會計年度將更有增加。他們說美國特別關懷泰北部及東北部的安全，以防止共產黨由寮國滲入，必須加強交通，邊境警察及其他安全計劃，尤其是經濟發展。

【華盛頓廿二日路透社電】美國官方人士說：「正優先增強其在東南亞的軍事實力。」這表明美政府阻止共黨在該區與地區擴展的決心。上週末美國已以新武器和裝備運往泰國，以增強該區美國的軍備。據報五艘船載坦克、裝甲運兵車、卡車、交通裝配和彈藥等往泰。又美國在南越空軍設備亦正在增強中。美在西貢北約三百五十哩丹南港的空軍基地建造將近完成。遇美國捲入該地區的大戰時，該基地將為前方活動基地。

抵抗共方壓力，和遇必要時與中共一戰的決心，已在過去數日間一再強調了。

【華盛頓廿三日合眾國際社電】配有直升機備作登陸之用的全副武裝陸戰隊作戰隊約二千人，逆料將於星期一日乘軍艦至南太平洋某地在易於到達東南亞的地方。國防部並不評論此部軍隊的所在，但海軍透露巡邏遠東的第七艦隊稱，此部陸戰隊常與海上。以前政府會証實航空母艦進帝國會克號係駐於東南亞海面，偵察機飛臨寮國，但該空母並未出航空。

【曼谷廿三日泛亞社電】運載坦克、槍械及其他武器來泰國之第一艘美登陸艦「LST六〇七」號，定今晚九時三十分抵達此間碼頭，午夜時刻，第二艘可能相繼到達，另尚有三艘，則到於明日至廿六日之間先後到達。所有五艘俱自沖繩島駛出，五艘登陸艦，兩艘為運輸艦，三艘為登陸艦之番號為六〇、六二三、六〇〇，運輸艦則為「芬特拉斯」號與「馬士基康」號，此批軍火將留存泰境，以備為應付寮共與越共之用。

哈金斯上將聲稱

在南越剿共戰中 值得與中共一戰

美決阻止任何對中南半島的侵畧

【華盛頓廿三日合眾國際社電】南越美軍前任司令哈金斯昨於返抵華盛頓之時稱：「在南越征剿共黨游擊，大大值得一冒與中共部隊……」要者係為意志與決心，未發現中共部隊，中共對越共僅給予物質。南越新政府刻在開始獲得人心，其方式是給予支持。哈氏答覆詢問南越何時採取攻勢之問題稱：以南越剿共戰是否值得犧牲美國人之性命，已採取攻勢，情形良好……

南越參謀總長 昨離台返西貢

【台北廿三日中央社電】越南共和國三軍參謀長阮文紹少將，已于廿三日下午結束七天訪華的日程，取道香港返回西貢，七位隨員同行。

老克訪斯德哥爾摩

示威者高舉標語 赤色屠夫滾回去

警方捕一團綁架老克男子

【斯德哥爾摩廿三日路透社電】本日瑞典一大報稱，警察已破獲企圖綁架克魯契夫的陰謀，將一名外國人拘捕。該人與其他三人企圖綁架克氏，作為人質，以交換他們的祖國「數千名政治犯的釋放」。並謂：警察據報該等四人企圖謀殺克氏。打算用貨車衝破警察設的障礙，遇必要時使用手提機關槍。警察在哈加堡（克氏下榻處）附近跟踪該外國人，後在市郊拘獲。

【斯德哥爾摩廿二日法新社電】克魯契夫訪瑞典伴數小時，康縛已有三項示威暴動：（一）一個長十五公尺的橫旗，上書「歡迎屠夫」，在克氏所乘輪船將經近的山上。但警察的直升機發現旗，將它沒收。（二）在克氏……

美軍事記者分析

在東南亞攤牌時 美可能動用國軍

對羅難乘客賠償問題 民航公司感困惱

民航公司對九〇八號客機失事罹難者的賠償，現在深感頭痛。他們一方面認為中華民國沒有加入華沙公約，另方面認為客票上所說的法郎是審法郎。然而，客票實質的契約簽訂是最近的事，倘不會有一、二位遇難者的家屬非要該公司賠新法郎不可呢？據說民航公司，願意自動提出三種情形之外的第四個金額，此一台幣的賠償金額為彼此均可接受的。

又訊：亞展遇難人士治喪會總幹事龔弘，二十二晨九時在中國之友社招開幹事會議，議決四點如下：㊀遵照政府指示，對遇難人士的殯葬，不計費用，以最隆重的方式辦理。㊁遇難人士的喪葬儀式、棺木、壽衣等，均以其家族指定者購置。㊂遇難人士家族招待，由該會負責。㊃各遇難人士的公祭，殯葬情況，拍成紀錄影片分送遇難人士之家族及有關地區政府。

南韓戒嚴令 解除仍無期

民航機台中墜毀慘案 失事原因由專家鑑定

治安當局調查結果並無外來因素

立監委及省議員促政府徹底調查

【本報台北通訊】外傳台中民航班機失事的原因是燃油系統有了毛病失火，在起降時而造成「失速」墮地碎裂之說，交通部民用航空局局長顧遜岩昨都重否認，並指為沒有事實根據。

他說，航空局目前的調查尚無此項具體的結果，這種傳言可能是對飛機有研究的專家一種揣測之詞。但他又幽默地說：這種揣測可能是指另外別的飛機失事情形，不是九〇八號民航班機的失事情形。他說：在我們調查此事件的專家中，尚無人作此推測。

顧局長又說：調查此次飛機失事的專家們仍在搜索各種資料之中，而且專家們最重視的科學鑑定尚沒有出來，則無人能作過早的推測。

由民用航空局會同有關單位及美國民航局等所組成之民航失事客運班機鑑定小組一行十一人，於二十二日完成失事現場鑑定工作。

民航局已組成審查小組，此一審查小組人員名單，係按民用航空規則第一零二號民用航空器失事處理規定，由各有關機關人員組成，該局為審慎處理，特邀請下列中外專家：㊀美國民航局麥克布雷希、魏海姆、哈特魁斯特。㊁美國空軍高爾得；㊂我國鍾衛、郭傑爭兩先生參加是項會議。

據小組負責人趙廷桂說，有關室內鑑定工作，將俟飛機殘骸運往台南民航公司保養場以後實施，記者曾詢其本案究係空中機炸抑或觸地後爆炸，渠稱，這不是一個即可得到解答的問題，必須俟鑑定的結果而定。

民航技術人員廿二日連夜在現場設探照燈，進行失事飛機殘骸解體工作，以便運往台南保養場。據趙處長說，他們的室外鑑定工作，至此已告一段落。

民航局另一官員說，專家們的調查工作可望於近日結束，再依據各專家的調查報告召開一次失事調查會議，在會議中以各專家的調查資料鑑定真正失事的原因，並將迅速的發佈一次正式公報。這個會議將由民用航空局局長顧遜岩主持。

專家們有的調查氣流，有的調查載重，有的調查機械，其各人所調查的資料及數字目前猶在各位專家手中，需待開會後互相交換資料研討鑑定之後，才能尋出失事的正確答案，現在每位專家所瞭解的，也只是他調查的部份，目前尚無具體的結論。

一位專家認爲，此次民航公司第一〇六次班機在中部失事，其最大可能的原因是機翼下油箱被穿刺漏油，引起燃燒而爆炸失事。

這位曾經在我國空軍中服務很久現在已經退役的專家說：以現今飛機修護的規定，如果認眞執行，是絕對不會有問題的。相信民航公司在飛機修護方面也有極嚴密的規定，而且引擎又是新換的，油路、電路都不會有問題。據此推測，極大的可能是油箱破裂漏油，而引擎的排氣管所排出來的熱氣使油料起火，引起油箱爆炸而失事。

他提到一〇六次班機的正駕駛林宏基的駕駛技術時說：駕駛員的技術絕對不會有問題，何況林宏基是科班出身，必更會遵照「飛機不好不飛」的原則。而且常飛機已經起飛五分鐘以後，飛機早已爬到相當的高度，在飛行中不可能有問題。飛行員最怕的是在離開滑走道剛起飛的時候引擎停掉，使飛機「失速」，那才是要命的事，而且這種情形的發生是常有的。

治安當局對此次飛機失事的調查工作，係由五個不同性質的治安單位會同進行，其調查地區遍及台北、台中、台南、馬公、高雄及基隆等地。據悉，調查結果迄未發現有任何可能導致該機失事的「外來因素」。

立法院交通委員會的委員，對此次民航班機在空中爆炸一事，極為重視。他們認為這是我國民航史上的空前慘劇，對失事原因，一定要查個明白。

據悉，交通委員會在立法院下，決於近期舉行一次會議，專案檢討這次不幸事件；交通部長及民航局長等均將應邀列席提出報告，并答覆質詢。

監察委員馬慶瑞及陳大榕將向監察院交通委員會提案，促請派員調查民航班機失事事件。交通委員會定二十四日舉行會議，討論這個案子。

台灣省議會第三屆三次大會廿二日下午復會時，通過張富議員的提案，請政府立即徹查造成失事的原因與責任。

圖片說明：國際影片公司發行部主任蔡普慶（中）於六月廿二日從香港飛抵台北，協助料理該公司董事長陸運濤夫婦的喪事。國泰電影宣傳主任黃也白（右）、編劇主任蔡璐（左）隨同步出機場。（中央社）

美共和黨一團體抨擊政府 對遠東政策軟弱

發表白皮書提出三項建議

……全面政策，以及加強行動，將所需中立主義者來換取援助，以及缺乏遠東對抗共黨威脅的全面戰略。由該會提出的一項計劃，包括下述幾點建議：㊀將主要武力，佈署於受威脅地區附近，定期舉行聯合演習。㊁具有此東南亞公約組織參加有更多的區域性經濟發展和防衛的長期發展與計劃。㊂暴露共匪暴力政策戰爭戰畧。

由前總統艾森豪之弟出任主席的共和黨公民委員會重要問題研討會，上週發表一項有關「美國在遠東的地位」的聲明。聲明稱：「最近幾年來，我們的姿態，似乎是一種胆怯的姿態，害怕進一步被牽連，寧願要求名氣，而不要求實質。」結果「我們的盟國，懷疑他們是否能依賴我們，我們的敵人確信我們是一隻『紙老虎』」……

該團由南越國防部長陳善謙率領，在勾留此間時，將訪問非律賓軍事機構。

我駐泰大使 昨謁泰總理

【曼谷廿三日中央社電】中國駐泰大使劉馭萬夫婦，昨晚對泰總理他儂夫婦作禮貌上的拜訪，隨後并晉謁泰國太后。

蘇副總理米高揚 揚言支持印尼 對抗馬來西亞

【耶加達廿三日路透社電】蘇聯第一副總理米高揚，今晨乘車前往茂物宮，開始與蘇卡諾作一連串之會談。第一副總理米高揚前來此間訪問第一天，與印尼當局的會談，會着重於討論馬來西亞糾紛和亞非國家的活動。米高揚星期一，曾對印尼外長蘇班德里奧作禮貌上的拜訪，並舉行會議。

【耶加達廿三日法新社電】印尼外交部長蘇班特里奧今日透露：正在訪問印尼之蘇聯第一副總理米高揚，經已保證蘇聯政府「支持」印尼之對抗馬來西亞立場。

蘇班特里奧告記者，會後，蘇班德里奧對記者稱，他們會論及馬來西亞和亞非的問題，但未作出決定。蘇班德里奧稱這個會談為「試探性者」。他並稱，希望與米高揚舉行經濟會談，記者問他是否會討論軍事問題，他回答說：「不。」

米高揚係與印尼總統蘇加諾共進午餐後，同印尼外長及其他官員舉行會談者。

日本千島列島 發生強烈地震

【東京廿三日美聯社電】中央氣象廳報導，勢頗猛烈的地震星期二日震撼日本北部，於新潟縣北部的海底隆起，從損害狀況來看，新潟市的一部份地區震度七級，新潟縣北方震度與關東大震災時相同。

在日本極北北海道之根室及其他幾城市，錄得地震之威力為日本七級中的第四級，六月十六日新潟之地震為第五級。

日本中部及東京亦感到地震，但祇是第一級而已。目前尚未有損失的報告。氣象廳謂地震中心在日本北部南千島列島海外海底約三十六哩。

【東京廿三日時事社電】日本氣象廳二十二日發表說：新潟地震的發生原因，係由北約七十哩之南海；盜源乃在馬尼剌西三十四分。

【馬尼剌二十三日合衆國際社電】今日凌晨，馬尼剌市區發生頗為強烈之地震，使當地居民從夢中驚醒，惟並無顯著之大損失。

馬尼剌氣象台地球物理組稱：此次地震之強度達五級，所紀發生之時間爲格林威治時間是日下午九時二十四分。

泰海軍副司令 訪我軍事設施

【台北廿三日中央社電】泰國皇家海軍副總司令丹瑞上將夫婦，于廿三日下午四時四十五分坐泰國航空公司班機從曼谷飛到台北訪問六天。泰國海軍參謀長塔維爾上將，陸戰隊司令薩農少將，作戰署長艾莽少將和社會署諮嚴迅蕪少將同來。

丹陽上將說：他這次訪華的目的，是加強中泰兩國海軍間的合作，他指出：中泰兩國有深厚的傳統友誼，泰國曾多次派遣軍官到中華民國之軍官校深造，學習中國的軍事優點。

聖以文英文書院招生

校址：九龍深水埗醫局街一七六號

班級：F1—F5 P1—P6

報名：即日開始

考試：六月廿八日上午九時

電話：八六三二七四

本校奉准參加一九六五年英文中學會考

監督：張陳儀貞

校長：蕭祖用博士

聲明啓事

關將上述舖位生財用具等，號繼續營業，如前有一概與西環建築材料公司陳偉文君無涉。特此聲明

聲明啓事

西環吉直街九拾三號地下西環建築材料公司，前因遭火災，無力復業，現租讓與易河君承受，日後用西環洪昌號繼續營業，如前有一概等洋慘賬等，請於一九六四年六月廿五日前與西環建築材料公司陳偉文君理妥，一經交易後概與承租人無涉。特此聲明

承租人：易河

出租人：陳偉文

一九六四年六月廿二日

聲明啓事

茲本人等經已辭去港九禾居員工聯誼會職務及退出會籍，日後該會對內對外事情一概與本各人無關，特此聲明

何業　利草　蘇瀾　高光　林招

香港華人永遠墳場值理會佈告

本會現招標承建下開工程：

（甲）在荃灣丈量約份第四四六約第二六二號地段華人永遠墳場內營造墓地以供使用。

（乙）在香港哥連臣角道第七七一五號地段華人永遠墳場內營造骨灰龕。

凡投票者必須填具投票書兩份，用信封封密，並在信封面清楚註明投票字樣，於一九六四年七月八日星期三正午十二時之前，送交香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈三樓，轉交香港華人永遠墳場義務秘書收，逾時將拒予接納。

至於投票表格及其他詳細情節可向香港德輔道中十四號遮打大廈五樓華人永遠墳場義務秘書索取。

凡投票者必須爲工務司署所編訂之承建商表冊第四及第五組內所載之註册承建商，及成爲香港華人永遠墳場營造工程其價值在合約上每單有逾五十萬元者方得投票。

當選之投票人每單工程須繳付保証金五萬元以資保証其完善履行合約所規定之事項。

本值理會並不限接納價值最廉或其他之投票且有權接納任何投票之全部或其中之一部特此佈告週知

一九六四年六月廿四日

香港華人永遠墳場值理會義務秘書

香港中文大學聯合書院徵聘文員

本校茲徵聘左列文員

一、壹級文員一名——資歷香港中學會考或同等學歷，但有高等學歷者優先考慮，如兼有會計經驗者將獲優先考慮，年齡三十歲以上。月薪男九百六十元起，分五年遞加至一千二百六十元。女七百二十元起，分五年遞加至九百四十五元。

二、貳級文員四名——資歷香港中學會考及格或同等學歷，年齡二十五歲以上，曾有五年以上文員經驗，並須具下列特長（甲）英文打字每分鐘五十字以上或（乙）能具中文書法。月薪：男六百元起分六年遞加至九百元，女四百五十元起分六年遞加至六百七十五元。

三、叁級文員一名——資歷香港中學會考及格，須能英文打字、中文書法純熟，如能中文打字更佳。月薪：男三百七十元起分八年遞加至六百三十元，女二百八十元起分八年遞加至四百七十元。

應徵者須自具中英文申請書兩份連同証件副本於六月卅日前逕寄香港聯合書院事務長收。

農林業管理處公告

爲被拘押犬隻事

查下列犬隻已被農林業管理處捕犬隊捕獲及拘押，倘此等犬隻於一九六四年六月二十五日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以毀滅。

犬種	犬隻詳情 性別 顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期		拘押地點
中國種	雌 黑	F64	—	旺角	22-6-1964	馬頭角狗房
中國種	雄 褐	F64	15144	紅磡	22-6-1964	馬頭角狗房
中國種	雄 黑白	F64	15146	紅磡	22-6-1964	馬頭角狗房
中國種	雌 褐白	—	16914	九龍城	22-6-1964	馬頭角狗房
中國種	雌 白	F64	—	香港仔	22-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雄 黑	—	7789	東區	22-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雌 淺褐	—	13172	東區	22-6-1964	堅尼地城狗房
香港種	雌 黑白	—	16378	東區	22-6-1964	堅尼地城狗房

農林業管理處處長啓

風濕

梁衡藥 風濕 筋骨 專科

一九六四年六月廿二日

價値超過代價・用家 冷氣機 Kelvinator

馬會捐六百萬購置設備

輻射治療院下週一開幕

有最新X光機透視心腦血管

【本報訊】港督戴麟趾爵士，將於下星期一日下午主持伊利沙伯醫院輻射治療院開幕禮。該輻射治療院係一座三層高建築物，由馬會捐款六百萬元購置各種設備。該院共分三個部門，職員多在本港訓練。輻射診斷部位於頂樓（比層樓水平面與伊利沙伯醫院之二樓平齊），輻射治療部及物理部以及貯物室則分佔二樓、地下及地牢部份。

輻射診斷部，配有現代化之診斷用X光機，及自動化之菲林沖印設備。其中一個室將供高度專門性X光偵查之用，例如「心動及血管描記」及「腦血管描記」。前者係透視心房及大血管之情況，後者則透視腦血管等之情形。

輻射治療部有三座超級電壓X光機，以供外科輻射治療之用。一座瑞士製五至三十五MEV（百萬電子伏特）「比達德倫」機，以供生產X光或電子射線之用。及有兩座英國製六MEV X光加速機，此種機只能發出X光。由澳洲維多利亞省捐贈之一座二百OKV深度X光機，將供實驗及研究用途。

另一具淺度X光機，則用以治療皮膚及眼疾。

此外，並有若干輻射生物化學及動物等實驗室，鐳錠貯[illegible]理，輻射生物化學及製造機械之配件。[illegible]院所用輻射儀器及製造機械之配件。[illegible]新界方面之病人服務，以便瑪麗醫院之輻射[illegible]元之際，估計每年約有五千宗癌病新症需要輻射治療。該輻射治療院之設備，將可每年應付約一千八百宗此種病症。

醫務處發言人指出：並非所有接受輻射治療之病人，均屬癌症患者，其中四分一，乃屬只染良性疾病者。

非法毆打菜農

法官指斥警員濫用權力

三被告判簽保其一罰款三百

准各人不留犯罪紀錄

【本報訊】非法毆打一名菜農的三名現役警員，昨在銅鑼灣裁判署被判令簽保五百元，約束行爲六個月；次被告并判罰三百元或入獄一個月，但三名被告俱不留犯罪紀錄。

仙鼠納裁判法官在判案中指出：三名被告有濫用警員權力的行爲，經過審慎考慮後，法庭認爲控辯雙方證供都有若干矛盾，法庭裁定次被告毆打罪名成立；至於次項罪名，法庭認爲并未有足夠證明原告有受傷之處，但証供能証明三名被告確有毆打行爲。因此，次項罪名所列「使其身體遭受傷害」一節不能成立。

法官并說：毫無疑問，被告等是屬警方賦與權力的現役警員，但他們此次行動，顯然有濫用權力的行爲。在普通情況下，此類案件的被告，法庭定必嚴辦，但由於本案情況的透露，法庭運用裁判司法例所授與的權力，判令如上。

首被告梁永源，廿三歲，現役警員六八〇二號，住黃大仙徙置區；次被告陳炳林，廿七歲，現役警員二二〇八號，住石硤尾豬牯仔村；第三被告梁炳勳，十九歲，現役警員六五九號，住九龍老虎岩。首罪指次被告於去年十二月廿七日，在新界沙頭角泊車街二號海生茶[illegible]，非法毆打男子曾永祥，又名曾福；次罪指首、次及第三被告於去年十二月廿七日，在沙頭角新樓街毆打曾永祥，又名曾福，使其身體受傷害。

代表在請求輕判中說：首被告服役四年，次被告八年，末被告一年，彼等犯案後，已停職半年，但仍爲公務員，故不能受僱他職，同時在該期間內，彼等只按月獲支半數薪金。

政府檢察官郭國倫担任本案主控，三名被告延聘孫偉業律師。

該案原有被告四人，但法庭審訊後，判其中一人無罪省釋。

渣甸街已成交通幹綫

路旁攤檔須依限遷移

貝納祺答覆小販代表

【本報訊】由於銅鑼灣的渣甸街已成交通幹綫，被當局下令遷移的該街小販，必須依照指定地點限期遷往。市政局小販管理遴選委員會主席貝納祺昨答覆晉謁的小販代表時作上述表示。

貝氏稱：原設在渣甸街的四十一檔固定攤位，於遷往福興里擺賣三個月後，如經事實證明確屬生意冷落，不能維持生活時，屆時當再作考慮。

至於現在渣甸街擺賣的二百餘檔流動小販，則一律依限期前遷往渣甸坊擺賣，已成定局，無法再予變更。

在渣甸街擺賣的攤販，日前分別接獲通知，限期於本月廿八日前，一律遷往福興里及渣甸坊擺賣。這消息使該處小販恐怕往擺賣後，似較僻靜，一旦遷往擺賣後，對日中生意將受到影響。於是將實情報告港九持牌小販業公會，該會理事長廖謙，遂於前日下午五時偕同該街攤販代表林明、盧惠文、許子彬、救愛、盧傳、趙邑、陳地石、徐國偉、李蘇、李佩粦等晉謁貝納祺。

據悉，渣甸街交通將於本月廿九日上午再作重新安排，在該街擺賣之攤販，須於廿八日悉數遷離，否則將受到懲處。

訛詞騙廣告費

青年判受感化

【本報訊】訛稱代人在工商業稅務條例中文譯本內刊登廣告而騙取港幣九百四十元的青年劉振文，昨日[illegible]報告後，判其受社會署感化十八月，另附帶一條件爲被告住址，須經感化官認爲合適。

被告劉振文，十九歲，無職業，住灣仔海街某號三樓，去週在中央裁判署提訊，被控首三罪如下：㈠本月八日，在灣仔東街四號樓下，詐稱：該款用以在工商業稅務條例中文譯本內刊登廣告，向李振取得港幣一百四十元；㈡本月六日在灣仔街十五號樓下，在同樣情況下，向蘇瑞騙取港幣九十元；㈢去年十二月廿五日，在灣仔[illegible]街七十六號三樓，在同樣情況下，騙取港幣一百五十元。

[illegible]案情指出：一九六[illegible]年十月，一名姓[illegible]的男子，要[illegible]工商業稅務條例中文譯本內刊登廣告，被告承認以電話向上述商號之東主收據在場，警探檢驗商號帳簿，發覺被告[illegible]代刊廣告，事後，並無事實[illegible]。由於有人投訴，被告曾謊稱[illegible]，發行此書。

金銀貿易場七一交接禮

全體行員聯歡

【本報訊】香港金銀業貿易場，現任第十七屆理事長馬錦煥，副理事長何添、監事長應雁亭、潘博文等，已告任滿，遇前已公選應雁亭爲理事長之馬錦煥，聯數屆正副理事長之馬錦煥，晉任爲監事長，至於新任副理事長胡漢輝及黃錫輝，均爲少壯派，將來新猷展佈，使場務有更進步之發展，自在意中。

據悉：該場已照向例定於七月一日在北角五洲大廈之中國酒樓，舉行慶祝新舊理監事交接暨全體行員聯歡宴會，是日下午六時半起迎賓，八時半入席，新舊任正副理監事長，已聯銜柬邀中外各界名流嘉賓參加。

大馬副總理拉薩離港前稱

三國高峯會議失敗

全因印尼違背諾言

【本報訊】馬來西亞副總理兼國防部長拉薩昨日離港時表示：此次印尼、菲律賓及馬來西亞三國高峯會議的失敗，是因爲印尼沒有實踐其撤軍的諾言。

在答覆三國高峯會議以後是否再會舉行的問題時，拉薩指出：有此可能性，但要視乎印、馬兩國以後的態度而定。目前，馬來西亞一定以本身的力量來防衛領土。

拉薩副總理係偕同隨員七人，於昨日乘機離港返回吉隆坡，他們都曾出席在東京舉行的印、菲、馬三國高峯會議。

廿四小時內水塘得雨量

【本報訊】截至昨晨九時前之廿四小時內，本港各水塘均有雨量紀錄，尤以最大之石壁水塘雨量最多，計有零點五六吋。次大之大欖涌水塘，雨量祇有零點二五吋。其他水塘之雨量紀錄如下：九龍組零點四四吋；城門零點三五吋；大潭篤零點零三吋；香港仔組零點

灣仔一男子甫落電車

被伺伏警探拘捕

搜出毒品價值兩萬

【本報訊】灣仔警署偵探部人員，昨晚九時左右，將一名剛剛下電車的男子拘捕，從他手上所持的包裹內，搜出價值港幣兩萬元的海洛英毒品共十包。

該男子報稱姓郭，三十三歲，他被帶返灣仔警署，將會解法庭提堂。

聯邦發展公司派員來港

籌組貸款購樓按揭公司

【本報訊】聯邦發展公司派來香港協助組織貸款購樓按揭公司的代表弗力察，已於昨日由倫敦飛抵港。弗力察氏爲特許會計師，受聯邦發展公司委派爲按揭公司的籌備工作總決定人，將逗留至籌備工作達到最後階段時始離港。

售優折九·客顧謝酬

•折五九四收滿額,得先購先限爲宅住伙十二以

香江大樓

洛克道141至147號(大單迪柯布連道)

寄即索函書明說細詳

特別設計·不同凡响

四面单边·面向東南

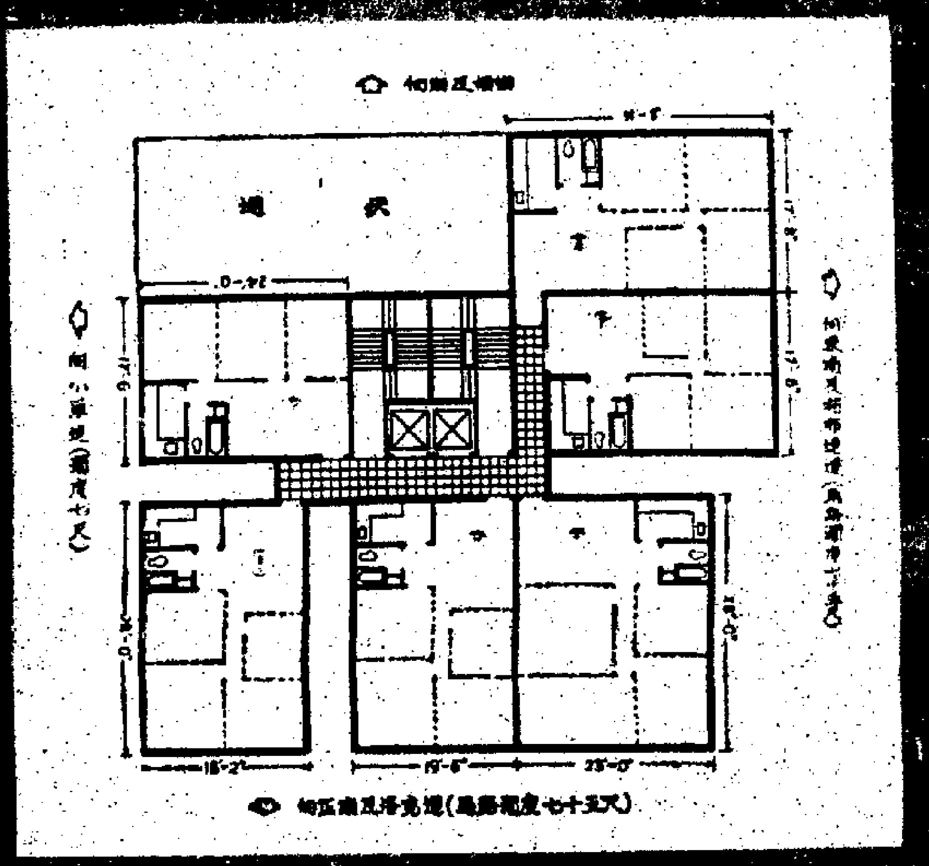
間間四正·伙伙寬濶

開始打樁·限期完成

儲蓄買樓·可分五年

定金多少·任從尊便

高尚住宅·訂有公約·不准經營公寓舞院



永業有限公司 中环士丹利街十六号 電話:28205, 30127 地盤:773338

人人讚好·處處風行

美國 孖寶 香烟

名馳去舉味·烟好讚人人·烟買人人

壹毫七包每支廿

商口入出澳潔陳:理代總

四代專門老牌中醫

廖鵬仲

秘方專醫

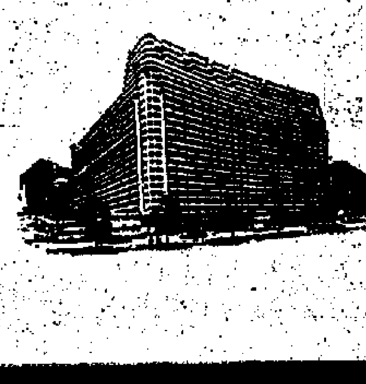
頭暈腦痛

虛弱

[illegible]

郵新嘉百

英皇道北角



999年期

電車巴士

直達門口

無售方五

免收定銀

免收首期

月付二百

最大衆化買樓辦法

只付樓價百分一即可買樓

一次付款 八折

只售 18,000 元

東榮大樓

九龍土瓜灣北帝街

(廣播道旭日樓廠址)

售出層分 分期付款

最靚最平

光線充足

年期尚有百餘年

失力機 良音 佳業置

每層僅售式萬元

預售期內 特價優待

洽銷處

東建置業有限公司 東南建業有限公司

香港大道中興業大厦四樓308室

電話: 27422, 32817, 27411.

戒毒福音

凡有決心戒除者可來院住院診治，[illegible]十天[illegible]十元[illegible]。本院經查實由教會津貼，院址九龍城東頭村道老人院96至44號，電話八三八〇〇四。基督教仁愛戒毒院啟

申請入英籍啓事

吳江孫(WOO KIANG SON alias DAVID WOO alias DAVID HOOVER)現住香港衛城里四號地下，現向港督申請入英籍，如有任何人得知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港樂正總會公告

本會會館改遷新廈，遠東街(厚利臣山道78號)祥豪大廈三樓B座辦公。(電話候裝妥再告)敬希移玉賜教爲荷！

一九六四年六月廿一日

退股啓事

香港維新里一號和興行之已故股東劉潤又名劉秉輝，於一九六三年七月廿日由其遺產管理人通知該行退股，已於本年五月卅日結算內部賬目，自一九六三年七月廿日起和興行之權利債務概由和興行負責，與該退股人及其遺產無涉，此告

劉潤又名劉秉輝遺產管理人蘇秀蓮

代表律師的近律師行

和興行

代表律師施文律師行

一九六四年六月廿四日

港九飲食業結聯互助社通告

本社前經決議：凡社員欠交月會超過三個月以上者，不得享受本社「壽帛金」、「治喪費」暨一切權益，如欠交六個月以上者，作自動退出本社論，由本年三月一日實行，業經通告週知有案。茲特再為登報聲明，希各社員知照。

主席潘沃林

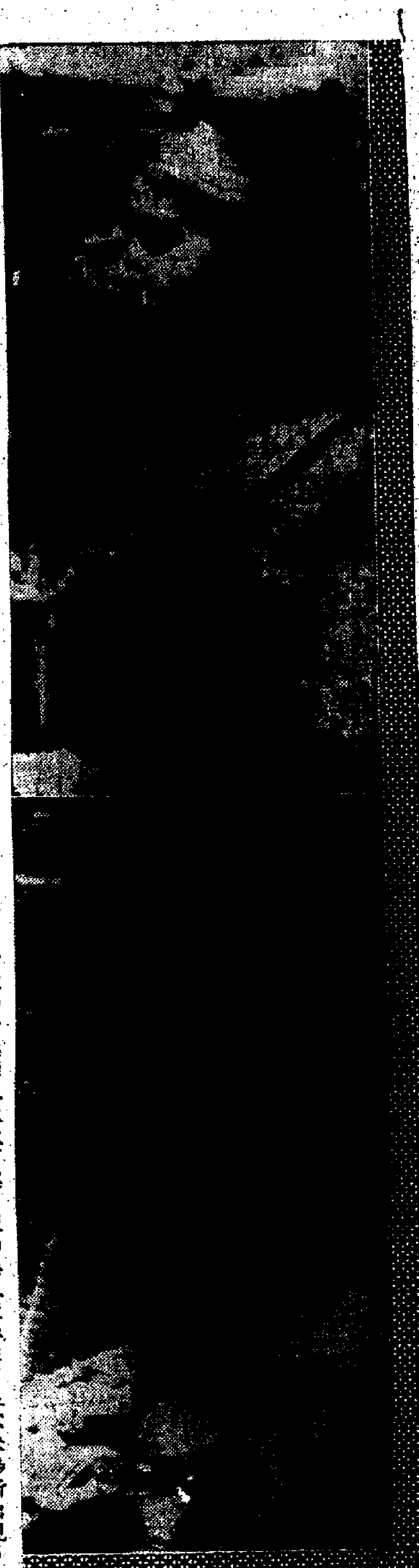
[illegible]

關於荃灣杂崇街45A45號及後面屋地七千八百壹拾一尺荃地九千方尺地段號[illegible] D.D. [illegible] A.B.及[illegible]及建築大廈，一宗進行訴訟中，並進行過戶手續，據有上列地段之一九六三年第六二宗業主訂與合約進行辦理現有人企圖取消有所企圖，估爲己有，上列地段非經本人同意不得對上列地段有所[illegible]，本人保有追訴非法佔有權，除向有關法院申請禁制令外特此公告。

一九六四年六月廿三日

東亞銀行五〇七壹元事行余國安啓

刊登本報廣告者請撥電話：七七三二〇七



（上）美專家設計原始無上裝半裸泳衣。

（下）南韓籍女縫師哈德維克太太穿起自製的無上裝泳衣，在公眾場所出現。

在港穿着無上裝泳衣 可能犯猥褻性暴露罪

官方未有明確表示是否犯法

在歐美造成議論紛紛，也使商店生意滔滔的「無上裝泳衣」，短期內將可運抵本港出售。

這種時髦發明的形式是上胸完全裸露，只有兩條幼帶懸掛着頸部。至於它將來在港面世後，如果有人穿起來，有關當局會採取什麼態度呢？

政府新聞處昨答覆上述問題稱：由於未有事實，所以很難預先斷定，但提及本港的「簡易犯罪條例」中，有「猥褻性暴露罪」和「淫褻性表演」罪。

上述兩項罪名，就通常的法律觀點來看，如果公開穿着上述暴露太過的泳衣，則警方是有可能採取檢控行動的。至於罪名是否成立，則要看法庭的裁定。如果「猥褻性暴露身體」的罪名成立，則可能被判罰款五百元，或監禁三個月。

不過，「無上裝泳衣」在本港公開穿着的一切問題，還得屆在本港出售後事實的發展。

所謂「無上裝泳衣」，則於一週前在美國舊金山一公園內，由其設計者南韓籍女縫師哈德維克太太展出，之後即引起歐美女性議論紛紜！不管女性們的喜愛或拒穿，也不管各地治安當局對此的態度如何，據日昨外電報導，此種泳衣正生意滔滔！

本港連卡佛公司，首先訂購了一批，但訂貨多少，不擬透露，到港時日亦未有確期。至於顧客對象，據說當以外籍的摩登女性為多。

據本港一些男士們談話表示：願見這種肉感暴露的泳裝在公開的沙灘或泳池出現，但卻不想自己的家人公開穿着。

此外，根據外電報導，有關此種暴露性極大的泳衣在世界各地的反應是——

倫敦——在「無上裝」泳衣出現之後的次日，即刻「不甘後人」的出現了同樣「無上」趨勢的露胸衣服，日來正甚暢銷。

巴黎——一九四九年發明「比基尼」游泳衣的男士海明謂：婦女穿沒有上裝的游泳衣是「不可能的」。

莫斯科——蘇俄的報紙稱美國最新式的「無上裝泳衣」，乃係恢復野蠻！

柏林——假使無上裝泳衣流行到西柏林時，此間的法律對此將無所作為。這是此間警方，檢察官、法官和主管青年官員，經西柏林一家報紙提出詢問後所得出的結論。

「無上裝泳衣」的原始「出生地」的美國，已有若干地方明令禁止婦女穿着。即如昨日外電報導：芝加哥一個年十九歲之模特兒雪萊小姐，於星期一穿着一件無上裝泳衣在海灘時被捕。據她在婦女法庭傳訊時宣稱：「我希望一個全由男子所組成之陪審團，聽取我之案件。」她定七一受審。

著名得風氣之先的影都——好萊塢的迷人女郎，都以謙虛的含蓄態度，對新式的無上裝泳衣，加以一種含糊的看法。若干電影界的女人們說：這種泳衣只能在私底下穿穿。

儘管如此，但外電又報導稱：美國威斯康辛州一間泳衣製造廠之廠長於星期六日稱：無上裝婦女泳衣之生意，現正在蓬勃，定單源源而來。

連卡佛公司已訂購一批 日間可上市

陸運濤夫婦遺體決在台火化運馬

電懋同人要求暫留港致祭

【本報訊】據說：陸運濤夫婦遺體，已決定在台北火化，然後於廿五日在當地舉行公祭後於廿六日專機將骨灰經港運返吉隆坡安葬。

本港電懋公司發言人稱：他們經電台北治喪委員會要求在陸氏夫婦骨灰抵港時，希望能夠逗留一、兩天，好使進行盛大祭禮。但是否能夠獲得台北與本港有關方面准許，將於今日下午三時獲得切實消息。

電懋招待記者 今將有所報告

台北延請高僧 為陸氏等超度

邱裘錦秋靈柩定明日運返港

民航公司正式公佈遇難乘客全部名單

【本報訊】民航空運公司，昨正式公佈本月廿日由台南台中飛台北乘客十六人：Miss N. WRIGHT、……由台南飛台北乘客十五人：……ANINGER、Mr J. DAVIDSON。由馬公至台北乘客二十一人：……Lt. A. Beach, Mrs A. Beach, Mr. J. B. Spear, Mr. R. McElroy, Mrs. R. McElroy, Mrs. M. Lelman, Miss L. Lelman, Mr. H. Tan Tulo, Mrs. H. Tantalo, Mr. K. Seelman, Mr. P. Cody, Mr. J. Danell, Mr. F. Tom, Mrs. F. Tom, Miss H. Lee, Mr. B. Downs, Lt. B. Best, Master T. Best.

機上工作人員：正駕駛員林宏基，卅十七歲；副駕駛員韓……，四十八歲；空中服務員CHO HE-YUNG趙惠英，二十一歲……

殘廢重建院一男子跳樓

【本報訊】香港仔殘廢重建院A座昨晚十時半左右，一男子從三樓跳下，傷重垂危。

傷者名張九榮，卅餘歲，據說傷者神經有點不正常。

橫頭磡新區建巴士總站 下月可啓用

【本報訊】九龍橫頭磡徙置區興建有巴士總站，包括五個停車場，一個有上蓋候車處和一個加油站，預料下月底全部落成。

西環爆炸大慘案 噏紙貨主判罰款

聲言倘再有同類事件不能援以為例

【本報訊】搬運噏紙引致爆炸，弄成七死七十九傷慘劇的噏紙貨主李某，昨在中央裁判署被判罰款六百元。

何珀法官在判案中指出：法庭不考慮被告並未向有關當局申請搬運危險品許可証，及傷亡人命的事實，從証供中顯示，該等噏紙並非具有高度爆炸性的危險品，而被告對該案的發生，亦絕不知情。

本案被告李煥生，又名李文生，經營永昌公司，地址在永樂街一四二號二樓。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩南風，除間中有局部地區驟雨外，天色晴朗。

昨日氣溫最高為華氏表八八·九度（攝氏表三一·六度），最低為華氏表七七·四度（攝氏表二五·二度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表八二度（攝氏表二八度）。

高潮：上午九時十四分，下午十一時四十二分。

低潮：上午二時四十五分，下午四時五十八分。

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：九十八億五千九百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

前日存水九十八億三千八百萬加侖。

× × ×

鞋盒內藏爆炸品 男子判入獄兩月

【本報訊】走私人鞋盒內藏有爆炸品，昨在銅鑼灣裁判署被判入獄兩個月。

威靈頓街兩舊樓業主 申請改建十層大廈

李寶被控案今日可宣判

大律師力謂無充分証據証明李寶曾「插」過女童

【本報訊】李寶被控與未成年女童發生性行為案，証供已全部聆訊完畢，今日下午二時卅分可宣判。

代表次被告李寶的廖亞利孖打大律師昨在續審時指出：從証人的口供中，並無充分的証據可以証明次被告李寶曾「插入」過原告女童。

謂張天奴到李寶家原是收「外女」鐘錢

酒吧經理代辯大律師

廖亞利孖打大律師說處女膜雖然有裂痕但無「插入」的証據

證人證供畧有出入對此小節不應重視

主控官向法庭表示

澳謀殺案判監男子呼冤 可能提出複審

興建中獅子山隧道宿舍發生血案

四攪被刺傷一人涉嫌被捕

【本報訊】廿五歲的吳惠芬所作……昨晚九時左右，在負責興建獅子山隧道的工程事可機周偉……

孕-避經-通 妙效
日本暢銷名葯
丹草王
港澳各葯房均售
總經理：正大葯行
電話：445921・446995

逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六四年度第五十二期……六月廿七日（星期六）及六月廿八日（星期日）……

澳門逸園賽狗有限公司啓

地址：西環……　電話：二四八一……

香港集成圖書公司出版

（一）五年制中文中學教科書（十一科）
國文一至十冊「備有教學手冊」　物理一至五冊
歷史一至十冊　化學一至五冊
地理一至十冊　生物一至五冊
算術一至三冊　三角一至三冊
代數一至五冊　香港
幾何一至五冊　公民全一冊
（二）英文中學教科書（兩科）
國文一至十冊「備有教學手冊」
歷史一至十冊
（三）小學各科教科書（六科）
國語一至十二冊　歷史一至四冊
常識一至八冊　地理一至四冊
算術一至十二冊　自然一至四冊
（四）三三制中學各科教科書繼續供應
各科均有教學手冊及作業簿
總寫字樓：九龍新蒲崗……
九龍門市部：九龍彌敦道……
香港門市部：德輔道西一八九號地下

韓建堂
尿病丸
專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，並耳鳴，消瘦，疲倦等症狀，請即購服本號之三消丸……
總代理處：……

謹訂於一九六四年六月廿四日（星期三）下午三時
為本銀行旺角分行開幕敬備酒會恭候
光臨指導
香港華人銀行
THE HONGKONG CHINESE BANK LTD
董事長 周錫年
兼總經理
副董事長 顏成坤
董事 馬錦燦 胡兆熾 許愛周 勞冕儂 唐寶南 龐鼎元 曾紀華 張玉麟 周博賢 李兆秉 徐季良 陳弼臣 彭國珍 關紀業 何國華
敬約
酒會地點：九龍彌敦道五六二號A 旺角分行
酒會時間：下午三時至六時
（敬辭賀禮 恕不另柬）

馬頭涌道一樓宇天台 少女啜泣企圖跳樓
消防帮辦奮勇救人
地面張開布網情勢驚險緊張

【本報訊】一名年約十四、五歲的女學生，昨在馬頭涌道一幢四層樓宇的天台上啜泣，且狀欲跳樓，引動消防員前來張網施救，卒爲一帮辦乘她不覺將她救回。據說：該少女曾表示與人吵架及被人侮辱。

此事發生於馬頭涌道六十號天台，昨日下午七時半，一名穿了全套白色校服，蔚藍色呔的女學生，站在該址的天台邊緣，作跳樓狀，且在哭泣。附近一名蔡九的男子親狀，向她勸慰，但沒有效果，後蔡九又和他的女兒一同相勸，兩父女苦勸無效後，乃即前往報警。

消防車趕至現場時，張開救生網，一時形勢頗爲緊張，結果由一名帮辦乘女學生不覺，趨前將她救了回來，幸未發生意外。

警方對該少女詢問時，她始終不願說話，但她表示：如要知其姓名及住址，可看她學生手册。據附近居民稱：該女生哭泣時曾說與人吵架，又說別人侮辱她。據悉，該女生的母親在舞廳，她在港與阿嬸同住。

又訊：九龍水渠道與通菜街交界東樂大廈十二樓天台，昨日下午四時半，發現一男子欲跳樓，卒於被鐵絲網勾住褲子時，被大廈居民救回。該男子年約廿餘歲，當時赤裸上身，赤足，僅穿一長褲，身世、姓名不詳。

馬頭涌新邨廉租屋
房屋協會發出六千份申請書

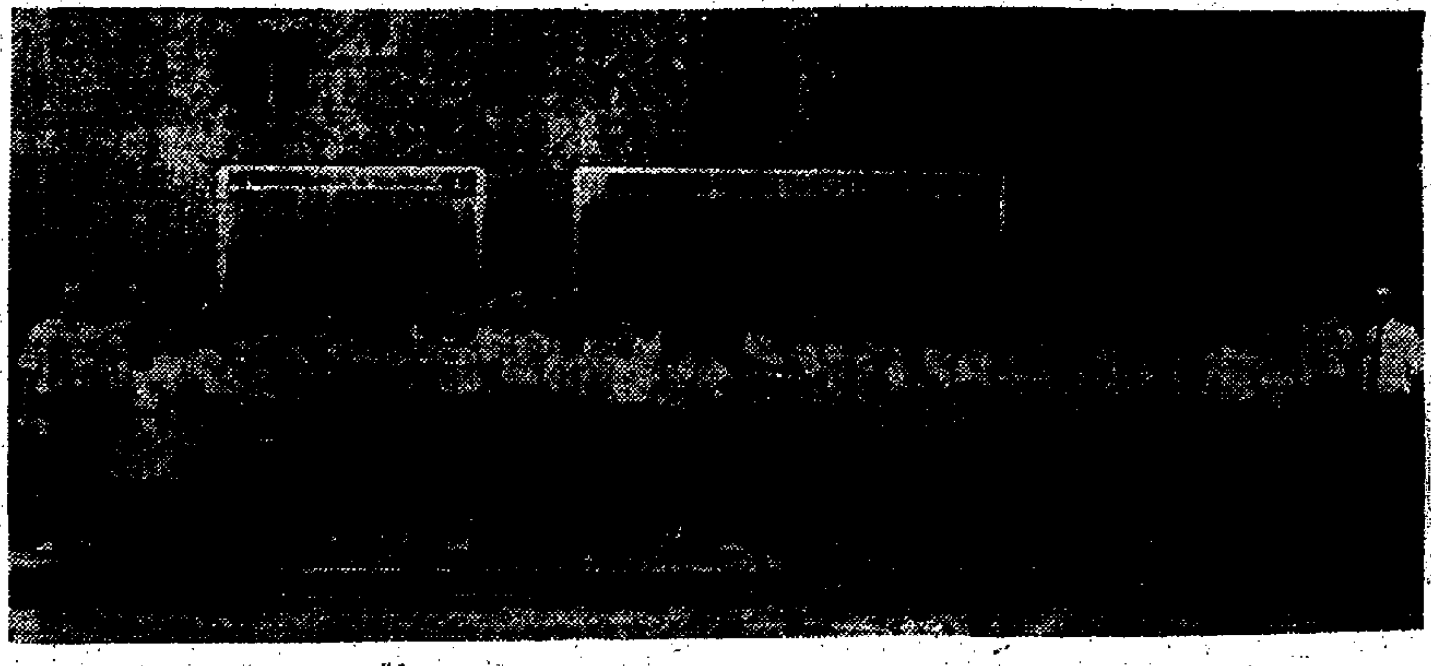
【本報訊】香港房屋協會昨宣佈：該會馬頭涌新邨一千零二十九個單位的申請表格，已經發出六千份，申請者須於...

稅警宿舍今日啓用

【本報訊】九龍紅磡區新近落成之稅警督察宿舍，將於今日下午正式開幕，由稅警隊總監蘇務主持。

愛泉學校師生參觀本報

愛泉學校員生五十餘人，昨由該校導師高一鳴及文倩等率領，參觀本報。各生由本報人員引導參觀各部門工作情況，並答覆各生提出的問題。



圖爲愛泉學校員生參觀本報後在門前合影。

工商日報參觀記

愛泉學校學生 …

昨舉行年會
林世德報告會務

兒童遊樂場協會 …

民安隊員昨接受交通安全訓練

… 全問題的認識。因此，交通安全巡邏隊，除了在教導別人，拯救生命及防止受傷的價值之外，並可以警惕參加安全隊的人們，因而創出一種新的責任感，並可使民安隊與警方產生友好的關係。

工商處棉品統制組本週末暫停止辦公

… 出口執照。該大廈之改革工程，將盡力使其在本週末及下月一日公衆假期內予以完成，但下月四日（星期六）上午棉織品統制組或再須停止辦公，屆時如此項措施所引致之不便，則於下月一日後僑遠公佈之。工商業管理處長對此項措施所引致之不便，深示抱歉。

由港赴菲失踪帆船
在呂宋島海岸發現

【本報訊】本港海事處已接到在南中國海上船行之「安浦爾」號輪之電報謂：該輪在上星期三格林威治時間十四時三十分（即香港時間下午十時三十分），看見一艘白色單桅帆船在呂宋島東北海岸附近，當時帆船上有男子二人。

「安浦爾」號報告謂：該帆船之位置，爲距菲律賓亞法蘭杜海港七十五哩之海面，正在向南行駛。

海事處曾於上星期五發出緊急訊號與在南中國海上航行之一切商船，要求彼等如發見一艘在百慕達註冊之單桅帆船「特里富拉」號時，即向其報告，因該輪船已逾期仍未駛抵馬尼刺。

該白色帆船係在本月三日由本港啓程前往澳洲，船上有男子二人，一爲廿八歲丹麥籍男子米高湯，一爲廿九歲澳洲籍男子芬德堅。

婦人藏毒判獄兩年

【本報訊】一年過半百的婦人被控藏有大批毒品，昨日下午在銅鑼灣裁判署受審時，被判入獄兩年。

被告婦人認名朱艾，五十三歲，有兒女三人，同住教堂里廿七號九樓，被控去月廿三日在教堂里廿七號九樓藏毒，合計巴比通五磅十二點六安士及海洛英六十一公分。

主控帮辦葉大有向庭稱：去月廿三日上午十時五十分，女警第五〇八七號在筲箕灣大街近教堂街截查被告，發現其身上有鎖匙兩條，被告稱此乃己物。搶後警方帶被告往其住址，發現其中一匙配合該址之樓門，另一匙則配合房間被告人所住的房間。警方從被告的床上一架搜出上述毒品，並有靈觀等物。被告由律師代辦，謂毒品乃一友人寄存，被告本人初時不知爲何物。法官於判案時謂：被告當時不知內爲何物，卒被判入獄兩年。

押候判處
亞皆老街會風案

【本報訊】一名亞巴籍貨公司售貨員，昨午在銅鑼灣裁判署受審時，由華僑英文學校校長陳卓祥當傳譯員，被告認罪。主控向庭透露：陳卓祥校長準備收容被告在華僑亞羅利工藝社工作，並請倘無被迅。

龐鼎元伉儷赴歐美考察

【本報訊】本港工商巨子，招榮行總經理龐鼎元夫婦，昨乘日航班機離港，取道東京前往歐美各地旅行及考察兩月。據悉：龐氏抵美後，將順道參加其長公子龐萊在夏威夷州立大學工商管理系的畢業典禮，然後轉去三藩市與其女公子龐瑩一起渡假，並在美洲各地旅行及考察工業。稍後，龐氏夫婦將再前往英國及歐洲各國，參觀各地工廠及致察各地鋼鐵工業，並與膠鞋工業界人士接觸，將會晤在西德漢堡多夫市施魯文鋼鐵機械製造廠實習的次公子龐暉。

小童被刺一刀
牛頭角血案

【本報訊】牛頭角七段一五〇號，昨日下午六時，兩小童因口角引起血案，一童背部被刺一刀，送往醫院救治，傷者楊廣新，十五歲，住上址。

… 風扇一把，引起疑惑，向被告詢問，但被告不能答話，只以用手勢作答。售貨員向二樓電器部部長報告，並查問各職員，均稱並無將電風扇售與被告。被告乃一陌生男子。警探應召抵達查究，發現被告身上只有現款三元。被告在警署承認偷風扇，該風扇乃中國國貨公司之物，屬於二樓之電器部者。

市政局議員競選前夕廣播
馬超常聲言如當選以大衆意見爲意見
若謂能解決任何人困難是騙人虛言

【本報訊】市政局民選議員競選人馬超常，昨晚在香港電台、商業電台和麗的呼聲廣播演說，強調其實事求是，並對窮苦市民、青年兒童、教師和白領階級的紓解和關懷。

馬氏演說時稱：本人對於各位抱有無限的敬意，因此不敢以作嚴厲的虛言，來欺騙各位。譬如說：如果各位選舉本人的話，則會在一夜之間產生無數的奇蹟，和任何人的困難，都可以即刻解決，這就是欺騙。因爲社會的進展，決不是一蹴可幾，但是本人一定將各位的意見，充份在市政局發表，而這些意見，就是你們大家的真正意見。

馬氏說：由于多年來曾參加各種真正和實在的服務民衆工作，所以充份瞭解窮苦人民的痛苦、憂傷和希望。另外，又由于渠身爲兩個兒童團的主席，因此也瞭知青年的心理和興趣，也應享受保健教育和正當的娛樂。

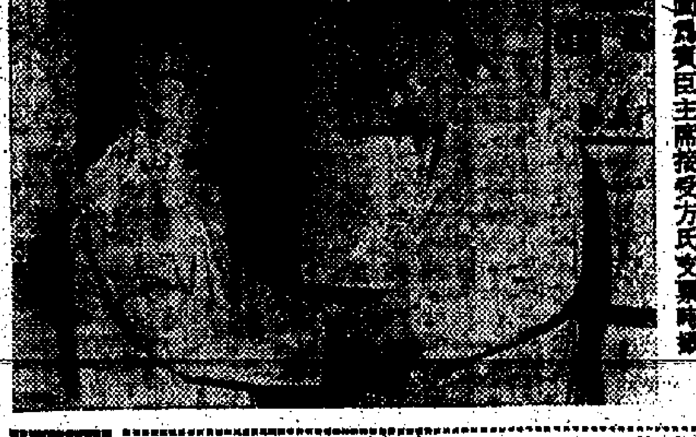
馬氏指出：本港的教師、白領階級是社會的中堅，他們要求有一個安定的居所，使他們的子女有適當地享受家庭之樂，和公平接受教育的機會，是絕對合理而非過份的。

方樹泉紀念原配捐助防務會一萬二千元

【本報訊】香港仔街坊福利會理事長方樹泉，爲紀念其原配王換娣女士，昨以方樹泉名義捐贈一萬二千元送交香港防務會，用以購置汽車一輛，協助該會防務工作。

上述款項，方氏昨親臨灣仔防務會，以一紙支票送交該會，由主席賓臣代表接受。

方氏爲本港協成行、錦華置業有限公司董事長，一向熱心社會福利，去年曾捐出巨資興建東華三院宵箕灣校合一翼，擴室六間，今年捐款興建香港仔福利會方樹泉小學及托兒所，同時準備捐款十五萬元給東莞同鄉會在港興建小學一所，倘政府撥地及批准建校計劃，不久當可興建。



圖爲賓臣主席接受方氏支票時攝。

港大校外課程部舉辦時事講座
下月初在大會堂聽衆不收費

【本報訊】港大校外課程部，爲使市民對時事加以分析研究，保將時事之最簡易方法，如吾人能對時事作冷靜之觀察及研究，則可明瞭此等事件之長遠趨勢，自可明瞭。港大校外課程部現定下月六、七及八日每日下午七時至九時，在大會堂演講室，舉辦時事講座，講解馬來西亞、印度外交政策，中國目前之發展及民主理想在越南之挫敗等問題。主講者有英國廣播電台遠東記者羅倫士，遠東經濟評論報助理編輯柯伯倫，國際廣播新聞社記者史密特，及星期六晚郵報記者羅斯等。參加此講座，概不收費，惟需向港大校外課程部主任提出申請（電話四三五七一二號）。

前大同書院秘書
董其明案新案
法庭無期押候

【本報訊】大同書院前秘書董其明進行案，在審訊間時，証人系認在案餘時，大參加該校董事會議，並收到呈堂若干文件。

張忠紱供畢，申辦人方面証供已完結，法官乃宣佈將案押候。

該書院就職校長張忠紱昨供稱：他爲受任的，聘辦夏令班是他未離校長職前獲該校董會授權的。

此案昨在本港維多利亞地方法院由署理地方法院法官李雅作第二天聆訊。申訴人方面証人，該書院前職校長張忠紱博士作供說：他居於美國紐約已十六年，進大爲由美應聘來港就任該校校長，至於他的開辦夏令班，是在未離職前經該校董會授權的，他和申訴人即與董其明開一辦公室工作，但有時和校董代表該及校中執行事務會議聯商。

荃灣油站火警有驚無險
一名職工救火被灼輕傷

【本報訊】荃灣大窩口徙置區前的西細亞汽油站，昨發生火警，一職工在持滅火筒救時，被灼輕傷，據說起火原因是水廁燃及滿載電油的在牆上之西褲。

該油站在青山道八咪大窩口徙置區前，據說該站一職工在廁間修洗工程完畢後，將沾滿油漬的西褲脫下，用電油洗擦，然後掛在廁所牆壁上，等候吹乾，穿間。

至昨日上午十一時半左右，一顆火柴下來落油之際，可能與對火吸煙的關係，火柴燃着掛在牆上的西褲，遂告焚燒，這時廁所適放有三個五十加侖火水桶，水桶之上又放了一個塑膠面盆，油褲着跌了下來，恰巧在那個塑膠面盆上，一經燃着，火勢更爲猛烈，這時油站上人員發覺，其中一員工急用滅火筒噴射，火勢未幾被救熄，但該員工知因此被火燒傷手部，消防員抵達現場時，火勢已熄滅，乃由救傷車將傷者送往荃灣葛量洪夫人醫院，敷治後已無礙。傷者名鄧景輝，廿二歲。

… 無期。中訴人爲前大同書院秘書董其明，被告爲該書院，中訴人於本院訴訟手續，向本港維多利亞地方法院提出控訴，向該書院董事長張發奎將軍追索一九六三年七、八兩月份薪金一千六百元，…四百一十元，即共一千…，四百一十元。與訟人張發奎將軍延林炳良律師代表辯護。

洋行女職員梯間被刧

【本報訊】一名廿四歲的洋行女職員，昨日下午五時四十分下班後返回北角京華道九號寓所，在梯間被兩男子持刀截刧，掠去價值一百元的金頸鏈一條，及價值三十元的手錶一個，另五元現款，幸未受傷。

該女職員住在上址四樓，事後由家人附同報警。據稱：兩刧匪均年約廿餘歲，其中一名個子較高的穿白恤衫西褲，另一名手持利刀的身裁矮小，穿藍色夏威夷恤西長褲。警方已展開調查。

美國力仕薄荷煙品質優良甚暢銷

總代理商發表稱：最新上市之美國力仕薄荷長煙，由於品質優良，一經上市即見銷路暢旺，吸過者均認爲該煙有自然的薄荷味 …

雷達藥廠　水劑

傷　風　素

是經中醫藥試驗的劑型

正色中國王道藥　不影響心臟　絕無副作用

百靈可口　不用咬口　可食易醫

出十元　收買傷風鼻涕

聰明介紹　有保証金

注意：此偽號

雷達藥廠

Wife's Friend

代還兒女債

維爾勁 VALGIN

治症

風濕
一世界
特效斷根藥

LARK

人民入境事務處

中文中學會考美術試題

第三部　第一組　西洋畫（植物）（Plant Drawing）

（兩小時完卷）

考生依照編組就座，每組陳列植物作寫生對象。

考生就座後，應先研究植物之外形及特點，然後作植物寫生畫一幅，不必繪寫花盆背景。

第三部　第二組　西洋畫（人物）

（兩小時三十分完卷）

考生依編號就座，自由選擇位置及角度，面對模特兒作。

（甲）全身之素描；（乙）三項全身之速寫。

考生注意：（1）時間分配：

（甲）素描：一小時半（包括十五分鐘休息）

（乙）速寫：四十五分鐘內作三項速寫

（2）用具：可自由選用鉛筆，炭枝，鋼筆或粉筆（Conte' Chalk）等，但無須著色。

（甲）素描：

模特兒站立面對考生，身微側，作普通步行之姿勢二十分鐘。模特兒休息十分鐘後，復作原來之姿勢二十分鐘，再休息十分鐘，然後再作原有之姿勢十分鐘。

餘下之二十分鐘，考生可自行整理畫面。

（甲項完畢，休息十五分鐘）

（乙）三項速寫：

速寫著重輪廓，線條及表現動作神態，手法宜簡快明確，無須繪寫太多排線陰影，更不必包括背景。

模特兒保持下列各種姿勢十分鐘，然後休息五分鐘：

（A）閱書狀——面對考生，兩脚交放，右手安放膝上，左手拿書閱讀。

（B）打石狀——身書側，腰微彎，兩手前後曲舉，雙拳緊握。

（C）告別狀——面對考生，揚揮左手。

第三部　第三組　西洋畫（實物構圖）

（兩小時三十分完卷）

考生依編組就座，自由選擇試場之陳列品，採其外形及色彩不同者作主體（不得少過三種），隨意編排，配以適當之背景，組成一實物構圖（Composition），畫面須著色。

第三部　第四組　（實用美術設計）

任擇下列一項設計

（甲）印花圖案設計（最多限用四色）

試以連續圖案之方式，設計一女服布，以花爲基本便化之主因，須有六組連續以顯出其聯繫，並須最少要有兩組著色。

（乙）刺繡圖案設計（最多限用四色）

試設計一圓形之腰枕圖案（直徑爲十二吋）以魚類及水中植物爲基本便化之主因。

（丙）封面設計（最多限用三色）

試爲「香港風光」作一封面設計，其面積爲直十四吋橫十吋半，須包含書名之字樣在，圖樣之意義須與書名有聯繫。

（丁）英文字母之圖案（著色或用光暗任便）

將下文第一句第一字繪成美術圖案，其餘各字跡應清楚繪出，但不必整篇抄完。

God make my life a little light,
Within the world to glow:
A little flame that burneth bright
Wherever I may go.

M, Betham Edmards.

第三部　第五組　中國畫（花、鳥、蟲、魚）

（兩小時完卷）

考生就試場陳列之花卉作主體，任意配上鳥類或蟲魚完成一幅著色圖畫，橫寫或直寫任便，但須在畫面上之適當位置，寫錄備畫自定之畫題及考生編號。

第三部　第七組　中國書法

（兩小時完成下列三項書法）

（甲）大楷　照錄下文五十六字（用大方格）　（佔四十分）

鳳凰臺上鳳凰遊鳳去臺空江自流吳宮花草埋幽徑晉代衣冠成古邱三山半落青天外二水中分白鷺洲總爲浮雲能蔽日長安不見使人愁

（乙）小楷　照錄下文一百四十字（用小方格）　（佔四十分）

少陵野老吞聲哭春日潛行曲江曲江頭宮殿鎖千門細柳新蒲爲誰綠憶昔霓旌下南苑苑中萬物生顏色昭陽殿裡第一人同輦隨君侍君側輦前才人帶弓箭白馬嚼齧黃金勒翻身向天仰射雲一箭正墜雙飛翼明眸皓齒今何在血汙遊魂歸不得清渭東流劍閣深去住彼此無消息人生有情淚沾臆江水江花豈終極黃昏胡騎塵滿城欲往城南望城北

（丙）行、草、篆、隸各體中任選一體，照錄下文四十字，每字大小須在一方吋以上

楚塞三湘接荊門九派通江流天地外山色有無中郡邑浮前浦波瀾動遠空襄陽好風日留醉與山翁

大角咀鞋廠大火 猛烈焚燒半小時 損失數萬元三名工人受傷

【本報訊】旺角大角咀利德街卅二號二樓協益鞋廠，昨日上午陷於火海達半小時，全部貨物被焚燬，損失數萬元。消防局調動七輛滅火車及兩架救傷車馳至現場搶救，三名鞋廠男工受傷。

據悉，上址協益鞋廠的老闆姓吳，業務交由一名何滿權的男子料理，製造膠底鞋花拖鞋，有十餘工人。

火警發生於十一時十分，該廠後門附近紙盒雜物堆，突然冒烟燃燒，當時有六名男工及三名女工在場，見狀曾合力用滅火筒撲救，但火勢擴展異常迅速，可能由於該處存有膠質及易燃液體關係，轉瞬火勢向四方蔓延，工人唯有奪門逃命。

消防車到達現場時，該鞋廠已陷於火海，該處毗鄰均爲未入伙的新樓，故情勢不致混亂。消防員架起雲梯從四面灌救，至十一時五十分將火救熄。

被火灼傷的三名工人：㈠吳源，廿八歲，傷勢頗重，在院留醫；㈡何應全，廿九歲，㈢黃焱，五十六歲，兩人敷藥後出院。

肇事原因，懷疑在紙盒及雜物堆中存有危險易燃物品，警方事後展開調查。

又訊：當這宗大火前五分鐘，大角咀區櫻桃街八一〇六地段錫元塑膠廠亦發生小火，起因是天台電綫洩電，消防車到達時，已自行救熄，消防車正擬離去時，卻接到同區利德街火警，遂折往搶救。

觀塘新區 清潔運動 反應良好

【本報訊】觀塘新區清潔運動乃由觀塘各福利機構、社團、學校及觀塘社區服務中心等十五個單位所推行，九月來，各方面之反應極爲良好，在新區之學生居民等皆受此運動影響，已深切注意到清潔衛生，甚至大廈樓梯、走廊、通衢大道、街市等地方，均較前爲衛生。茲將此次運動之推進情形簡單報導如下：

㈠在觀塘新區各場放映清潔教育電影，每逢星期二、四、六晚舉行，現已放映九次，同時有廣播，講解及宣傳，每次參觀居民達二千餘人。

㈡在觀塘社區服務中心禮堂作清潔教育之公開演講，及放映電影，每逢星期三晚舉行，現已演講三次，每次聽講居民達五百餘人。

㈢由蘇維光協助製成幻燈片一套，片名「王老先生」以喜劇方式演出，喻清潔於喜劇，指導居民清潔衛生，每日在服務中心放映三場，一場爲公開放映，兩場爲各校學生放映，參觀人數甚爲踴躍。

㈣舉辦以清潔爲題材之「標語比賽」及「圖畫比賽」，除本區所有學校學生參加外，推廣至居民聯誼……其他節目。

㈤舉行各種小組之清潔專題討論，作爲宣傳及響應。

㈥由觀塘八個不同單位組成清潔服務隊，分向新區各座居民，以講解、勸喻、宣傳等方式使彼等認識清潔之重，注重公德，及改善居住環境。

㈦在新區學校內，積極推行運動，除校長參加推進委員會外，教師亦參加組織及推行「標語比賽」及「圖畫比賽」，學校聯合家長會時間內，則講述有關清潔問題，於家庭訪問時，提及有關清潔之重要性。由學校開招待會，招待家長及居民，藉使彼等認識清潔之重要性。

㈧鼓勵學生參加各項比賽，使學生本身影響其家庭居民，其能普及清潔運動。

此次運動是由「觀塘新區清潔運動推進委員會」負責組織及推展，又組成「標語比賽」及「圖畫比賽」兩個小組，分別協助該項工作外，同時舉行校長座談會及飲食業人士座談會，廣徵各界意見，群策群力，以期達成觀塘爲一清潔美麗的地方。

港九十餘社團 宴賀鍾錦泉 任崇正首長

【本報訊】本港十餘社團昨日在新雅酒樓聯合宴賀鍾錦泉榮任崇正總會理事長暨歡送鍾氏出國訪問海外客屬團體。

參加公宴團體有崇正總會、嘉應五屬同鄉會、惠州十屬同鄉總會、興寧同鄉會、五華同鄉會、博羅同鄉會、龍川同鄉會、河源同鄉會、紫金同鄉會、惠陽商會、惠州元朗、上水、大埔分會、勝發建築商會、惠陽學校等。公推李惠堂爲公宴主席團主席，何壽康爲副主席。

鍾錦泉是晚致謝詞時稱：本人此次得承崇正總會各先進錯愛，選爲理事長，深感責任重大，因崇正總會爲富有歷史意義之[illegible]

沙士比亞 昨開賀物會

【本報訊】九龍莎士比亞英文書院，爲籌募清貧子弟助學金，昨在伊利沙白青年館舉行賀物會，由周駿年爵士任名譽會長，並親臨主持開幕禮，太平紳士李耀波揭幕，會場佈置，七彩繽紛，與會名流嘉賓，學生家長，不下數千人，異常熱鬧。

本港新創辦的格致書院 鄭亞清談辦學宗旨

據格致英文書院發表：該校由本港教育界鄭亞清創辦，規模宏偉，校址在九龍尖沙咀，金巴利道，諾士佛台四至五號。據稱：設計建築者，爲本港聞名之甘銘建築師。全校面積估地約七千參尺，樓高八層，設自動電梯二座，派有專人管理。校舍包括標準課室，實驗室，音樂室，圖書館等共三十二間，可容上下午班男女學生二千五百人。八樓全層闢爲理科實驗室，一切儀器設備，悉依照標準陳列，完全符合英中會考班，及大學預科班的標準。新校舍建築工程，大部份業已完成，并定九月三日開學，現已開始招收上下午小學五年級至中學四年級男女新生，並定於明年開辦英文中學會考班，至大學預科班，如時間籌備許可，本年即擬增。

該校監督兼校長鄭亞清氏，對辦學宗旨指出：

第一——新生要嚴格的考選。

第二——學生要嚴格的管教，品行方面的服裝，譬如標新立異的服裝、飾物、髮型，均在嚴禁之列，學業方面，譬如一切課程，依照香港教育司英文中學會考的規定，并配合香港大學、香港中文大學，及倫敦大學入學試的課程，使每個學生都接受到一般水準的教育，平時習作，都認真的批改，家課認真的督促。

第三——師資要嚴格的甄選。本校對於所有教師，都經審慎的甄選，每一個教師，都具有相當資歷，同時至少有十年以上的教學經驗。都能做到管教兼施的目的。

簡括來說，學校就是學生的家庭，教師就是學生的父兄，學生在校猶如在家……禮一樂，學生平時如有什麼困難，學校當孫子弟一樣，都爲之解決，即使將來出來，學校與學生的關係，仍然保持，對於學生升學的指導，就業的輔導，校祖也都負起責任。總之，不負家長的委託，不負社會的期望，這就是辦學的宗旨。

格致英文書院校長鄭亞清

……永是去推動一切計劃，當然先要集中人力、物力，聯絡海內外力量，作爲根本的基礎，以達成未來應該完成之任務，但仍賴各旅英鄉賢，隨時隨地加予指導支持。

參加盛讌者，有張發奎、香翰屏、刁作謙、羅培南、徐家祥、林翼中、黃麟書、鍾玉興、羅香林、許譔成、李茂淑、陳昌新、余達之、黃茂林、凌道揚、張維翰、李頌祥、鄒瑞、卓恩、廖匯武、徐飛、李惠堂、謝達夫、何鄧勝、賀石華、林忠儀、朱文韶、何廉、韓杰、陳漢宗、周有、江德仁、曾桃標、黃培才暨中小幾學教職員等。

圓玄學院決興建 儒釋道三教大殿

【本報訊】荃灣圓玄學院昨召開同人特別大會，又值該院明性堂供奉之關聖帝君千秋寶誕，於午間由全體同人齊集明性堂舉行朝賀後午餐，相繼於下午三時召開同人特別大會，商討興建儒釋道三教大殿，即席議決通過，并設立小組委員會辦理。會後由趙聿修主席設宴款待。參加者有該院正副主席及董事會同人廖鐵孚、呂重德、鄭亮鈞、夏耀樞、孔憲航、林汝平、余公正、鮑行知、熊伯數、梁穠浦、鍾慶英、莫銘銓、李達鈞、鄧贊生、梁濟航、鄧國材、毛文蓮、林光慶、梅明道、邵黃志熾、梁蘊樹、鄧蘊鈞、陳仲池、高厚存、戴光英、來賓有萬業新、栗澤霖、鍾晴川、廖清柱、胡賞坪、李濟安、鄭卓然、李敏文、孔少雄、梁子貞、余現中、梁顯明、黎潤依、廖薰巧、光杜三、冠馨、鍾桐珍、陳妙容、德、楊懸心、李婉萍、文趙、鎮東、潘壽昌、鄧乃文、趙炳燊、李滄孝、劉照南、高秀英、錢陳寶珠、李黃寬圓、潘關瑞卿、梁鄒常智、李江瑞雲、龐周佩霞、沈馬瑞英、梁譚寶賢等。

珠海校友 定期旅行

【本報訊】珠海校友會定本月廿八日下午三時至七時，在香港仔黃竹坑新巴黎農場作聯歡雅叙。校友可於是日下午二時半於中環統一碼頭集合出發，三時到達，活動節目有園遊攝影、園藝欣賞、棋賽、雀局、游泳、遊河、叙舊等。服務於巴黎農場的校友李小棠，已及早安排招待秩序，對隣李國爲校友李廣林府第，可作小憩，游泳則專車送達深水灣。各校友亦可自由按時直達巴黎農場，歡迎攜眷參加，報名處：校友會八四八九七九，母校[illegible]：八四二二〇五。

大業公司舉辦 紐約世界博覽會旅行團 八月十五日出發

【本報訊】據大業有限公司稱：該公司舉辦的紐約世界博覽會旅行團，定八月十五日出發。一切安排妥當，收費廉宜，報名宜速。

據稱：紐約世界博覽會爲百年來盛事，入場人數不下百萬人，能得一遊博覽會，不枉人生一世。

大業公司尚舉辦其他各地旅行團：世界旅行團七月十六日出發，歐洲旅行團七月十六日出發，日本旅行團七月十九日出發，現已辦理報名手續，該公司地址，在香港德輔道中德成大廈地下，電話三八五四三。

新寧酒家茶樓 精美小菜鹵味

據新寧酒家茶樓發表稱：該酒家耗資百餘萬元，籌備經年，位於北河街，近深水埗碼頭，自置舖業，裝修華麗，新型冷氣調節，座位舒適，早午市茶靚水滾，點心精美，禮堂寬敞，筵開數十席，雀局晚飯，特選大方，美食坊小菜，滷水鵝味，經濟實惠，開業以來，其門如市，深得各界人士贊許，訂座電話八六二六八九，八六二四四二。

樂仲美由英返港

【本報訊】殷商樂子彬公子樂仲美，十二年前赴英，於昨天返抵本港。樂仲美就讀於愛爾蘭公立大學，獲商學士位，畢業後曾在愛爾蘭及英國多間公司任職，復倫敦工業會計會員及倫敦商業會計會員等資格。

樂仲美近照

工商會專 增設分校

【本報訊】工商會計專科學校下月起，在西環卑路乍街李寶龍台（即太白台）增設分校。該校連同北角燕子道及[illegible]教道兩校，將同於下月份起增設中英文簿記兩月暑期速成班，現經開始報名。據稱：該校由會計教育專家陳漢標創辦，教商會証書考試，成績優異，就業學生，又極得僱主稱譽，故每月末屆開課之期，各新班即告滿額。該校西環分校將由商學士劉天助主持，並聘請國內外會計專家多位任教，所有中英文課程及一切設施，均與北角正校相同。

九龍太子道 布廠商會公學 上下午校招生

【本報訊】香港布廠商會在九龍太子道伊利沙伯英文中學右鄰興建之香港布廠商會公學，將於下月竣工，共有課室十二個，另有禮堂、圖書室、美術、音樂、勞作及家政等特別教室，暨露天操場，規模完備。設計新型，在監督朱石麟領導下，分上下午校辦理，上午爲私立小學，下午爲津貼小學，各收男女新生五百四十名，合共一千零八十名。據稱：該校師資，多遴選國內外大學畢業，富有經驗之香港檢定教師担任。現已開始招生，暫在界限街一〇八號A香港布廠商會辦理接受報名登記。

白沙文化教育基金會 通過籌辦白沙國學院

【本報訊】本港白沙文化教育基金會，廿一日在大會堂十樓會議室舉行第十一次委員會議，到會者計有：馮秉華、余近卿、利榮森、羅香林、唐寶、陳應耀、陳本、李耀宇、黎晉偉、張華煥、鍾宇宋等十餘人。該會主席馮秉芬適於是日乘泛美航空公司班機飛美考察，由副主席馮秉華主持開會，除由該會委員報告會務外，通過籌辦白沙國學院，并推出馮秉華、羅香林、利榮森、謝振有、黎晉偉、張華煥等爲籌備小組委員，負責籌備計劃一切興學事宜，并進行建校工作。

德明英文書院 新生今起註冊

【本報訊】本港德明英文書院，本年度第一學期招考新生，報名投考者達八百餘人，經於廿一日舉行考試，各科考試成績經評閱完竣，計取錄各級新生宋有志等四百五十七人，於昨日放榜。該校宣稱：取錄各生須于本月廿四、廿五日每日上午九時至十二時，下午一時至五時，携備一吋半身相片二張及准考証到校辦理註冊手續；至中五級（F.5）取錄之各生，須于廿五日最後一次之口試，方可携備原校成績表報告証件或其他足以証明其學歷之一切証件，作實註冊，逾期即作取銷入學資格。

火水燈逞兒 二歲小童意外慘死

[illegible]

紐約博覽會 香港館近況

「美國之音」明晚播出

[illegible]

籌建佛教醫院義唱 恒生銀行捐款三萬 何添劉鐵國各捐一萬元

[illegible]

托兒所女嬰 熟睡中死亡

[illegible]在油麻地××大廈十[illegible]五分，該所職工進行[illegible]時驗部是被毛氈蓋住[illegible]據悉：死嬰名沈綺[illegible]所照顧。

七一開幕

[illegible]

昌明大樓 即買即住

[illegible]

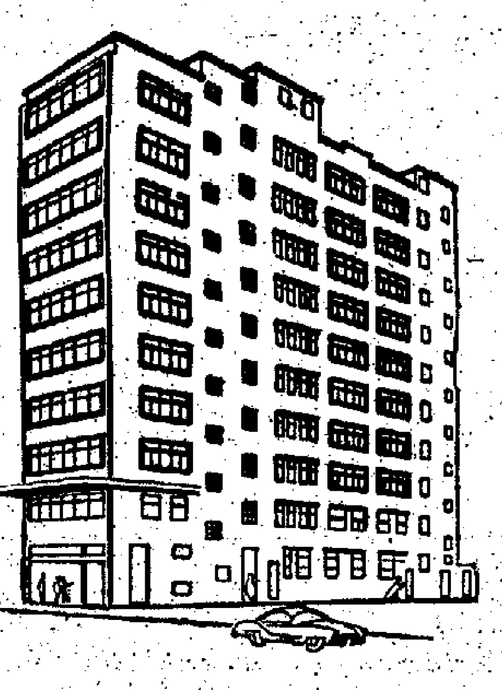
聯合英文中學

ASSOCIATED ENGLISH COLLEGE

自建校舍樓高九層

新時代·新學府

保證 人人都是可造之材 決無不合格的學生



招收自 PRIMARY 5 至 FORM 4（小五至中四）各班男女新生

自建新型校舍，樓高九層，自動電梯。全部空氣調節，課室隔音設備，設有各科實驗室及標準課室十五間。

明年增加 Form 5 英文中學會考班

報名：即日起在本校接受報名，携照片二張，每日上午九時至下午八時，例假照常。學額一千五百名，不限性別階級國籍，均可報名申請入學。請勿輾轉託人介紹。

考試：七月十五日上午九時半及下午二時，九月三日開學

校址：九龍旺角登打士街（彌敦道口）三十一號

管教絕對嚴格認真，爲家長解決困難問題

特點

（一）每一學生，每一學期，均可升班。每星期五舉行考試一次，成績落後者，星期六補習八小時，務必達到一定之水準而後已。任何學生，絕無留班之虞。

（二）在如此嚴格監導下，每一學生，均可參加會考，且可達到水準成績。本校決不無理淘汰學生。

（三）每一學生，均可由本校代向英國、美國、加拿大申請學位，爲家長解決子女升學問題。

（四）每一學生之學業，隨時個別獲得師長之關注，成績落後學生，隨時獲得師長糾正指導。

（五）全部教員，均係政府訓練有經驗之師資，另加有學位之英美教師多人。

另設優秀獎學基金，歡迎清貧學生申請

歡迎索閱章程參考

校監 鄧樹勛　校長 JOHN WESLEY　副校長 JAMES BURKE　校董 趙如鑑 劉大奎 陳覺歡 王劍偉 戴希孟 金慶書

在他校成績落後學生·請至本校改造

聖培爾英文書院招生

歷史悠久　師資優良

級別：小六（P.6）至中五（F.5）會考班

報名：即日起至考前一日止

考試：七月五日上午九時

校址：九龍窩打老道勝利道　電話：八五一五八一

灣仔培中英文書院招男女生

英文部：小五（P.5）至中三（F.3）（特別注重英文直升本校英文中學）

中文部：小一至小六（特別注重英文，直升北角正校F.4）

幼稚園：上午高初班

報名：即日開始　簡章備索

試期：另行專函通知

校址：灣仔盧押道二號至六號　電話：七六弍五二八

香港布廠商會公學小學招生

（一）班級：一、上午校（私立）一至五年級　二、下午校（津貼）新制一二年級及舊制三至五年級

（二）報名：一、日期：即日開始　二、地點：九龍界限街一〇八號A地下香港布廠商會　三、手續：携備出生証件及最近二寸半身相片兩張繳交報名費二元

（三）考試：七月十二日上午十時

（四）學費：上午私校各級每月十七元　下午津貼各級學費五元堂費二元（家境清貧者可申請免費學額）

（五）校址：九龍太子道伊利沙白中學右鄰

監督 朱石麟

聖智德英文中學招生

班級：英文部：幼稚班 P.6，F.1——F.5（會考班）　中文部：幼稚班——小六

考試：六月廿八日（星期日）上午九時

報名：由即日起至六月廿七日下午五時止（報名時須携備原校証件）

校址：尖沙咀山林道45——47號轉士甸道144號　電話：六六四三〇三

監督：黎達然　校長：黃錫銓

基督教樂道會主辦

樂道英文中學招生

LOCK TAO SECONDARY SCHOOL

班級：英文部 P.5—F.5（明年參加會考）　中文部 中一至中三

設備：新建鋼筋校舍佔地六萬餘尺，標準課室32間，有大運動場大禮堂，標準化學物理實驗室，並爲便利學生解決交通問題，本校自置巨型校車接送學生。

報名日期：由即日起（上午九時至下午五時例假照常辦公）

試期：F1,及中一，六月廿八日上午九時正（參加升中試者准予申請免試）　其他各級七月十九日上午九時正

校址：何文田樂道會（由培正中學側培正道直入）

監督 洪鑾清

基督教五旬節聖潔會

永光小學招男女生

級別：上午一年級九十名　上午二至六年級各十餘名　下午新制一年級九十名　下午新制二年級十餘名　下午舊制三至六年級各十餘名

報名日期：由即日起至七月廿四日止

考試日期：七月廿五日上午九時考

校址：觀塘興民街五十至五十二號

監督：麥耀華　校長：麥思賜

真理英文中學

招生　本校續招P1至F4各級男女插班生報名請到本校即日開始

教師　本校增設英文夜校專修班及各科補習班　敦請教師　本校敦聘國內外大學教授及學業生及有經驗之英文教師多名

校址　北角繼園街38至44號地下　中學部電話：七一三七一一　小學部電話：七〇八五八六

校長徐虹[illegible]

中華基督教衛理公會

北角衛理小學

招舊制各年級男女生

報名：即日開始

考試：七月廿五日（星期六）上午九時

校址：北角長康街十九號（皇都戲院側）

電話：七〇三六二三　簡章備索（全日上課）

香港室內設計學院招生

初級班：課程分廿四節，定三個月完成，學費每月四十元

時間：（A班）逢星期一、四晚六時一刻至七時三刻，七月六日開課　（B班）逢星期一、四晚八時至九時半，八月廿二日開課

教材：本校特聘海外專家設計，講解室內設計學原理、色彩結構學、裝潢心理學之權威人士撰寫講義（中英文對照）並配合幻燈教授及實物操作。全部冷氣設備

校址：本港西營盤道二號C二樓

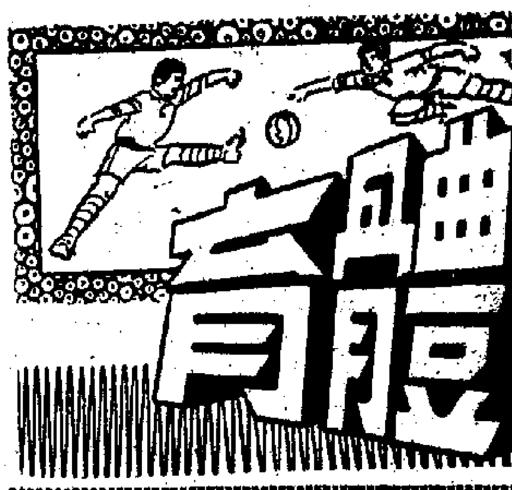
索章處：[illegible]

華人聯賽爆出冷門
鮑思高竟擊敗工商
華字組由康樂星島爭出綫

【本報訊】華人足球聯賽，昨日爆出大冷門，由鮑思高以二比零擊敗甲綫呼聲甚高的工商。上半場組織也是二比零。工商輸了這一仗，出綫希望已宣告絕望。至此，華字組最先出綫的另一枝出綫隊（華字組最先出綫隊為康樂），便要于將來中德對星島的一仗，這一仗的勝負，便會同康樂出綫。

工商對鮑思高于昨日在掃桿埔政府大球場舉行，如工商的實力來說，鮑思高實在大有不如之處。可是工商因門將胡爾辰的錯誤，于開賽後五分鐘，即被鮑思高先拔頭籌，以後再下十九分鐘時，又失一球，而以零比二落後。此後工商便更是急亂，卒致無法平反敗局。雖然下半場，曾獲得一個十二碼罰球，却因鄧滿崇主踢失準，失去破蛋機會。

港隊征歐



韓國世運隊 今過港赴越
港方三名球證前往執法

【本報訊】韓國世運足球隊，今日下午一週留後，便遷飛西貢，時四十分，自漢城搭機經港，在機場稍作停留，以便在本月廿八日與越南隊作出席世運決賽權爭奪戰。

（又訊）足總昨接越南足總邀請，派出三位國際球證，前往西貢，於本月廿八日，在西貢舉行韓越世運足球選賽中，擔任球證工作。

四強男籃邀請賽
均安勝自力
流星挫南華

【本報訊】四強男子籃球邀請賽，昨晚兩場結果：均安勝自力，六十比五十四；流星勝南華，八十五比七十五。

足聯今選會長
張錦添將扶正

華人足球聯賽會本年週年兩人大會，定今日在銀龍酒家召開，推選正副會長人選。

華人足球賽兩組積分表
（截至本月廿三日止）

華字組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
康樂	六	四	二	〇	十六	七	十
中德	五	二	二	一	九	五	六
工商	六	三	〇	三	十四	十一	六
星島	五	三	〇	二	十五	十六	六
五一七	五	二	〇	三	十一	十一	四
鮑思高	六	一	二	三	十二	十八	四
牛頭角	五	〇	二	三	十	十九	二

人字組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
化糖會	五	四	一	〇	十九	十	九
七虎	五	三	二	〇	十八	九	八
冠雲	四	二	一	一	十	七	五
東方	四	二	〇	二	八	九	四
漢英	五	一	〇	四	六	二十	二
民安	五	〇	〇	五	七	廿三	〇

圖片說明

中青排球賽 舉行頒獎

乙組水球海中之戰
竟大打出手
梁啟南黃從雲均被逐出場
結果海天擊敗中青

【本報訊】全港乙組水球聯賽，昨午海天在第二循環再遇中青，海天以四比一擊敗中青。

乙組網團賽 形勢漸明朗

【本報訊】公開網球乙組團體賽，昨日雖為乙組賽期，但南華、中華等球會均沒有舉行，

馬經

六五年度新馬 八十九匹抽籤
馬會公佈馬主名單

六五年度新馬主名單，昨經馬會抽籤編定公佈。

羽球總會 七四頒獎

當你初入行的時候
・陶樂駿・

賽馬研究

當你初入行的時候，你會毫無主意地聽信別人口中的「貼士」，

威望有兩段快速
藍色尼羅河未足
・老溫・

新馬性能

融融樂其・樂可口可備常・行旅遊郊

樂可口可 最令你心曠神怡，更令你稱心滿意！

可口可樂

Coca-Cola

英國註冊有限公司 廠水汽港香 人製監約特司公樂可口可

地產物業市趨淡中 工廠樓價尚無大變
因恢復日日供水未來景況看好 預料半年內工廠地產價難再跌

【本報訊】港九新建樓宇，因售價高昂，荒置日多，最近加以有大置業公司興建平價屋出售，所以影響地產物業市更淡，急待現金週轉的地產建築公司，對於荒置已久的新樓，祇有平價而沽，除了一次過全部交款者，其價特低外，即分期付款者，一般售價，也比過去爲廉。如每尺四十餘元以至六十餘元的新住宅樓，已紛紛推出，惟工廠地售價，自兩月前一度降低後，目前還能企住，如觀塘的工廠地價每尺仍值七十五元至八十元，新蒲崗的工廠地價每尺値八、九十元，土瓜灣與新蒲崗工廠（或貨倉）地價每尺一百四十餘元，工廠樓的租售價，也能照舊企住。近日並沒有顯著的降低。如：觀塘及新蒲崗的工廠樓售價，每尺六十元至六十五元，地下稍貴。九龍方面工廠樓租值，一般爲每尺五角至六角，地下每尺七角左右。香港方面工廠地與工廠樓均比九龍方面較疏，租售價也較昂。

據工業界人士表示：本港各行工業爲着拓展遠洋市場，紛紛加强設備，增加生產，而需擴充廠房或自建廠房。同時，最近已恢復日日供水，對於工業發展更加有利，所以在地產物業市趨淡中，工廠地價反止跌回定。工廠樓租售價也照舊企住。目下商場雖進入淡季，但兩月後，出入口貿易，將逐漸轉旺，故預料在未來六個月內，港九的工廠地與工廠樓價，不會有多大的變化。

K金市呆定 美鈔跌一檔

[illegible]

泰粉絲有價無市 白果市價續扳高

[illegible]

星布料輸港 轉銷往印尼 連日成交數量頗多

[illegible]

大陸卅一寸花布售四角六占至四角八占，號鯉白布十八元，卅六寸色布十八元，卅一寸色布十六元二，角二占，綠牡丹白川綢六十九元，大鵬朱布十……

西藥補品 銷量銳減

【本報訊】本港西藥市，自轉入炎夏季節後，除日本散庄糖精來貨……各種殺蟲藥劑較爲暢……

[illegible]

輸往印尼貨物 須領証入口 並取得外滙許可証

[illegible]

……口獎勵金，最多可退其所付出貨物船邊交貨總收入（以外幣計）百分之二十。外幣獎金，只可用以輸入第一、二及三類貨物。（需要領取特別執照之貨物除外）。此外，生產出口商亦可獲得最多達出口貨船邊交貨總收入（以外幣計）百分之五之出口獎金。此種外滙配額係不能轉讓者，且只限於用以輸入增加生產所需之貨物。

英商訂購棉織品 新單仍源源有到

[illegible]

……一百七十六元，每打FOB價爲一百七十六元五角，每大一碼加六元五角，……這些毛衫的包庄是指定半打盒庄，每十打一箱。照現時這些價錢，比起四——五月份的單價，普遍低了五——六元。由於毛衫外銷正當旺銷季節，毛衫廠產銷情況異常繁忙，在最近這些天間，英國和西德均有貨付運，因此，各廠連日均紛紛加開夜工趕貨。現時，普遍排至十月份，各廠接入的訂單，英商除了起劫大買毛衫外，對毛手套也有訂購。與此同時，北歐商人也有來單訂購毛手套，近日廠商接到瑞典斯的羅威方面來的訂單也漸多，毛手套的接單價也稍見高些，而普遍比去年提升了百分之五。每宗要貨多屬二——三千打。由於原料和工資的提高，故目前……

本港金融行情表

民國五十三年六月二十三日

九四五K金		
開市		248.625
收市		248.625
最高		248.625
最低		248.625
期鈔		
開市		5.7375
收市		5.73625
最高		5.7375
最低		5.73625
現鈔		
大鈔		5.73875
細鈔		5.73375
日本紙		
開市		146.125
收市		145.875
最高		146.125
最低		145.875
宋紙		
開市		1.47
收市		1.47
最高		1.47
最低		1.47
美電		
最高		5.7450
最低		5.74375

單天通	
最高	5.74
最低	5.73875
雜幣	
加拿大（大）	5.29625
加拿大（細）	5.28625
大坡紙	1.852
細坡紙	1.848
新勞啤（百計）	75.00
匍　幣（每元）	.972
人民幣（大）	1.36
人民幣（細）	1.05
正　鎊	15.97
雜　鎊	12.65
印尼幣（千計）	3.50
台　幣（千）	128.00
台　[illegible]	130.00
[illegible]	1.00
泰國紙（百）	26.55
西貢紙（千）	44.50
告　郎	116.625
[illegible]士紙	132.00

糖市交投靜 市價尚挺穩

【本報訊】本港糖市昔呈靜穩，台灣砂糖尚未有輸港新盤開來，國際行情現貨尚能站定，期貨則畧較微軟。昨日倫敦市場之原糖現貨每噸報價仍爲四十六英鎊，八月份期貨却由四十四英鎊一先令至四十三英鎊五，紐約市場之原糖現貨每百磅亦企住五．二五元。

此間市場昨日各種貨價供甚沉寂，連日來盛傳台糖公司將在本月廿三日會恢復開出輸港新盤，且更預料台灣特砂每噸價格可能改訂八百八十港元。惟昨日並未見諸事實。本港現時之台灣砂糖貨底疏薄，故廿四號特砂每担拆價扳硬五十七元，台灣幼砂照拆五十九元，十八號赤砂拆五十三元。

本港太古所煉出品之砂糖，目前似着重於放沽，其牌價雖無改動，聞說如買家如購額達五噸或十噸者，可照牌價酌予減低，如購買太古XA粗砂十噸，則每担價格祇五十五元而已，而XA粗砂之牌價每担原爲五十六元，SG幼砂爲五十六元五角，四星紙包庄幼砂爲六十二元，B嘜豬油白砂爲六十七元。

大陸榴花粗砂據昨日悉有一批新織貨運到數量則不詳，乾包靚貨賣方按五十七元，花包舊織貨成五十三元。日本幼砂銷力弱，每担拆五十八元欠行，南韓幼砂每担拆五十六元。

國際行情 期貨市價微順

據悉：日本煉糖業公會最近經決定設立一宗基金以維持日本煉糖價格，其總數爲二億日元，當來售價格接低至市場上盤價水平以下時，即進行吸購，然後再俟遍給煉糖廠，此種措施不久即將實施。

目前日本糖價跌落，按輸入原糖價格來估計已不合算，各煉糖廠亦同意削減原糖的輸入並自願的控制所煉糖的交貨。

又菲律賓糖業公會亦發表一項公佈，謂今年四月份糖產量計二四六，九三三噸（美噸）較三月份二九九，〇一三噸減少。迄今，一九六三—六四年度菲律賓糖產量已達一、四一六、四四九噸。

美股普報漲
鋼鐵類股領導上昇 公用事業類却下跌

【紐約廿二日美聯社電】星期一日股市再度報漲，交投亦轉平暢。

開市之初股價已繼前市之漲勢而見微揚，並持續增進至午市之後，始見若干之獲利回吐，市勢略有回順，但收盤時所見股價及股市之平均指數仍屬上升；大部上升之股幅度都在一角至二元之譜。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升一點三二，成八二六點五七。

「標準及波亞士」五百種股平均指數上升點二二，成八一．八一。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升點二六，成八六點一三。

鋼鐵股領導上升，其他鐵路，汽車及大部的石油等股報漲，若干之銅業股及公用事業股則下跌，其他之主要類股則起落互見。

成交股票總數達四百五十九萬股（上週五爲四百零五萬股）半，較前市增加，交投……

佳士奎汽車股最暢，升一角二仙半，成五十元五角，成交十二萬二千一百股。德盛斯海灣硫磺股次暢，升五角，成五十一元，成交十二萬零六百股。寇蒂斯出版股第三，升一元五角，成十四元一角二仙半，成交十一萬七千股。其他暢跌之股尚有福特汽車跌一角二仙，聯合槓桿股跌一元。

美股市走勢平均指數

【紐約廿二日美聯社電】杜．鍾斯與國股票廿二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	八二五．九八	八三一．九七	八二三．三〇	八二六．五七	升一．三二
二十種鐵路股	二〇七．五一	二〇九．二二	二〇六．八二	二〇八．二〇	升一．三八
十五種公用事業股	一四一．七〇	一四二．六七	一四一．三〇	一四二．一六	升〇．四一
六十五種股	二九二．〇九	二九四．二六	二九一．一六	二九二．六三	升〇．九二

樹膠市堅挺 價普昇半仙

【本報訊】星洲膠市貿易情形顯得相當暢活，該當地之實銷商會繼續落行吸進，而投機家亦有加入炒盤，昨日之行情，氣勢頗勁，一號星膠又由六角八仙再扳至六角八仙五（漲〇．五仙），二號星膠由六角七仙五扳至六角八仙（漲〇．五仙），三號星膠亦由六角七仙進至六角七仙五（漲〇．五仙）。

外滙牌價 一項掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將倫敦美滙買賣滙率加調整，計調整後之滙率比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙買賣出價由二．七九四二美元改爲二．七九三六美元，即每英鎊較前少〇．〇〇〇六美元。

工商簡訊

[illegible]

股市復暢行情普昇 成交四百五十餘萬元
——置地公司昇幅比較大——

【本報訊】昨日股市交投又呈活潑，成交總值四百五十四萬元，行情普遍上昇。復昇者有：滙豐銀行（英倫登記）昇二元，聯合企業昇二角，萬國企業昇二角，遠東昇二角，會德豐昇一角，大酒店昇一角，置地昇一元，（股權）昇一．二五元，信託昇二角半，電車昇二角半，九巴昇五角，油蔴地小輪昇一元，九龍燈昇五角，香港燈昇五角，電話昇五角，太平昇一角半，牛奶昇二角半，會德豐紡織昇二分半，橡膠信託昇三角半，城市酒店昇二角。偵下挫者有：聯合膠挫五分。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三八〇．〇〇	三八〇．〇〇	三八〇．〇〇	五二〇
（英倫登記）	三五八．〇〇	三五八．〇〇	三五八．〇〇	七三〇
置地公司	七四．〇〇	七四．〇〇	七三．五〇	二、四六四
（股權）	四九．〇〇	四九．〇〇	四八．二五	四五〇
電車公司	三七．七五	三七．七五	三七．七五	二、〇〇〇
九龍電燈	三〇．〇〇	三〇．五〇	二九．六〇	一二、二一六
香港電燈	二五．四〇	二五．四〇	二五．一〇	一〇、一五八
電話公司	三〇．七五	三〇．七五	三〇．〇〇	一〇、九二七
中華煤氣	一五．三〇	一五．三〇	一五．二〇	五、五〇〇
怡和	一三．三〇	一三．四〇	一三．一〇	一九、二三〇
會德豐	一六．六〇	一六．六〇	一六．六〇	三〇〇
信託	二．四五	二．四五	二．四五	七九、〇〇〇
會德豐紡織	四．八〇	四．八〇	四．八〇	三、〇〇〇
先施	二五．二〇	二五．二〇	二五．二〇	三〇〇
香港啤酒	六三．五〇	六三．五〇	六三．五〇	一、九〇〇
青州英坭	五九．〇〇	五九．〇〇	五八．五〇	三、九九八
連卡佛	二九．〇〇	二九．〇〇	二八．九〇	七、一〇〇
聯合企業	九．二〇	九．二〇	九．〇〇	一五、〇〇〇
萬國企業	一七．六〇	一七．六〇	一六．五〇	二、五〇〇
黃埔船塢	三八．五〇	三八．五〇	三八．二〇	一、六〇〇
大酒店	二八．八〇	二九．〇〇	二八．七〇	一、六〇〇
牛奶	四二．〇〇	四二．二五	四二．〇〇	五、〇〇〇
城市酒店	七．四〇	七．四五	七．二〇	一三、八六〇
油蔴地小輪	一〇八．〇〇	一〇八．〇〇	一〇八．〇〇	八〇二
聯合膠	三．八五	三．九〇	三．八五	一一、〇〇〇
九巴	五九．〇〇	五九．〇〇	五八．五〇	一、八〇〇
太平	四．五五	四．五五	四．五五	六二、三〇〇
堪富利士	二六．五〇	二六．五〇	二六．五〇	二、六〇〇
堪富利士（股權）	五．三〇	五．三〇	五．三〇	六、一二五
均益倉	二五．七〇	二五．八〇	二五．七〇	五、三三七
遠東	二〇．二〇	二〇．四〇	二〇．二〇	五〇〇
太古	五〇．〇〇	五〇．〇〇	五〇．〇〇	八、三〇〇
橡膠信託	四．八〇	四．八〇	四．八〇	一、〇〇〇
九龍倉	七〇．〇〇	七〇．〇〇	七〇．〇〇	五二三
中華巴士	六〇．〇〇	六〇．〇〇	五九．〇〇	二五〇
於仁小輪	二一．五〇	二一．五〇	二一．五〇	二〇〇
大新	六．七〇	六．七〇	六．七〇	一、二〇〇
天星小輪	四六．七〇	四六．七〇	四六．七〇	六四〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

米糧底仍厚 市價難變動

【本報訊】本港米業底厚，其價未受泰國影響而變動，昨日大盤成出約六十包，所成價格，與前市無大上落。計泰國黃女……

[illegible]

△紅蔴幹砂，市況進展，德國五六〇磅補庄貨，每磅以七角八分成出。

△梳打洗粉，數量平穩，法國五十公斤紙包庄重身貨，每噸拆成二七〇元，卜內門五十公斤紙包庄重身貨，同成二七〇元。大陸八十公斤蔴包庄貨，成二四〇元。

△硬脂酸，澳洲一六八磅蔴包庄針狀雙壓貨，每磅成六角七分。比利時一百公斤蔴包庄針狀雙壓貨，成八角。據洋行消息，現時澳洲貨的訂價無大變動，惟比利時貨稍見提高，澳洲雙壓貨每磅香港到岸價爲六角三分，比利時貨爲七角六分。

△甘油，外銷久沉，昨天，出口客突思染指，而對象則以荷蘭貨爲主，荷蘭二五〇公斤白鉛水桶庄貨……

……市日本貨，四尺夾八尺，一分厚花式，每担四十一元；部份現貨由於來價已高達四十一鎊半（每公噸香港到岸價），貨主堅力扳堅，故有些買盤仍叫四十二元的，但缺乏實際成交。另一方面，抑有一些破四十元大關以低盤出現，至於其他花式，市勢尚穩定，五厘及七厘半厚，每担售四十二元。

△鮮鐵，銷情萎靡不振，近來落單訂貨亦一片沉寂，本港貨存尚充裕，但鑒於後途訂價已相當高，故市勢雖疲，貨價尚站定。日本貨，三尺夾七尺，廿四號每磅四角六分，廿六號爲四角七分，廿八號沽四角九分；卅一號二六張庄，每張四元……

……三分。荷蘭五十公斤蔴包庄貨，現貨疏短，期貨喊價八角七分。德國五十公斤蔴包庄貨，拆成九角五分。

△資鐵氧，行內拆家有補進，大陸五十公斤包庄貨，期貨爲每噸一．一四〇元，行上拆成一．一八〇元，做出半噸。

△桃膠珠，非律賓客飽納遠難，買賣轉靜，惟產地來盤仍高，行上貨價扳穩不鬆，蘇丹一號一百公斤蔴包庄貨，每磅一元一角八分，細盤拆價一元二角。

△美國白蠟，拆成價穩，一四三——一五〇力五片盒庄貨，每担以六八元成出十盒，一六〇——一六五力五片盒庄貨，價高疏成，按九七元。

△智利硝，台灣客飽納止吸，德國五十公斤蔴包庄貨，新界買家抱注，每担成二三元。

△鋼板，本地廠家扯力日益薄弱，市勢疲莫能興，間中且有低盤出現，還情況與月前現貨搶手時比較，眞有天淵之別。……張庄，爲三元三角。

△角鐵，拆銷暢活，中國大陸貨，二十尺長，一分厚一寸濶，每担卅四元五角，二分厚二寸濶，爲卅二元。日本貨，廿尺以上長，二分厚二寸濶，每担卅三元，三分厚三寸濶，爲卅三元五角。

△扁鐵，中國大陸貨，二十尺長，一分厚四分至一寸濶，每担卅元，二分厚四分至二寸濶，爲卅六元。本地廠家扯吸尚多。港製扁鐵廿尺以上長，一分厚四分至一寸濶，每担卅四元，二分厚四分至二寸濶，爲卅五元，市尚平穩。

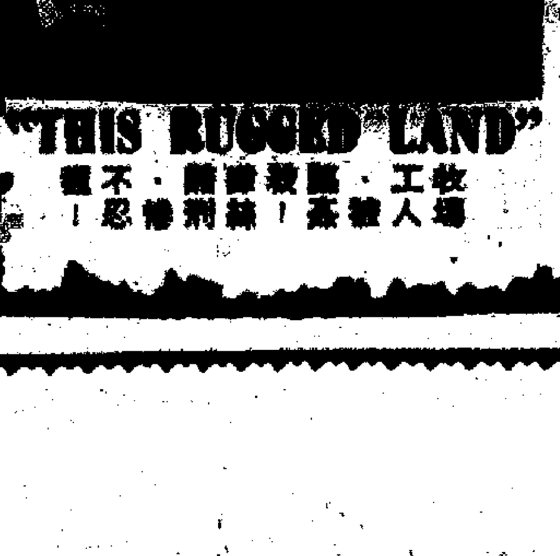
△頭尾黑洋鐵，日本貨，二尺夾四尺，廿二號花式，每担四十元，廿三號至廿五號，爲卅八元，本地廠家有補進，市尚平定。

利舞台　樂宮　今天
聯美公司又一社會奇情震驚影壇大胆之作
「黑社會梟雄」主角：羅拔史德　鍾歌羅福　寶莉波瑾　戴安麥萍　莎莉許簡莉　荷拔馬察　蘇珊奧莉華
瘋狂怨婦

巴巴拉貝茲　誰使她們陷於瘋狂狀態
精神分裂的女性　苦口婆心的醫生　頑固偏見的護士　悲慘恐怖的黑夜
THE CARETAKERS　片上中文
她需要愛情溫暖　他給與慈愛溫情　是一部揭發女性內心的苦衷

金　金華　國民　明星　新舞台　最後今天
日本武俠　紅星　數百人　主演
全部七彩　寬銀幕

明天隆重獻映　今晚七時起訂座
THIS RUGGED LAND
李察伊根　泰莉摩亞　主演

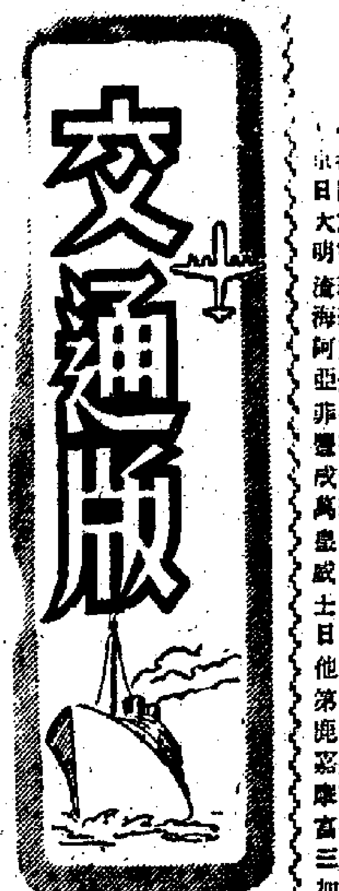


聯美公司又一勝王桑鍋改裝！恐怖人名上銀幕！
恐怖巨星：雲信派斯拉　又一傑作
勾魂猛鬼　特藝七彩　片上中文
"TWICE TOLD TALES"
利舞台　樂宮　快將聯同公映

永華　七小兵
英京　十五貫
血海逃龍

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
京都丸	貨船	KYOTO MARU	新加坡	廿五	日郵
日出丸	貨船	HIDE MARU	日本	廿五	大阪
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿五	多利順
明寶山丸	貨船	MEIHOSAN MARU	日本	廿五	大阪
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	澳洲	廿五	福來
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿五	多利順
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	新加坡	廿五	大阪
亞士馬利	客船	ASMARI	曼谷	廿五	法郵
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿五	福來
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿六	太古
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿六	太古
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	華北	廿六	渣華
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	廿六	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿六	總統
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	廿六	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿六	美輪
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿六	總統
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	廿六	大阪
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	印尼	廿七	渣華
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	廿七	怡和
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿七	渣華
富寧	貨船	FUNING	曼谷	廿八	太古
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿八	日郵
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	西貢曼谷	廿八	怡和
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿八	福來
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	廿八	天祥
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	鐵行
安利士	貨船	AENEAS	日本	廿八	太古
桂林	貨船	KWEILIN	日本	廿八	太古
匯鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿八	美輪
巴里	貨船	BALI	馬尼剌	廿九	太古
柯加德	貨船	ORCADES	日本	廿九	鐵行
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	廿九	美邦
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	廿九	太平
立色	貨船	LEIPZIG	日本	廿九	捷成
亞芝利士	貨船	ACHILLES	歐洲	廿九	太古
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	三十	大阪
東美	貨船	EASTERN MAID	非洲	三十	怡和
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	七月一日	天祥
芬陸	貨船	FERNLAND	美歐非星	一日	多利順
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	捷成
彼德禮士	貨船	FEDERICK LYKES	美國	二日	總統
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	二日	捷成
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	歐洲	二日	太平
捷途	客船	CHITRAL	日本	二日	鐵行
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	三日	捷成
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	三日	日郵
馬奇肯	貨船	MARQUISIEN	日本	三日	法郵
海明	貨船	HAIMENG	日本	三日	多利順
美華璐琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	三日	鐵行
高棉	客船	CAMBODGE	日本	三日	法郵
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	四日	鐵行
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	四日	捷成
伯明罕城	貨船	C. BIRMINGHAM	日本	四日	銀行
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	四日	日郵
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	四日	美輪
嘉隆寶	貨船	CARRONBANK	非洲	四日	銀行
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	四日	渣華
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	五日	總統
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
東謙	貨船	EASTERN MUSE	日本	五日	怡和
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	五日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	五日	太平
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	南美南非星洲	五日	渣華
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	六日	太平
華星	貨船	STAR BELLATRIX	新加坡	六日	福來
陳達	貨船	CHANDA	非洲星洲	六日	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	六日	總統
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	六日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	六日	日郵
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	六日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	新加坡	六日	日郵
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	六日	日郵
多蘭達	貨船	TURANDOT	美歐非星	七日	多利順
南京	貨船	NANKIN	澳洲	七日	鐵行
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	七日	太平
唐士堡	貨船	TONSBERG	日本	七日	多利順
沙華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
海利	貨船	HAILEE	曼谷	七日	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVRETT	新加坡	七日	福來
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	美國	七日	美邦
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	八日	美輪
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	八日	大阪
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	八日	捷成
布祿蓮高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	八日	和捷
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	八日	渣華
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	八日	大阪
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	八日	邊行
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	大阪
海順	貨船	HELIOS	上海	九日	多利順
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	九日	邊行
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	九日	太古
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	九日	怡和
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲	九日	鐵行
亞德吉	貨船	AAGTEKERK	歐洲	九日	渣華
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	九日	捷成
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	九日	捷成
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	歐洲	九日	銀行
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	九日	大阪
嗜士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	九日	捷成
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十日	鐵行
蘇律	貨船	SURAT	日本	十日	鐵行
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	十日	大阪
麒麟璐琪	貨船	GUDRUN BAKKE	西澳洲	十日	鐵行
芝本德	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	渣華
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十日	渣華
亞洲	客船	AISA	歐洲星洲	十日	天祥
浙江	貨船	CHEKIANG	西澳洲曼谷	十日	太古
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十日	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	十日	總統
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	十一	太平
多江	貨船	TOURCOING	歐洲	十一	多利順
寶來	貨船	HORAI MARU	新加坡	十一	日郵
三春丸	貨船	MIHARU	日本	十一	日郵
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十一	美邦
南茜禮士	貨船	NANCY LYKES	美國	十一	總統
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	十一	大阪
伯哈德	貨船	BAHADUR	非洲星洲	十一	鐵行
蘇律	貨船	SURAT	日本	十一	鐵行
斯烈塔	貨船	SILETTA	馬尼剌	十一	太古
美利	貨船	MALAIS	歐洲	十一	法郵
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十二	怡和
亞積士	貨船	AJAX	中國大陸	十二	太古



渣華公司貨輪 烈打蓮航返港

今晨可抵步泊A七泡廿五開歐 摩西、凸七到埠卸貨翌開日本

【本報訊】渣華輪船公司荷蘭籍貨輪烈打蓮號（NEDER RIJN）自日本回航，按航程今（廿四）日上午八時可航抵香港，停泊A七號浮泡，落載後，擬定翌（廿五）日開歐洲。[illegible]（MERSEY LLOYD）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經星洲航行來港，但須於本月廿七日方能到達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（廿八）日離港，續駛往日本。

圖為抵港訪問之日本醫師會港澳台考察團。

日本醫師會 港澳台考察團 由大阪飛抵香港訪問

日本醫師會港澳台考察團，由團長兒玉一行四人，昨（廿三）由大阪乘國泰公司班機飛抵香港，擬逗留四天。所有港澳考察及遊覽秩序，委託美華旅行社代為安排。該團由大阪市醫師會長鈴木喜平領隊，團員醫學博士高橋浩一郎，醫學博士根岸重浩，及醫學博士福島茂大等。

青年作曲家 林樂培返港

留美加研究十載

本港青年作曲家林樂培，前往加拿大及美國研究音樂十年，前（廿二）日乘「威爾遜總統」輪返抵香港。林樂培於研究西方音樂當時，曾致力發展中國音樂使用西方音樂技巧的獨特風格。他在這方面的成就，獲得不少讚許。他生於澳門，戰後來港參加中英學會交響樂隊小提琴組工作。他在多倫多音樂學院肄業時，曾在加拿大著名作曲家摩拉維斯指導下，從事研究；同時，獲得機會與英國樂隊指揮波特尼爾一同任指揮工作。他於一九五八年畢業後，受任為皇家音樂院初級樂隊的助理指揮。曾多次任[illegible]

圖為新任美國總統輪船公司香港區經理[illegible]（左）與行將返美之李穆森（右）。

威爾遜總統輪 酒會迎新送舊

李穆森七月間返美履新

[illegible]

圖為林樂培返港時在「威爾遜總統」輪上留影。

美駐港領事假滿 攜眷返抵復職

本港美國領事館領事麥克拉尼，月前返美休假三個半月，假滿，前（廿二）日乘「威爾遜總統」輪返港。同行者有其夫人。

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿五	多利順
亨立	貨船	HENRIK	山打根	廿五	多利順
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿五	日郵
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	越星非歐美	廿五	總統
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	廿五	大阪
夏門	貨船	HERMUND	日本	廿五	多利順
亞士馬拉	貨船	ASMARA	歐洲	廿五	寶隆
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿五	渣華
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	廿五	邊行
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	廿五	渣華
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿五	福來
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿五	捷成
芬門	貨船	FERNGATE	美國	廿五	多利順
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿六	日郵
明寶山丸	貨船	MEIHOSAN MARU	星洲非洲	廿六	大阪
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	廿六	大阪
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿六	多利順
邊好	貨船	BENGLOE	日本	廿六	邊行
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	澳洲	廿六	福來
嘉連科路治	貨船	GLENFALLOCH	上海	廿六	怡和
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	廿六	福來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿六	總統
海華	貨船	HALLVARD	星洲印度	廿六	多利順
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	廿六	法郵
顯生	貨船	HINSANG	斗湖	廿七	怡和
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	日本美國	廿七	總統
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美洲	廿七	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿七	美輪
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	美國	廿七	大阪
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	印尼	廿八	渣華
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿八	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	廿八	怡和
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿八	太古
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿九	日郵
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	非洲	廿九	福來
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	廿九	怡和
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲	廿九	渣華
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	廿九	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
匯鋒	貨船	PIONEER MINX	基隆日本美國	廿九	美輪
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲	廿九	怡和
成都	貨船	CHENGTU	關島	三十	太古
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	澳洲	三十	鐵行
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	日本美國	三十	美邦
立色	貨船	LEIPZIG	歐洲	三十	捷成
森姆士	貨船	SAMOS	非島澳洲	三十	天祥
巴里	貨船	BALI	日本美國	七月一日	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	一日	怡和
富寧	貨船	FUNING	日本	一日	太古
柯加德	貨船	ORCADES	星洲歐洲	一日	鐵行
亞波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	一日	大阪
萬大利	貨船	MANDALAY	非洲	一日	太平
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO	台韓日非	二日	天祥
彼德禮士	貨船	FEDERICK LYKES	西貢	二日	總統
芬陸	貨船	FERNLAND	美國	二日	多利順
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三日	捷成
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	日本	三日	太平
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲	三日	太古
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	四日	捷成
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	四日	日郵
海明	貨船	HAIMENG	山打根	四日	多利順
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	四日	鐵行
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	四日	法郵
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	五日	捷成
美華璐琪	貨船	MARTHA BAKKE	星洲西澳洲	五日	鐵行
馬奇肯	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	五日	法郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲黑海	五日	日郵
嘉隆寶	貨船	CARRONBAK	日本	五日	銀行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	五日	美輪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	六日	總統
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	六日	太古
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	美國	六日	日郵
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	六日	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	越星非歐美	六日	總統
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	六日	太平
東謙	貨船	EASTERN MUSE	星洲印度	七日	怡和
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	七日	太平
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	七日	福來
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	七日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲近東	七日	日郵
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	星洲非洲	七日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	七日	日郵
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲近東	七日	日郵
多蘭達	貨船	TURANDOT	美國	八日	多利順
沙華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
陳達	貨船	CHANDA	日本	八日	鐵行
伯明罕城	貨船	C. BIRMINGHAM	歐洲	八日	銀行
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	八日	福來
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	八日	美邦
海利	貨船	HAILEE	日本	八日	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	九日	美輪
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	美國	九日	大阪
布祿蓮高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台韓日美	九日	和捷
唐士堡	貨船	TONSBERG	歐洲	九日	多利順
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	歐洲	九日	大阪
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲	九日	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	九日	太平
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	非洲	九日	太平
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	十日	總統
海順	貨船	HELIOS	山打根	十日	多利順
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十日	捷成
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十日	捷成
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	日本	十日	銀行
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	星洲印度	十日	大阪
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	星洲南美非	十日	渣華
亞德吉	貨船	AAGTEKERK	日本	十日	渣華
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	十日	邊行
嗜士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	十日	捷成
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十一	鐵行
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	星洲非洲	十一	大阪
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十一	渣華
南茜禮士	貨船	NANCY LYKES	西貢	十一	總統
伯哈德	貨船	BAHADUR	日本	十一	鐵行
多江	貨船	TOURCOING	日本	十二	多利順
麒麟璐琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	十二	鐵行
芝本德	貨船	TJIPONDOK	非洲	十二	渣華
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十二	鐵行
亞洲	客船	AISA	星洲歐洲	十二	天祥
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十二	邊行
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲非洲	十二	大阪

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
島原丸（貨）	SHIMABARA MARU	日本	日郵	A 泡	上午
亞當士總統（貨）	PRES. ADAMS	美國日本	總統	A 泡	上午
邊羅門（貨）	BENLOMOND	日本	邊行	A 廿三	上午
顯生（貨）	HINSANG	婆羅洲	怡和	B 泡	上午九時
夏門（貨）	HERMUND	南美南非	多利順	A 泡	上午
嘉連科路治（貨）	GLENFALLOCH	歐洲	怡和	太古倉碼頭	上午
烈打蓮（貨）	NEDER RIJN	日本	渣華	A 七	上午八時
芬門（貨）	FERNGATE	美國	多利順	A 泡	上午
天馬利（貨）	TEMERAIRE	美歐非星	多利順	A 泡	上午
百億士泰（貨）	BAYERNSTEIN	歐洲	捷成	A 泡	上午
和星（貨）	STAR ARCTURUS	新加坡	福來	A 泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
長崎丸（貨）	NAGASAKI MARU	日本	大阪	A 二	下午
讚岐丸（貨）	SANUKI MARU	星洲歐洲	日郵	A 九	上午
莎寶士泰（客）	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	捷成	A 廿二	下午
得嘉堡（客）	TEGELBERG	星洲南非南美	渣華	A 一	上午
海興（貨）	HAIHING	日本	多利順	B 十三	下午
恒生（貨）	HANGSANG	亞庇山打根	怡和	B 卅二	上午八時
安娜璐琪（貨）	ANNA BAKKE	美洲	鐵行	A 泡	下午五時

美聲學圖書館員 飛來港遊覽

觀光四日昨始回美

[illegible]

日玩具商旅行團 抵港聯絡代理商

擬逗留五天後返回日本

[illegible]此行係到東南亞各地考察日本玩具市場銷售情況，將在本港逗留五天，與本港有關代理商聯繫及遊覽。該團在港旅遊程序，由[illegible]三兵衛商團公司[illegible]。

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時三十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	漢城	下午一時四十分
國泰	星馬泰	下午五時五分
國泰	東京台北	下午七時十分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
德航	東京	下午四時
法航	巴黎印度泰星	下午五時十分
民航	曼谷	深夜一時卅分
民航	台北	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時廿分
義航	羅馬印度曼谷	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
日航	東京	下午一時三十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時二十分
泰航	東京台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	馬尼剌	下午十時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	耶加達星泰	下午三時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時四十分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌澳洲	下午七時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	金邊曼谷仰光	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時
國泰	漢城	半夜十二時三刻
民航	台北	上午九時
民航	台北	下午一時
民航	台灣沖繩東京漢城	下午五時
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
法航	東京	下午六時十分
義航	東京	下午六時三刻
日航	台北漢城	正午十二時
日航	曼谷印度	下午[illegible]時二十分
日航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
印航	東京	下午六時三刻
馬航	古晉汶萊	下午[illegible]時卅分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
印尼	東京	下午四時

截信時間

由本港寄信公司旅運部代為編排。

今（廿四）日（星期三）

空郵

印尼：信件上午十一時，包裹上午十時。
柬埔寨、泰國、寮國、緬甸、印度：信件上午十一時，包裹上午十時。
埃及、義大利：信件下午一時，包裹正午。
黎巴嫩、伊朗、尼日利、澳洲、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞典、瑞士、挪威、法國、英國：信件下午一時，包裹正午。
美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時。

平郵

加拿大：信件下午二時，包裹下午一時。
菲律賓：信件下午三時，包裹下午二時。
澳洲、紐西蘭：信件下午四時，包裹下午三時。
泰國、馬來亞、北婆：信件下午五時，包裹下午四時。
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時。
越南：信件下午六時，包裹下午五時。
義大利、荷蘭、比利時、瑞士、德國、奧國、歐洲：信件正午，包裹上午十一時。
希臘、奧國：包裹上午十一時。
丹麥、挪威、瑞典：包裹上午十一時。
加拿大：信件正午，包裹上午十一時。

明（廿五）日（星期四）

空郵

南非、東非洲、南非洲：包裹上午十一時，信件下午二時。
共和國：信件下午二時，包裹下午一時。
巴西、阿根廷：信件下午二時，包裹下午一時。
冲繩島、菲律賓：信件上午十時。
關島：信件正午，包裹上午十一時。
以色列、埃及：信件下午一時。
美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午三時。
泰國、寮國、緬甸：包裹下午二時。
埃及、義大利、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、德國：信件下午三時。

平郵

澳洲、紐西蘭：包裹下午二時。
菲律賓：信件下午六時，包裹下午五時。
印度、巴基斯坦、伊朗、黎巴嫩、阿丁、非洲、尼日利、英國：信件下午六時，包裹下午五時。
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時。
馬來亞、北婆羅洲：信件下午六時，包裹下午五時。
東埔寨、越南：信件下午六時，包裹下午五時。
越南：信件正午，包裹上午十一時。
緬甸：信件正午，包裹上午十一時。
亞丁、黎巴嫩、敘利亞、西班牙：信件正午，包裹上午十一時。
約但、土耳其：包裹上午十一時。
南非、東非洲：包裹上午十一時。
印尼：信件下午二時，包裹下午一時。

九廣車時刻

華段客車

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
06:10—07:10	14:55—15:58	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:2[illegible]
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:1[illegible]
09:23—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:0[illegible]—19:[illegible]
10:30—11:14	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:0[illegible]
11:40—12:40	[illegible]:20—21:20	11:13—12:17	19:[illegible]—20:[illegible]
12:45—13:4[illegible]	[illegible]:30—22:[illegible]	12:19—13:2[illegible]	20:50—21:[illegible]
13:50—14:[illegible]	[illegible]:45—23:4[illegible]	13:24—14:28	

香港郵政局 大陸郵件時間

空郵 中國大陸：信件上午七時，包裹下午六時。
平郵：信件上午十一時，下午二時半，下午六時。

港澳客輪

佛山 德星 大來 路環 飛鳳 飛翔

[illegible]

各地通訊

「改造」偽北大學生 中共自承已失敗
並指彼等個人名利思想重

【中央社訊】中共對「北京大學」全體學生進行的「世界觀的根本改造」，早于去年即已開始；但由于距離要求的目標還差得很遠，據「中共北京大學委員會」說，在學生中，還有待解決的問題很多，故此目前不得不加緊進行。

為甚麼要進行「世界觀」的「改造」呢？該會說：「是因有不少學生缺乏遠大的革命理想，他們受到資產階級個人主義思想的影響。名利思想重，學習是為了得到漂亮的愛人，舒適的生活，能夠光宗耀祖，報答父母。」

中共把這些統統歸咎于「受了家庭、學校、甚至教師的影響」。

「中共北京大學委員會」說：「學生在家庭裡，在社會生活中，以及在學校裡，都受到舊思想、舊傳統的影響，其中家庭的影響尤為直接。知識分子家庭往往向子女宣揚「超政治」、「超階級」、「為科學而科學」的觀點，要子女「甚麼都不管，只是讀書」；有些勞動人民的家庭，也往往給予子女不好的影響。他們要子女好好讀書，只是為了「而家今後不再受窮受苦」；有些人由于受舊傳統思想的影響，也以「一別再娶鋤一」，不當「泥腿子」「一輩子」解釋體力勞動和勞動人民的思想來影響子女。除了家庭的影響，學校中具有比較嚴重的資產階級思想的教師，對學生的思想也有很大的影響。由于今天還存在着資產階級法權的殘餘，一些學生羨慕教授、專家較高的社會地位和生活待遇，把個人名利當作學習目的。」該會強調「從階級教育入手，對學生進行世界觀的教育，是破除資產階級個人主義，樹立全心全意為無產階級服務的學習目的，是學生世界觀的根本改造途徑之一。」

大陸人民縫製衣服時 無指定尺寸型式自由
青年對衣着亦趨向阿飛型

【中央社訊】六月七日的上海「解放日報」，報導一則上海店有服裝店一位顧客和營業員發生爭執的經過消息：這則消息透露了當前的上海青年，也趨向于「飛型」。同時，反映在中共統治下的大陸人民縫製衣服，也沒有指定尺寸型式的自由。

該報說：一位女顧客做一條藏色滌綸褲子，要求把褲腳做得特別小。營業員反覆向顧客說明：褲腳大小，要與臀部有個適當的比例，褲腳過于小的褲子穿上是不好看的。這位顧客莫奈何，就要求：把臀部尺寸做得緊些。營業員就根據她臀部的尺寸，將褲腳放成五寸六分。這個尺寸已經夠小的了，但到五月十二日試樣時，她仍然嫌大，要求再一步改小。當時營業員一再提醒她說，再改小就要形成包屁股，小褲腳了。這種奇裝異服是不受歡迎的。這位顧客卻尖酸嘲弄說：反正我付錢……第二天，這位女顧客還帶了一個男人來「興師問罪」。

「解放日報」接着對這個問題，並加了一段按語說：「這不……難道我穿一條小褲腳褲子就影響社會風尚嗎？做一條小褲腳褲子就是阿飛嗎？做一條小褲腳褲子就是資產階級思想嗎？……你們商業工作者管得了我的衣食……」這不僅僅是一件怎樣對待服裝式樣的小事情，而是一個要不要抵制資產階級思想和資產階級生活方式的大問題。決不可等閒視之。」

夏收正在開始 中共加緊搜括

【本報訊】中共今年夏收所即將展開的空前大搜刮，現已由縣為單位，分別在着手準備從事今年夏糧的徵購入庫工作。

目前共區各地「夏收」尚未普遍開始，小麥脫粒工作亦尚有一段時間，然根據中共的搜刮準備情形來看，今年中共對夏糧徵購入庫工作，將可能提前半個月開始。

據中共透露，在農民嚴重的破壞情緒之下，共區各地農村夏收用具幾乎遭破壞，因而造成夏收農具空前缺乏的脫節現象。

這是中共農業部門所組成的一批「農村服務小組」，經過在各地農村巡迴視察後回北平後所作出的結論。該處說，夏收農具的嚴重缺乏原因是：(一)農民的有意破壞；(二)無人負責保管，任憑散失；(三)農具本身質太差等。

又中共以「統購」名義，正在大陸各地普遍展開油菜籽的搜刮活動。中共強調稱：

「抓緊時機，切實做好油菜籽統購入庫工作，是油菜籽產區糧食部門當前的一項迫切任務。」

據北平「大公報」評論員說，今年搜刮油菜籽的基本形勢很好，它可以從如下三個方面看出：第一、是今年油菜種植面積大，應可「超額完成統購任務提供了可靠的物質基礎」；第二、是通過「社會主義教育運動」等政治運動，已使農民的「覺悟」「提高了」，可以向他們身上多刮點東西；第三、是油菜籽產品率比往年較高，多搜刮點油菜籽，便可給中共撈得一些非法利益。

該「評論員」還說，對於今年油菜籽的搜刮任務，早在半年以前，中共業已訂定出來，照理應該可以落實到基層中去。但是，事實上並非如此，農民們的「交售」情況並不熱烈。中共把這些責任完全推到共幹身上，說「收購人員對此認識不足，只求完成原定的統購任務，而沒有全力去滿足農民的出售要求」。「這是一個值得注意的問題，如果不及時改變這種狀況，必將影響統購工作的順利進行。」

北平「大公報」的評論員續稱：目前油菜籽搜刮活動，已進入高潮，各地糧食部門共幹，必須「鼓足幹勁，跟上形勢，積極做好統購工作」。凡是被指為油菜籽生產的主要產區，不論其當地的食油供應情況如何，都要大力搜刮，強迫農民多交油菜籽，同時，在油菜加工方面，也要特別注意，動員更多的勞動力投入于加工活動中，一方面儘量提高出……

泰國家銀行行長 促政府控制開支 以避免通貨膨脹

【本報曼谷航訊】泰國國家銀行行長乃培，向國家經濟建設委員會，提出六項意見，請政府在現階段必須加強對財經狀況之注意，特別是應該嚴防通貨膨脹之發生。泰國銀行行長乃培提出之六項意見如下：政府必須採取下列辦法，藉以避免通貨膨脹之發生：

第一、政府必須厲行節約，嚴格控制開支。

第二、必須充份依照已訂定的預算及計劃，辦理開支，嚴格杜塞漏洞，務求每分錢均能用於經濟建設事業。

第三、必須嚴密注意國外資金來泰投資的情況，應該防止外資進入泰國後，變成投資過剩，致影響國民經濟之正常發展，因投資過剩並非好事。

第四、借用過濫，可能因此……致通貨膨脹。

第五、嚴格限制外貨進口，可能導致通貨膨脹。現階段下商民手中儲存的通貨，數字增加至為迅速，商業銀行的存款額，今年較去年增加百分之二十。

第六、現階段政府向泰國國家銀行借款數額達六億銖，上述數字，可能是刺激通貨膨脹因素之一。

據另一消息稱：財經專家亦就現階段泰國的財經狀況來指出：「六年來，泰國對外貿易入超額高達廿七億五千七百九十萬銖，預料可能在未來增加二十億銖。而外匯支付方面，減少了三億四千六百萬銖。至於國庫中的黃金存量，所以能保持小額的增加，原因是國外貸款之支持，始有以致之。」因此對財政狀況，政府必須嚴格重視與加強措施，以預防通貨膨脹之發生。

至於財政方面亦指出：新的經濟建設計劃實施伊始，政府投資總額勢必增加，增加數額是：在未來的三年內，每年的預算額均將增加，其中單就行政經費一項，即將增加百分之六，基於這種情況，必須嚴防發生通貨膨脹。

四川共幹到山區 對農民宣傳教條

【本報訊】四川省中共近指示各地「突擊組織」向山區宣傳紅色教條，以防止山區人民反共思想的發展。四川各縣中共的宣傳部門，從去年下半年即訓練一批前往農村宣傳教條的幹部，以各縣的「文化館」為據地，每一幹部挑一個名為「文化擔」的小型宣傳設備和宣傳資料，唱着「一根扁擔閃悠悠，文化擔兒挑肩頭，披荊踏棘山中走，革命文化進山溝」的「歌曲」，前往山區與反共思想進行「鬥爭」。所謂「文化擔」，內容有幻燈機、木偶、宣傳紅色教條的圖書、畫片、演唱資料及各種展覽品。共幹挑着「文化擔」每到一地，就強迫一「公社」社員「借閱紅色書籍」和「教唱革命歌曲」。白天到「田邊掛起圖片舉行以階級教育為中心的展覽」，夜晚強迫社員觀看「文化擔」放映的宣傳紅色教條的幻燈和木偶戲。此外，「文化擔」的共幹每到山區，調查無所謂反動宣傳，甚至茶館裡說「火燒紅蓮寺」評書的藝人，也被逼「學習」講「革命故事」，不准再演唱「火燒紅蓮寺」一類足以引發農民憤怒情緒的評書。

大陸兒童偷農作物 供給家人暗中充飢

【中聯社訊】據最近中共宣傳資料透露：目前大陸各地兒童出現如下的一些惡劣行為：(一)偷竊行為十分普遍，尤以農村為甚，主要為偷竊田間即將成熟的農作物，運回家中供家人暗地食用。(二)在中共糧食倉庫或夜間堆積物資一帶，兒童也經常偷竊物資。(三)在公共場所偷錢和偷東西。(四)破壞公共設備情況也十分普遍，此一情形反映兒童對中共統治的憎恨。(五)兒童毆鬥情形十分普遍，並有殘忍作風。此為中共鼓吹「階級鬥爭」所產生的自然結果。

紐約 大世界 連日滿座 今天請早

七個大膽女人 Seven Daring Girls
視覺藝術潤肺醒胃 瘋狂大膽回到！自然健美！遊戲給目不暇！

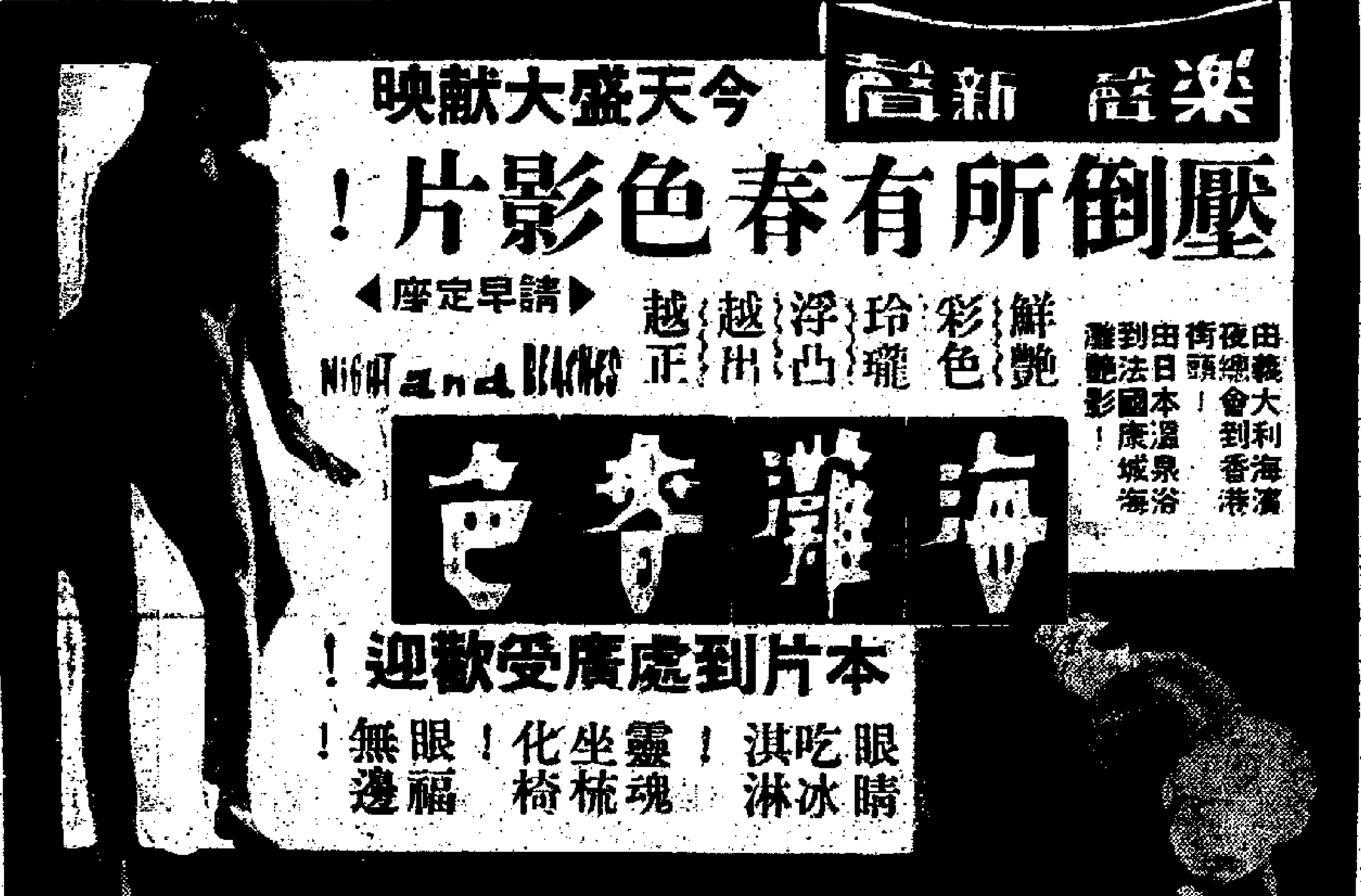
明天映 白骨魔鞭 全部七彩 新奇特技
曹達華 于素秋 李鳳聲 石堅 金影憐

荔園 人人遊樂 大眾樂園 港九獨一
交通便利・空氣清新・遊藝廠門類・享受最高
海底喋血戰 穿金寶扇 冷戰夫妻 眉飛色舞 靈惑妻逢 靈惑郎 鐵公雞 借妻記
新建場地 寬敞爽滑 新履供租 名廚主理 中西美點 價廉物美 園林勝地 花木幽香 趣味濃厚 老幼咸宜

快樂 東方 百樂門 麗斯
最後今天重映 傻人吉星 片上中文 明天 無敵警探網
最後今天四場 欽差大臣 丹尼基 傑作
今天仍映 地獄火海戰 片上中文
今天四場獻映 獵虎奇緣 七彩片上中文 今天 奪魄勾魂

東城 下期盛大獻映 七海英雌 QUEEN OF THE PIRATES 超級七彩新藝綜合體
全部比劍打鬥緊張悲壯傳奇巨片
勇婦娟織 橫七海！黑海盜來千亂！
女海盜劍術超羣，虹光天矯！天下鬚眉男子，甘拜下風！
珍娜瑪麗亞金奴 禹禪武施拉圖

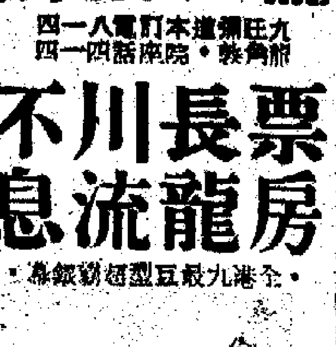
快樂 明天放映 無敵警探網 THE ENFORCER
華納激烈緊張偵探巨片


樂聲 新聲 今天盛大獻映 壓倒所有春色影片！ 海灘春色 NIGHT and BEACHES 本片到處受廣泛歡迎！
鮮艷彩色 玲瓏浮凸 越出越正
眼睛吃冰淇淋！靈魂坐搖椅！眼福無邊！

真光 老婆萬歲

麗聲 皇后 皇都 下期獻映 龍虎興邦 ROMULUS AND REMUS Eastman COLOR Cinemascope
史提夫里扶士 哥頓史葛 新藝綜合體 全部艷麗七彩
兩大巨人殊死決鬥，驚心動魄！
歷史戰鬥緊張巨片

花街神女 IRMa la DOUCE 莎莉麥蓮 積林蒙


笑聲震動 映天今 瘋狂怨婦 THE CARETAKERS 鬼猛魂勾
越好因越映為 春色無邊 BELLE SOMMERS 七海英雄
最後四場 大鬧差 叢林猛獸
今天獻映 春色影片之王 到處破紀錄 海灘春色
盛況空前 票房長龍不息 滿場認真震撼 愛路扶遠
港九首輪影院聯合廣告

科學家早已料到日本地震

去週日本新瀉地震，科學家早在意料中。科學家的觀察已刊于通俗科學月刊六月號。據稱：今年除[illegible]阿拉斯加州[illegible]大地震，是一九六四年內將要發生的兩次大地震的其中一次。[illegible]若本年是平均年，可能在日本發生一次地震。[illegible]

[illegible]

雖能使病人多活短時期
醫生應否割別人器官

人體安裝新零件的夢想日漸實現當中，新的問題又告產生，不過醫學界人士已繼續致力去克服。

即使是一名最巧手的外科醫生，他們究竟在道義上有無權利把一個健康的人的體內的某一部割出來，移殖于別人身上，而這項手術，可能使此人生命縮短了很多年，但接受移殖的病人，亦祇能活一個短時間。

這是一重要問題，世界的傑出醫學界人才現分兩大派作辯論。他們正作新的、革命性的移殖腎臟手術。進而移肺、移心[illegible]

[illegible]

國際剪影

野雉巢大如人居 箭豬短跑夠速度

×蘇俄與十二個國家接壤，而且其海界比陸界還要長，它瀕臨北極海方面的海岸線最長，竟達一萬六千哩。

×箭豬的行動，雖然很遲鈍，但牠要跑起來的速度，却與一個男子短跑的速率差不多呢！

×目前，已知地球上最深的洞，是西太平洋海底的馬利安那地溝，那裡深陷海底下達三萬六千一百九十八呎。

×公元前五百到一千年間的原始剃刀，最近在倫敦的泰晤士河上發現，它的形狀，就像現代的直剃刀一樣。

×世界上所產的「跳豆」（一種墨西哥樹的種子，因裡面寄生幼蟲，所以能跳動像活的一樣），大多數是來自墨西哥國索諾拉省的白楊市。

×著名的七彩繽紛的蘇格蘭裙子，相信是從早期住在蘇格蘭高地的居爾特人中取得而發展來的；傳統上的該種裙子，全用十五呎長的格子花呢來做的，穿著通常是長裙曳地，並將之打摺，然後將之垂下，再獨腰用帶一束，在左肩上則縫緊之。

×在澳洲一種像野雉之類的雀鳥，牠所營造的窩巢，通常[illegible]，有時竟達十五尺高，周圍達五十尺。（敏）

跟蘇俄換回商人雲尼
英國幹了宗虧本生意

它所釋放的朗茲狄，係戰後在西方活動的俄方首要人物之一

·鄭江·

柏林蘇區與英區接壤處，清晨五時，突出現一輛黃色汽車，數分鐘後，一輛黑色汽車也停在附近，兩車將後座男子互換後，於濃霧中各自駛去，這是四月二十二日英俄交換間諜的鏡頭。

英國要回的蘇俄間諜，係現年三十七歲奇頓·朗茲狄，蘇方要還的係實業家雷納德·雲尼。前年十一月，雲尼於匈牙利布達佩斯被捕，據說，他曾向已被處死蘇對外學研究委員會官員潘可夫斯基，購買過若干機密情報，解往莫斯科後，被判有期徒刑八年。

朗茲狄是蘇聯的共黨間諜，曾盜竊英國原子潛艇秘密的波蘭間諜組織首領，三年前正月中旬被捕，判有期徒刑二十五年。此次間諜人員交換，係蘇方四月七日提議，並獲英方同意的。目前，自由陣營與共產集團間冷戰態勢，雖較緩和，但英方把頭要間諜朗茲狄與雲尼交換，十分吃虧，因他是共黨特務戰後活躍于自由陣營中領導人物之一。據說英方所以如此低聲下氣，實因雲尼於莫斯科監獄服刑中，胃病甚為惡化，溫夫人請求甚于人道上理由，設法使其回國治療。

一九六零年三月，英建造新型原子潛艇，紐地週圍五十里地區，為防範機密洩漏，均有音響探測裝置，經常警戒嚴密，但於警戒網內，却發現一個異常值得懷疑男子。

[illegible]

款式比前暴露
涼鞋又日趨時尚

今夏美國推出的最新式樣中，竟有祇得半截鞋底的。

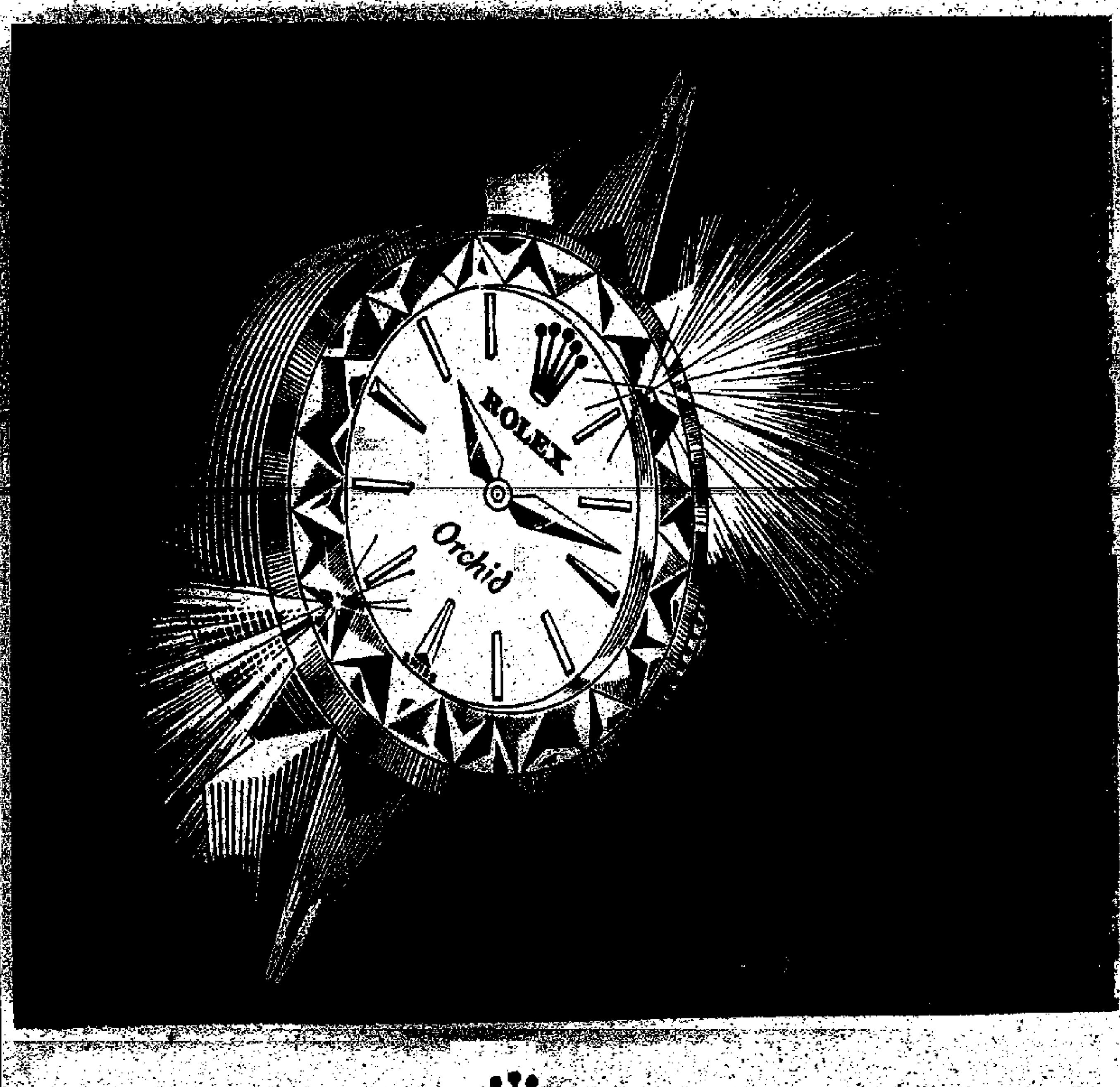
·金不·

芭蕾襪、格子襯衫、樽領毛綫衣，原非可登大雅之堂的衣着，但近年來却十分時興。這些本來祇有不修邊幅的名士派才敢穿來「招搖」的衣服，現在已是摩登女郎的恩物。設計家們今年又推出了「涼鞋」，更証明無拘無束的運動裝，是今日時裝的趨向。

「涼鞋」其實並不是什麼新玩意，當年亞歷山大大帝就是穿着它「來征服世界」的，不過，涼鞋一向是人們洗淋浴、上沙灘和作長途旅行時才穿的。但是，最近它却被美國的服裝設計家發掘了出來，在任何場合出現，大家都不以為怪了。

你也許會說，涼鞋會有甚麼新花樣呢？那你就大錯特錯了。粗笨的牛皮製品經濟耐用，但吃虧在不夠漂亮。於是，鞋商們推出了改良的涼[illegible]

[illegible]



ROLEX
勞力士女庄表

謹防假冒·請向各特約代理商選購
特約代理商名單可向於仁大厦地下
勞力士錶修理部索取
電話：二六一四八

加拿大絕技
觀奇
亡命飛車
Ford
駕駛夏巴有限公司
代理之福特汽車
演足兩小時表演各項驚險飛車絕技

每日下午八時開演
星期六及星期日
下午三時開演

六月十九日至廿八日
在南華會運動場演出
入場券在天星碼頭出售由二元四角起

Ford 福特汽車 | 鄧祿普 車呔 | SHELL 蜆殼牌 | 七喜 汽水

風雨不改·依時舉行

Ω 亞米茄表
馳譽全界·一致推崇

惠刊本報告白請電七三零
刊報內機話七式七

送禮佳品
純正米酒
玉輪米酒
華南酒莊
香港乍畏街一一六號
電話：四三八七式二
紅磡蕪湖街士路二六號
電話：六二八一〇四

小孩不思飲食應服

天氣炎熱終日流汗夜睡不寧
彩響消化而致不思飲食或則
飲水過多傷腸胃致小孩在
熱天每多瘦弱鷓鴣菜開胃清
腸之食量增加自然肥壯矣

宏興有限公司

鷓鴣菜

既快捷清潔，
又安全衛生！
無比石油氣
是家庭工廠商店
餐室理想燃料
能供應所需任何熱力
Mobil
請到英美有限公司各門市部參觀選購

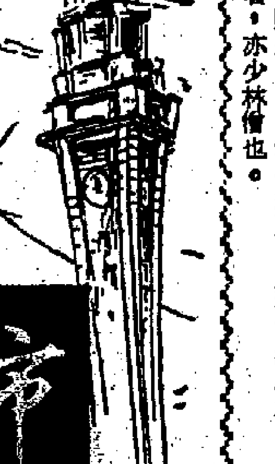
廣州老名醫
梁耀文
胃痛
保証斷根
[illegible]

少林習技談異

穎者

舉世聞名之少林寺，在嵩山西峰少室山北麓，後魏太和二十年建，隋文帝時，改名陟岵，唐復名少林，寺右有面壁石，西北有面壁巷，即達摩面壁九年處。

嵩山居河南省登封縣之北，古曰「外方」，又名「嵩高」，爲五嶽中之中嶽也。山有三尖峰，中曰「峻極」，東曰「太室」，西曰「少室」。「漢書、地理志」：「崇高縣武帝置以奉太室山，有太室、少室山廟，是爲中岳。」舉世聞名之少林寺在少室山北麓，後魏太和二十年建，隋文帝時，改名陟岵，唐復名少林，寺右有面壁石，西北有面壁庵，創達摩面壁九年處。「高僧傳、佛陀禪師傳」云少林寺係後魏太和中，佛陀禪師所建。一說宿帝建，似誤。唐代時，嵩山僧援宗等十三人，於太宗平王世充亂，有功，嗣是僧徒常習武藝，傳播至廣，因有少林派拳之稱。「梅鳴漫錄」載：「有書生欲復仇，學藝於少林寺，僧以其佳弱也，難之，求益力，乃命從一僧學，僧先令於空屋，對牆自習，牆圍徧畫僧，作各路拳法形，久而習熟，又引至一室，牆開圓洞，令蛇行躍而出入，久始便捷，僧一日觀之，喝曰：明日留意，次日甫出牆，鐵叉插地矣。自此始授以器械，及技成欲出，寺規：凡來學者，由別門入，出則須由大門，大門有四僧守之，須鬥勝方出；二門則四鳥獲，持兵亦能鬥，二門內有巷，列木人十八，地設伏機，步入其中，機發而木人持械亂擊，書生屢出巷，皆爲擋敗回，急甚，一日，於園中演技，遇一女至，自稱僧甥女，細詢顛末，且與角技，頗相悅，私訂嫁娶，乃教之曰：鈎與獲戰，須用月牙鏟，藥灰袋於其上，可迷獲目而出。守大門僧，有妻母舅在焉，當作書付爾，不鬥可出，夫二門獲者，正以杜情弊耳。書生如其言，乃出。復仇後，始娶此女歸。」少林習技，傳說甚多，然多附會。……



大燕皇朝

八

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第九回：病榻夢迴時　變偶幼子　鼎湖龍去後　生葬孤鸞

阿濟格站了一時，說道：「主上傳旨，如若大福晉在此地不死，將來回到瀋陽再死，就不能陪葬先帝了。」

大福晉愕然道：「我在這裡不死，到了瀋陽何必再死？」

阿濟格道：「主上說在這裡死是殉葬先帝，回到瀋陽就要以違旨辦罪了。」

大福晉又沉吟一時，說道：「我若死了，你們兄弟又怎麼辦？」

阿濟格說道：「我們弟兄三人擁有三旗，誰能把我們怎樣呢？如果你不肯殉葬，可能要連累我們三人了。」

大福晉抬頭看看他，說道：「我以爲世間祇有一個弄古爾泰，不料還有一個你。既然這樣，我就決計自盡，可是要叫皇太極，代善等大小貝勒一齊進來，我有話當面向他們說。」

阿濟格得到回音，趕快回去報告皇太極，說明大福晉要同他們兄弟見一面再死。

皇太極雖然覺得有失體統，但是爲了想把這件事情趕快解決，也祇好委屈一次，當時帶了大小貝勒一齊趕到後院，祇有多爾袞、多鐸未回，代善卻藉故留了不肯去。

大福晉看見皇太極，十分鎮定的說道：「我自從十二歲隨侍先帝，於今已二十六年，豐衣美食，享盡了福，先帝去世，我自應當隨先帝同去，所以即使沒有這個遺詔我也會死的。不過，我的個性剛強，不能受人逼迫，你們若要逼我死，我就偏不死。」

皇太極陪笑說道：「沒有人逼你死啊，我們祇是告訴你先帝有這道遺詔，至於你遵不遵旨，完全是你自己的事。」

大福晉說道：「我要死了，可是有一件事放心不下，要同你們說明白，就是多爾袞同多鐸兩個孩子，年紀太少，偏偏先帝特別寵愛他，很早就交給每人一個旗，作爲旗主，我怕他們將來會被人陷害。」說到這裡又流下眼淚。

莽古爾泰插嘴道：「大福晉可以放心，多爾袞爲人精明強幹，現在雖然年輕，已經看出不凡，誰能陷害他。」

皇太極也說道：「你可以放心，我們都是先帝之子，先帝在日已經對天起過誓，兄弟手足一定要互愛互助，誰也不得生心害人，如若違背這項誓言，神明不佑。」

大福晉說道：「你既然知道這點就不用我說了，我死之後，多爾袞兄弟就交給你了。」

皇太極拍胸道：「你放心吧！我一定把多爾袞養在宮中，視同豪格一樣，假若有違此言，子孫不昌。」

大福晉聽到這裡忙向皇太極下拜，皇太極也趕快跪下還禮。

大福晉起身向左右掃射一眼，問道：「大貝勒呢？」

薩哈濂說道：「他在外面有事，未能來。」

大福晉冷笑一聲：「他不敢見我倒是小事，我怕他將來不能見先帝呢！」說過退回室內，沒多時間，侍婢哭着出來說，大福晉已懸樑吊死了。恰巧這時多爾袞同多鐸也從外面趕回來，同衆人一齊走進內室，祇見大福晉仍然懸在樑上，解下來身體還未冷。多爾袞兄弟搥胸頓足大哭，許多人也都陪着下淚。正是：生離死別尋常事，如此收場太可悲。

㊀㊆○

禍水……

山東粒粟集　南蠻

蛋・糕・獵・奇

六千年前埃及人已經會做蛋糕了。吉卜賽人的結婚蛋糕，是全世界最大的。

出殯

黃思騁

半靜寂地帶

一春花絮

廿載情仇

香港電台

麗的銀台

商業第一台

商業第二台

中文電視

綠村電台

今日播音節目

齊毒消肌生潤滋
生發士醫生　如意膏

香港家庭計劃指導會
灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七七三三二一號

生育節制　你應懂得選擇　生育節制

本會各指導所地址時間，每月一日及十六日刊於本報

娛樂

歌星淚．有血有淚！

寶莉波珍演技細膩熨貼

寶莉波珍在歌星淚中

歌倫比亞公司去年度一部超特動人影片，已經運抵本港了。這是一部以一位女歌星的奮鬥史爲經，黑社會惡勢力爲緯的有血有淚影片！過去，好萊塢製片家很少有這麼大的勇氣，敢向現實的黑社會勢力開刀，把黑社會的黑暗面和盤托出。這部「歌星淚」，不能是大膽的刻劃，細膩的描寫，而且是眞有其人，實有其事，把一部赤裸裸的史實，毫不遮掩的描寫出來。

十多年前，紐約有一位著名的女歌星，芳名「珊曼絲」，在紐約最上級的夜總會，紅極一時。著名的歌曲：「即是你」Exactly Like You「和我曾墮入情網」Once I Had a True Love 便是「珊曼絲」女士最著名的首本歌曲。七八年前，二十世紀霍士由「珍．姬西非」在一盃舞台劇改編的影片中，便唱過這兩支歌。可見當年走紅的程度。本片便是將這位著名的赤歌星亦紅伶的「珊曼絲」女士的一生歷史，原原本本的搬上銀幕。本片中比較更動人的一點，是着重於女士如何與黑社會頭子苦鬥的經過，眞是有血有淚，令人看來既感動，又同情。劇力萬鈞，演來極富魔力。

我們知道，紐約黑社會頭子的惡勢力，是連當局者都忌之三分的。他們包庇各種爲非作歹的勾當，物收保護費，賭無辜的職業女性入會，種種不法行爲，令人切齒痛恨。當「珊曼絲」女士初入夜總會演唱，爲了成名心切，自然與有地位有勢力人士比較接近，在不期然之中，便被黑社會利用與扶植，結果名成利就之後，却成爲黑社會的控制品。「珊」女士在覺悟前之非後，便立心脫離這些惡魔之手，要潔身自愛，以正當途徑成名。但魔掌不肯放鬆，處心要脅，使「珊」女士無法抬起頭來。本片中在描寫「珊」女士如何結識一位報上專欄作家，苦心奮鬥來與惡勢力對抗。其中過程之動人心肺，感人淚下，眞是深刻動人，而細膩有力。

本片中飾「珊曼絲」之紐約名歌星出身的「寶莉．波珍」小姐，演來非常細膩動人，演專欄作家，有記者身份的「大衛．占臣」，有「格力歌利柏」之風度，特別客串飾演流氓頭子的「華倫．史帝文」硬例演「廖．波頓」。這位「廖．波頓」是紐約黑社會聞名人物，一九五八年秋才因案坐上電椅，因此這部影片的感人眞實性，由上列幾項便可以獲得更有力的支持了。

洋溢青春氣息的：三朵玫瑰花

近來，電懋的攝影棚頗熱鬧，B棚有秦秋楓導演的「亂世兒女」，B棚有易文編導的「空谷蘭」，C棚有唐煌的「三朵玫瑰花」，F棚有粵語片「珠聯璧合」（即係「糊塗女教師」）這四組戲都是拍內景者，至于吳家驤的「女人女人」及王天林的「南北喜相逢」業已拍攝完竣。

昨天中午，我在B棚參觀拍攝「亂世兒女」後，順道跑上C棚，看拍「三朵玫瑰花」。

今午所拍係張玉鳳（張慧嫻飾）之家，以澳門爲背景，導演唐煌一手拿着劇本一邊唸唸有詞，張慧嫻如法泡製，導演一聲「咭！」一個鏡頭功德完滿矣！

休息的時候，我又轉到劉小慧與李芝安在紅小生唐瑜陪同下，進小生田青和新到鏡影棚來。嘩！田青着一套飛仔衫褲，我道：「認眞士嘜。」田小生，也打扮得咁飛嘅！」田青笑道：「冇辦法者，唐導演叫我咁樣。」我道：「這是『三朵玫瑰花』的戲裝耶？」田青點點頭。

打聽之下，原來「三朵玫瑰花」是一部取材現實生活的電影，眞實地反映現實生活，風趣大喜劇，與「南北喜相逢」爲姊妹作。

演員方面，有田青，「三小」張慧嫻、劉小慧、李芝安、唐瑜及梁醒波、劉恩甲、王萊、韓燕、紅薇、劉西蒙、婁南等一流演員聯合演出，鋼鐵陣容。

影圈熱門話題

汪紫檀

林翠傷心談陸氏

林翠對着我們流淚。林翠對着我們大聲的哭，她並不是演戲，當然更不是培養甚麼情緒，而是爲了陸運濤等不幸而傷心，爲這次「亞展」自己的遭遇而流淚。

是「亞展」閉幕的第二天，也是陸運濤不幸消息傳來的當天下午，柴楓和幾位行家跑往林翠的寓所，拜訪這位「電懋」旗下的紅女星，當時她剛入睡不久，然而見我們到訪，她與夫婿秦劍立刻接見。我們還未開腔，這位感情豐富的女星已經忍不住淚水的流下來了，她帶着嗚咽的聲音，非常傷心的對我們說：「陸先生爲人很好，他一直來都很關心我們，對公司每個同事很和藹，也很隨和。他的死，太意外了，我們發夢也想不到。」她繼續的說：「當天晚上我們正在片場拍戲，當時是深夜十二時了，就在這個時候傳來消息，陸先生因飛機失事死亡，當時我們心裡還不大相信。後來易文先生又對我親出上述消息，我當時心裡還是懷疑不定。直到回家，跟秦羽通過電話，我才相信這是事實，我跑到秦羽家，我和她相對了一整夜，我和她談論陸先生的不幸，她和我談及陸先生的一切……」她又哭起來了，我們不知應該說甚麼話，她的夫婿秦劍也沒有開聲，大有相對無言，相看有淚之感。柴楓第一次遇到這種場面，也不知如何是好？早知如此，又何必掀起她的傷心事？

「對於「亞展」，妳的感想如何呢？」半晌，娛樂新聞裏的女組記魏凝香轉過話題的開。

林翠在這次「亞展」，不少人都知道是得最佳女配角獎，而也不少人都知道，從影以來的林翠，從未飾演配角，正如「電懋」的發表聲明所說：林翠的女配角獎是由「京華春夢」一片而得，然而該片林翠是担演第一女角，估戲很重。故亞展評審會的選擇乃於理不合。並且競選主角之影星竟獲得配角獎額，勢必阻礙了眞正競選配角者的得獎機會。因此對於「亞展」給林翠的最佳女配角獎，她有點激動，激動的感情又把她的淚水迫出來了，她帶嗚咽的聲音回答：「我從第一部影片「女兒心」開始，便一直都當主角，因此對於「亞展」給我的配角獎，到現在爲止，我還不知道究竟是甚麼原因。」

「是不是填表格時調錯了位置？」

「不會，」她一邊抹淚水一邊回答：「當時秦劍曾把填表給我看，趙雷、葛蘭、王引，和我都填上競選男女主角字樣。評判員可以看到的，因此如果他們認爲我在戲中的份量不夠重的話，可以不選我。爲甚麼會我競選女主角而給我配角呢？然則競選配角的又怎麼樣呢？」她繼續的談及有關亞展事，最後她說：我並不希望甚麼獎，我祇盡力的演戲，如果戲演得不好，給你十個獎品也沒有好處的。

據說林翠本來準備參加往台灣的，後來因爲片期排得太密，除了要拍「空谷蘭」及「女人女人」兩片外，自己的「影藝」也正籌備開拍「胡塗女偵探」一片，因此沒有辦法抽出時間前往。據林翠對我們說：「如果我去了，我也會去台中的。」這樣說來，片約救了林翠一命。據說逃出這場劫數的還有幾位，例如程文燁，這位「電懋」的宣傳大員乃爲影名家，隨軍前往是爲了攝映，據說陸運濤等赴台中，本來隨他同行的，但程文燁有點私事和當地朋友一敘，因此請假，而又因此大難逃過。據說當選如果不是往訪張美瑤，也同毛植波一般命運，這難道眞是生死有命，富貴由天？

「深宮怨」中的洪承疇　喬宏演得維妙維肖

喬宏的演技，從最近在「京華春夢」以及在「西太后與珍妃」中，均有長足的進展，由於演技經驗越多，就越洗鍊，觀衆也就另眼相看。「深宮怨」中喬宏飾的是洪承疇，較之以上兩片中的戲特多，而他那種複雜微妙的心情，也是極難以描繪的，

洪承疇是降淸的大明經畧，三百年來皆被目爲漢奸，但在當時他之說服董小宛入宮，確又是具有孤臣孽子之心，免得漢族生靈塗炭，減少傷亡，董小宛爲了他之大義所感，亦覺得此行的意義不平凡，所以才毅然捨棄愛人冒辟疆而隨着他入京。所以洪承疇有若干地方，還是爲後世所諒解的。

喬宏在「深宮怨」中，完全一副滿淸官員的打扮，他對着皇太后爽光乃至於順治帝趙雷覲見時，那一種奴顏婢膝的醜態，確乎形容得淋漓盡致，尤其是那個屈膝打千的動作，純熟而又神似，只這一些動作，更証明他演技功夫之厚了。

當然不免有人會問，喬宏這些動作是從那裡得來的？殊不知喬宏是北方人，他幼年時候，耳濡目染，就已見過這樣的動作，現在運用起來，自然恰到妙處了。

演員的演技，必須要在平時觀察入微，積累下來，等到應用時，才可信手拈來，加以運用，並可收到妙不可言的效果。喬宏就是一個極爲虛心的演員，他所演的角色，無一不是深入研究，悉心觀察，因此才能曲折傳達出劇中人的心情與個性，洪承疇本身就是一個具有雙重人格的人，所以對他的刻劃，實在是不容易恰到好處。

「七個大膽女人」中的「强姦戲」

「春色無邊滿花都」中美麗的洗衣婦在河邊洗熨衣服，她見荒野闃無人跡，把身上的衣服脫了精光，露出晶瑩的肉體。

工商日報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉　每段大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：㈠香港分域街十八號本報廣告部　㈡中區辦事處利源東街十二號二樓　電話：二三一六〇　㈢彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九五八　㈣油蔴地上海街三一九號老實公司　電話：八四三七三　㈤元朗墟壯市場舊街六號仁愛診所　電話三七六

灣仔土瓜　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

建煌華廈　第二期　旺角洗衣街121……111號　建築完成　即可入伙　洽購處：電八一三七五二

叶舖租售　金聞大廈　尖沙咀國士　譚公大廈　土瓜灣　美光大廈　尖沙咀漢口道27—29號

昌興置業有限公司

翠雲大樓　深水埗元洲街157—163號　有入伙紙・一萬入伙・五年付款　交通方便・旺中得靜・售二萬餘

就安大廈　荔枝角道與欽洲街之角位　地點適中　交通便利　巴士直達　鄰近碼頭　三面單邊　面積特大　定價最平　完工在即　仍售九折　欲購從速　勿失良機　洽購處：黃就安置業公司　深水埗欽州街八十六號地下　電話：八七五二十

旺舖住宅出售　深水埗荔枝角道238號地下

僑成大樓　湛江大廈　建裕大樓　洽購處：僑興行

德寶大廈　旺商業寫字樓租售　樟木柴出售

專改西裝　健青托兒　外國留學　澳門各種雙單房　代訂本旅行社代訂　聯邦旅行社　TEL：664470　669064　尖沙咀美麗都大廈

瑞香園倉貨代客貯貨　萬能角鋼　石犀平賣　石犀平售

有窗房出租　舖位住宅出租　旺小工廠型舖位　租百元　住宅百五十元　四百元壹仟捌佰元　旺舖招租

百葉窗簾　代理現貨水泵　ALPHA　EDUR　利民托兒所　萬能角鋼　百葉窗簾　到府精修　集記鳳刨　質信鋁威有限公司　承接各種鋁質工程　精心設計・快捷妥當　電話：七七〇八六六

下列各號信箱現有信件存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

廉租　旺舖租售　旺舖租售　四樓廉租　旺舖出租　辦學髮廳　請女事務員　助理護士　學校出租　大小工場　百德新街　興祥大廈　舖面分租

售貨員　招請男工　招請學徒　經濟管工　請電學徒　打金學徒　社團書記　聘會計員　請男仕工　聘英文補習　秘書兼職　經驗補習　家庭補習　經驗補習

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　傢具代理　彩色像瓷碟　中國舞　踢躂舞　芭蕾舞　社交舞　九龍打字社　打字全科CIF計算法　出入口商業文件　免費英文　修文事日亞東（暑期速成班）

英文補習　買屋聲明　呂正國啟事　貴屋聲明　嗚謝啟事　福音　單邊叶舖　電球急讓　農地急讓　旺舖出讓

旺樓急讓　狐臭　疤痕　曲線　隆鼻　面容　王秀珍醫師　婦科　黎德民　羊吊　朱智卿　婦科　金吳　婦科　治香港腳

方化中醫師　尿病　外皮　謝照光　久咳哮喘　史達生　耳鼻喉　腦　陳劍秋　皮膚癬

蔡德芬　耳鼻喉　龍虎風濕丹　梁愛華　婦科　吳華　風濕痛症　皮膚癬　羅四維婦科

潘柏　唐玉貴　月事　洪妙珍　婦科　蟲　余自強　外皮小便　朱展寰　瘰腫症

李冰妍　婦科　整容屋　雙眼皮　減肥機　喉　岑子良　風濕弱　百年老牌大佛腸胃丸